

1290 SUPER DUKE R

Артикул № 3214304en



KTM

Компания КТМ благодарит Вас за сделанный выбор. Вы стали владельцем современного спортивного мотоцикла, который доставит Вам массу удовольствия, если Вы будете правильно эксплуатировать и обслуживать его.

Желаем удачи и удовольствия в ходе эксплуатации Вашего мотоцикла!

Впишите серийные номера в приведенную ниже таблицу.

Идентификационный номер транспортного средства (📖 стр. 26)	Печать дилера
Номер двигателя (📖 стр. 27)	
Номер ключа (📖 стр. 27)	

Руководство пользователя соответствует последним на момент издания модификациям данной серии. Вследствие продолжающихся разработок и вносимых в конструкцию изменений возможны незначительные несоответствия между руководством и имеющейся модификацией мотоцикла.

Приведенные спецификации не влекут за собой юридических обязательств производителя. Компания КТМ Sportmotorcycle GmbH оставляет за собой эксклюзивное право на изменение, для адаптации под определенные условия эксплуатации, технических параметров, цен, цветов, форм, материалов, услуг, конструкций, оборудования и т. д., а также на остановку производства той или иной модели без предварительного уведомления и указания причин. Компания КТМ не несет ответственность за варианты комплектации, несоответствие иллюстраций и описаний имеющейся модификации, а также за опечатки и другие неточности. Описанные модели могут оснащаться дополнительным оборудованием, не входящим в стандартную комплектацию.



3214304en

11/2020

© 2020 KTM Sportmotorcycle GmbH, Маттигхофен, Австрия (Mattighofen Austria)

Все права защищены

Воспроизведение, включая частичное, а также копирование в любом виде допускается только с явно выраженного письменного разрешения издателя.



REG.NO. 12 100 6061

KTM Sportmotorcycle GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Маттигхофен, Австрия

ISO 9001(12 100 6061)

В соответствии с международным стандартом управления качеством ISO 9001 КТМ использует процессы обеспечения качества, которые приводят к максимально высокому качеству продукции. Выпущено: Немецкой службой технического контроля и надзора TÜV.

Это руководство распространяется на следующие модели:

1290 SUPER DUKE R EU (F9903U9, F9903U2)

1290 SUPER DUKE R JP (F9986U9)

1290 SUPER DUKE R CN (F9987U9)

1	ОБОЗНАЧЕНИЯ.....	10	4.2	Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример).....	24
1.1	Используемые символы.....	10	5	СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА	26
1.2	Шрифты	11	5.1	Идентификационный номер транспортного средства	26
2	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	12	5.2	Ярлык с указанием типа	26
2.1	Целевое назначение	12	5.3	Номер ключа	27
2.2	Неправильная эксплуатация	12	5.4	Номер двигателя	27
2.3	Рекомендации по безопасности	12	5.5	Номер вилки	28
2.4	Степени опасности и условные обозначения ...	13	5.6	Номер амортизатора.....	28
2.5	Предупреждение о несанкционированных действиях	14	5.7	Номер рулевого демпфера	29
2.6	Безопасная эксплуатация	14	6	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	30
2.7	Защитная одежда.....	16	6.1	Рычаг сцепления.....	30
2.8	Правила выполнения ремонтных и сервисных работ.....	16	6.2	Рычаг ручного тормоза	30
2.9	Охрана окружающей среды	17	6.3	Ручка акселератора	31
2.10	Руководство по эксплуатации	17	6.4	Комбинированный переключатель, левый	31
3	ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	19	6.5	Переключатель освещения	32
3.1	Гарантии производителя и товарного качества	19	6.6	Кнопка меню.....	33
3.2	Топливо, дополнительные расходные материалы и жидкости	19	6.7	Переключатель указателей поворота	34
3.3	Запасные части, аксессуары	19	6.8	Кнопка звукового сигнала	35
3.4	Обслуживание	20	6.9	Кнопки системы круиз-контроля	35
3.5	Рисунки	20	6.10	Кнопка +RES/-SET	38
3.6	Обслуживание покупателей	20	6.11	Комбинированный переключатель, правый.....	39
4	ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА.....	22	6.12	Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности.....	40
4.1	Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)	22	6.13	Кнопка запуска/аварийный выключатель	41
			6.14	Кнопка RACE-ON (блокировка зажигания)	42
			6.15	Переключатель C1 и C2.....	43

6.16	Замок блокировки рулевой колонки (антенна)	43	7.14	Предупреждающий индикатор переключения передач	74
6.17	Иммобилайзер	44	7.15	Индикатор системы круиз-контроля	75
6.18	Ключ блокировки зажигания RACE-ON	45	7.16	Скорость	76
6.19	Открытие крышки заливной горловины топливного бака	46	7.17	Дисплей ABS Mode (Режим ABS)	76
6.20	Закрытие крышки заливной горловины топливного бака	48	7.18	Индикатор режима вождения	77
6.21	Замок сиденья	49	7.19	Индикатор передачи	77
6.22	Набор инструментов	49	7.20	Подогрев ручек (опция)	78
6.23	Ручка для пассажира	50	7.21	Подогрев седла (опция)	78
6.24	Подножки для пассажира	50	7.22	Индикатор температуры охлаждающей жидкости	79
6.25	Рычаг переключения передач	51	7.23	Дисплей уровня топлива	79
6.26	Рычаг ножного тормоза	52	7.24	Индикатор температуры окружающего воздуха	80
6.27	Боковая подножка	52	7.25	Время	81
7	ЩИТОК ПРИБОРОВ	54	7.26	Дисплей "Favorites" (Избранное)	81
7.1	Щиток приборов	54	7.27	Навигационный дисплей (опция)	82
7.2	Включение и проверка	55	7.28	Меню	83
7.3	Дневной и ночной режим	57	7.28.1	Меню "KTM MY RIDE" (Опция)	83
7.4	Предупреждения	58	7.28.2	Подменю звукового воспроизведения "Audio" (опция)	84
7.5	Предупреждение об обледенении	59	7.28.3	Подменю навигации "Navigation" (опция)	86
7.6	Индикаторные лампы	60	7.28.4	Подменю навигации "Navigation" (опция)	87
7.7	Дисплей	64	7.28.5	Подменю регулировки громкости "Volume" (опция)	88
7.8	Дисплей TRACK (Трековый режим) (опция)	66	7.28.6	Подменю сопряжения "Pairing" (опция)	90
7.9	Меню "Performance" (опция)	68	7.28.7	Подменю телефонной связи "Telephony" (опция)	93
7.10	Малый виджет	70	7.28.8	Подменю поездки 1 "Trip 1"	94
7.11	Большой виджет	72			
7.12	Одометр	73			
7.13	Скорость двигателя	74			

7.28.9	Подменю поездки 2 "Trip 1"	95	7.28.28	Bluetooth (опция).....	111
7.28.10	Подменю общей информации "General Info"	96	7.28.29	Headset Type	112
7.28.11	Подменю системы контроля давления в шинах "TPMS"	97	7.28.30	Подменю темы дисплея "Display Theme"	113
7.28.12	Подменю Предупреждений (Warnings).....	98	7.28.31	Подменю Button Illumination (Подсветка кнопок)	114
7.28.13	Обслуживание.....	99	7.28.32	Shift Light.....	115
7.28.14	Подменю дополнительных функций "Extra Functions"	99	7.28.33	Дневные ходовые огни.....	116
7.28.15	Меню режима вождения "Ride Mode"	100	7.28.34	Настройка времени и даты	117
7.28.16	Track (опция)	101	7.29	Подменю настройки единиц измерения "Units"	119
7.28.17	Подменю чувствительности к открытию дроссельной заслонки "Throttle Response" (опция)	102	7.30	Меню "Distance" (Пробег).....	120
7.28.18	Режим Anti Wheelie (опция)	103	7.31	Подменю "Температура"	121
7.28.19	Меню Launch Control (Лаунч-контроль) (опция)	104	7.32	Подменю "Давление".....	122
7.28.20	Подменю Мотоцикл (Motorcycle)	105	7.33	Подменю настройки единиц измерения расхода топлива "Consumption".....	123
7.28.21	Подменю настройки подогрева ручек (опция)	105	7.34	Меню "Язык".....	124
7.28.22	Подменю настройки подогрева седла (опция)	106	7.35	Подогрев ручек (опция).....	125
7.28.23	Подменю "MTC+MSR" (опция)	107	7.36	Подменю настройки подогрева седла (опция).....	126
7.28.24	Подменю системы контроля давления в шинах "ABS"	108	7.37	Малый виджет	127
7.28.25	Подменю "Quickshifter +" (опция)	109	7.38	Большой виджет	127
7.28.26	Подменю "Settings" (Настройки)	109	7.39	Виджет KTM MY RIDE	128
7.28.27	Кнопки C1 и C2.....	110	7.40	Виджет NAVIGATION (НАВИГАЦИЯ)	129
			7.41	Виджет FAVORITES (ИЗБРАННОЕ)	130
			7.42	Виджет INFO (ИНФОРМАЦИЯ).....	131
			7.43	Виджет HEATING (ПОДОГРЕВ)	132
			7.44	Виджет MUSIC (МУЗЫКА)	133

8	ЭРГОНОМИКА	135	10.6	Quickshifter+ (опция)	160
8.1	Положение руля.....	135	10.7	Переключение передач, движение	161
8.2	Регулировка положения руля 	135	10.8	Моторный контроль проскальзывания (MSR) (опция)	167
8.3	Регулировка основного положения рычага сцепления	137	10.9	Торможение	168
8.4	Регулировка исходного положения рычага ручного тормоза.....	138	10.10	Остановка, парковка	170
8.5	Регулировка педали рычага ножного тормоза	139	10.11	Транспортировка	172
8.6	Проверка исходного положения рычага переключения передач.....	140	10.12	Заправка топливом	174
8.7	Установка оси рычага переключения передач	141	11	ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	177
8.8	Регулирование подножек 	142	11.1	Дополнительная информация	177
8.9	Регулировка угла наклона щитка приборов....	146	11.2	Обязательные работы	177
9	ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	149	11.3	Рекомендуемые работы.....	180
9.1	Рекомендации по подготовке к первому использованию	149	12	НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ	182
9.2	Обкатка двигателя.....	151	12.1	Вилка/амортизатор	182
9.3	Нагрузка на транспортное средство	151	12.2	Регулировка преднатяга пружины вилки	182
10	ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ	154	12.3	Регулировка демпфирования сжатия вилки	183
10.1	Проверки и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации ...	154	12.4	Регулировка демпфирования отбоя вилки ...	185
10.2	Запуск двигателя.....	155	12.5	Сравливание давления в вилке.....	186
10.3	Лаунч-контроль (опция)	158	12.6	Демпфирование сжатия амортизатора.....	187
10.4	Начало движения	158	12.7	Регулировка преднатяга пружины амортизатора	188
10.5	Начало движения с использованием лаунч-контроля (опция).....	159	12.8	Регулировка демпфирования низкоскоростного сжатия амортизатора	188
			12.9	Регулировка демпфирования высокоскоростного сжатия амортизатора....	190
			12.10	Регулировка демпфирования отбоя амортизатора	191

16.3	Дневные ходовые огни (ДХО)	255	18.5	Подменю чувствительности к открытию дроссельной заслонки "Throttle Response" (опция)	286
16.4	Снятие батареи 12 В 	256	19	ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ	287
16.5	Установка батареи 12 В 	258	19.1	Проверка уровня моторного масла	287
16.6	Подзарядка аккумуляторной батареи 12 В 	261	19.2	Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных сеток 	288
16.7	Замена аккумуляторной батареей ключа блокировки зажигания RACE-ON	265	19.3	Долив моторного масла	295
16.8	Замена главного плавкого предохранителя	267	20	МОЙКА, УХОД	298
16.9	Замена предохранителей в предохранительном блоке	269	20.1	Очистка мотоцикла	298
16.10	Проверка настройки передней фары	272	20.2	Проверка и обслуживание для эксплуатации в зимний период	301
16.11	Регулировка диапазона передней фары	273	21	ХРАНЕНИЕ	303
16.12	Подключение USB-кабеля	275	21.1	Хранение	303
16.13	Отсоединение USB-кабеля	276	21.2	Подготовка к эксплуатации после хранения ...	305
16.14	Разъем диагностики	276	22	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	306
16.15	Передние блоки питания ACC1 и ACC2	277	23	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	310
16.16	Задние блоки питания ACC1 и ACC2	277	23.1	Двигатель	310
17	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ	278	23.2	Моменты затяжки крепежных элементов двигателя	312
17.1	Проверка уровня охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре	278	23.3	Емкости	318
17.2	Корректировка уровня охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре	280	23.3.1	Объем моторного масла	318
18	НАСТРОЙКА ДВИГАТЕЛЯ	282	23.3.2	Объем охлаждающей жидкости	318
18.1	Подменю режима вождения "Ride Mode"	282	23.3.3	Объем топлива	318
18.2	Антипробуксовочная система (MTC)	283	23.4	Шасси	319
18.3	Режим Anti Wheelie (опция)	284	23.5	Электрооборудование	320
18.4	Регулировка пробуксовки (опция)	285			

23.6	Шины	321	25	ВЕЩЕСТВА.....	339
23.7	Вилка	322	26	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	341
23.8	Амортизатор	323	27	СТАНДАРТЫ	345
23.9	Моменты затяжки крепежных элементов шасси	324	28	УКАЗАТЕЛЬ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ.....	346
24	ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ	334	29	СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ.....	348
24.1	Декларации соответствия	334	30	ПЕРЕЧЕНЬ СИМВОЛОВ	349
24.2	Декларации соответствия, специфичные для страны (KTM RACE ON)	336	30.1	Красные символы	349
24.3	Декларации соответствия, специфичные для страны (CCU-2).....	338	30.2	Желтые и оранжевые символы.....	349
			30.3	Зеленые и синие символы.....	350

1 ОБОЗНАЧЕНИЯ

1.1 Используемые символы

Ниже описаны символы, используемые в руководстве.



Обозначение прогнозируемого события (например, определенного действия или функции).



Обозначение непрогнозируемого события (например, определенного действия или функции).



Выполнение работ, помеченных данным символом, требует специальных технических знаний и навыков.

В интересах собственной безопасности для выполнения таких процедур следует обращаться в авторизованный сервисный центр KTM, где обслуживание мотоцикла будет выполнено обученным персоналом, с применением специального инструмента и оборудования.



Ссылка на определенную страницу (на указанной странице приведена подробная информация по данному вопросу).



Обозначение более подробной информации или рекомендаций.



Обозначение результата тестовой операции.

V	Обозначение измеренного значения напряжения.
A	Обозначение измеренного значения тока.
◀	Обозначение конца операции, включая возможность повтора.

1.2 Шрифты

Ниже описаны типографические форматы, используемые в данном документе.

Фирменное наименование	Обозначение фирменного наименования продукции.
Наименование®	Обозначение наименования с защищенными правами.
Торговая марка™	Обозначение торговой марки, зарегистрированной на внешнем рынке.
<u>Подчеркнутые термины</u>	Обозначение технических характеристик мотоцикла или технических терминов, объясняемых в глоссарии.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Целевое назначение

Транспортное средство разработано и произведено с учетом обычных нагрузок и воздействий, возникающих во время эксплуатации на дорогах и гоночных треках. Транспортное средство не рассчитано на использование во внедорожных условиях.



Примечание

На дорогах общего пользования разрешается эксплуатация мотоцикла только омологированной версии.

2.2 Неправильная эксплуатация

Транспортное средство должно использоваться только по назначению.

При использовании не по назначению могут возникать опасности для людей, имущества и окружающей среды. Любое использование транспортного средства, выходящее за пределы предусмотренного и установленного применения, является неправильной эксплуатацией.

Неправильной эксплуатацией также считается использование рабочих и вспомогательных жидкостей, не отвечающих требованиям спецификаций, предусмотренных для соответствующего применения.

2.3 Рекомендации по безопасности

Для безопасной эксплуатации данного транспортного средства необходимо соблюдать ряд инструкций по технике безопасности. Поэтому следует внимательно прочитать данное руководство и все прочие включенные указания. Инструкции по технике безопасности выделены в тексте и относятся к соответствующим параграфам.



Примечание

На транспортном средстве имеются различные информационные и предупреждающие наклейки в хорошо заметных местах. Их удалять запрещено. Если наклейки отсутствуют, водитель или другие лица могут не осознавать опасности и в результате получить травму.

2.4 Степени опасности и условные обозначения



Опасность

Обозначает опасность, которая, если не предпринять соответствующие меры, немедленно и неизбежно приведет к смерти или серьезной травме.



Предупреждение

Обозначает опасность, которая, если не предпринять соответствующие меры, может привести к смерти или серьезной травме.



Предостережение

Обозначает опасность, которая, если не предпринять соответствующие меры, может привести к легкой травме.

Примечание

Указывает на вероятность серьезного повреждения оборудования и материалов, если не будут предприняты меры предосторожности.



Примечание

Предупреждение об опасности нанесения значительного экологического вреда, если не будут предприняты меры предосторожности.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.5 Предупреждение о несанкционированных действиях

Запрещается несанкционированное вмешательство в систему снижения уровня шума. Федеральный закон запрещает выполнять или разрешать выполнение другими лицами следующих действий:

1. Демонтаж или приведение в нерабочее состояние любыми лицами (кроме как для целей технического обслуживания, ремонта или замены), любого устройства либо элемента конструкции, встроенного в новое транспортное средство для снижения шума, перед продажей или поставкой конечному покупателю или в процессе эксплуатации мотоцикла.
2. Использование транспортного средства после демонтажа или приведения в нерабочее состояние любым лицом указанного устройства или элемента конструкции.

К несанкционированному вмешательству относятся действия, перечисленные ниже:

1. Снятие или прокол основного глушителя, перегородок, приемных труб глушителей или любых других компонентов, проводящих выхлопные газы.
2. Снятие или прокол любой детали впускной системы.
3. Отсутствие надлежащего технического обслуживания.
4. Замена любых движущихся частей транспортного средства или деталей системы выхлопа или впуска на детали, отличающиеся от утвержденных к применению изготовителем.

2.6 Безопасная эксплуатация



Опасность

Опасность несчастного случая Водитель, не способный осуществлять управление мотоциклом, представляет опасность как для самого себя, так и для других лиц.

- Запрещается эксплуатировать транспортное средство под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.
- Запрещается эксплуатировать транспортное средство лицам с нарушениями физического или психического здоровья.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.



Предупреждение

Опасность ожогов Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается касаться горячих компонентов, таких как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормозная система до того, как они остынут.
- Дать этим компонентам остыть перед началом любых работ с мотоциклом.

Разрешается эксплуатировать транспортное средство, только если оно находится в отличном техническом состоянии, в соответствии с его назначением, безопасным и безвредным для окружающей среды способом.

Только обученные лица должны допускаться к эксплуатации транспортного средства. Для движения на транспортном средстве по общественным дорогам требуются соответствующие водительские права.

Неисправности, отрицательно сказывающиеся на безопасности, должны быть немедленно устранены в авторизованном сервисном центре KTM.

Необходимо соблюдать инструкции, приведенные на информационных и предупреждающих наклейках на транспортном средстве.

2.7 Защитная одежда



Предупреждение

Риск получения травм Управление мотоциклом без защитного снаряжения или низкое качество средств безопасности существенно повышают риск получения травм.

- Надевать защитную одежду (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртку с защитными элементами) каждый раз, когда вы эксплуатируете транспортное средство.
- Снаряжение мотоциклиста должно быть исправным и соответствовать действующим требованиям ПДД.

В интересах Вашей собственной безопасности компания, КТМ рекомендует эксплуатировать транспортное средство только в защитной одежде.

2.8 Правила выполнения ремонтных и сервисных работ

Если не указано иное, то зажигание должно быть выключено во время выполнения любых работ (модели с замком зажигания, модели с ключом дистанционного управления) или двигатель должен быть остановлен (модели без замка зажигания или ключа дистанционного управления).

Для выполнения определенных работ потребуются специальные инструменты. Они не входят в комплект поставки транспортного средства, но могут быть заказаны по номеру, указанному в скобках. Например: съемник для подшипников (15112017000)

При сборке транспортного средства запасные части, не подлежащие повторному использованию (например, самоконтрящиеся винты и гайки, винты-расширители, прокладки, уплотнители, уплотнительные кольца, шпильки, стопорные шайбы) заменяются новыми деталями.

Если на резьбовые соединения необходимо наносить герметик (например, **Loctite®**), следует придерживаться инструкций производителя.

Если резьбовой герметик (например, **Precote®**) уже был нанесен на новую деталь, то не следует наносить на нее какой-либо дополнительный резьбовой герметик.

Детали, подлежащие дальнейшей эксплуатации, следует тщательно протереть и осмотреть на наличие признаков повреждения и износа. Поврежденные или изношенные детали необходимо заменить.

По завершении ремонтных работ или технического обслуживания, следует проверить транспортное средство на пригодность к эксплуатации.

2.9 Охрана окружающей среды

При ответственной эксплуатации мотоцикла можно быть уверенным в том, что никаких проблем не возникнет. Для защиты статуса мотоциклетного спорта следует эксплуатировать мотоцикл на законных основаниях, с полным осознанием ответственности перед другими людьми, а также ответственности за защиту окружающей среды. При утилизации использованного масла или других рабочих и вспомогательных жидкостей и использованных компонентов следует соблюдать законы и нормы соответствующей страны. Поскольку на мотоциклы не распространяются директивы ЕС, регулирующие утилизацию использованных транспортных средств, не существует нормативных правил, относящихся к утилизации мотоцикла, срок службы которого подошел к концу. Необходимую консультацию по данному вопросу можно получить у дилера KTM.

2.10 Руководство по эксплуатации

Перед первой поездкой следует внимательно ознакомиться с данным руководством. В нем содержатся полезная информация и советы владельца о том, как правильно эксплуатировать и обслуживать мотоцикл. Только так Вы узнаете, как идеально приспособить мотоцикл для собственных потребностей и защитить себя от травм.



Рекомендация

Следует хранить руководство пользователя, например, на своем присоединительном устройстве, чтобы иметь возможность обратиться к нему в любое время.

Если Вы хотите узнать больше о транспортном средстве или у вас возникли вопросы по прочтенному материалу, следует обратиться к официальному дилеру компании KTM.

Руководство пользователя – важная принадлежность мотоцикла. В случае продажи транспортного средства новый владелец должен скачать его.

Руководство пользователя можно скачать несколько раз, используя QR-код или ссылку в акте приема-передачи.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Руководство по эксплуатации также доступно для загрузки у вашего авторизованного дилера KTM и на веб-сайте KTM.
Печатную копию можно также заказать у вашего авторизованного дилера KTM.
Международный веб-сайт KTM: <http://www.ktm.com>

3.1 Гарантии производителя и товарного качества

Работы, описанные в графике обслуживания, должны выполняться только в авторизованном сервисном центре KTM с подтверждением на сайте **KTM Dealer.net**, в противном случае гарантийные рекламации будут не действительны. Гарантийные рекламации в отношении повреждений, вызванных управлением транспортным средством и (или) внесением в него изменений, не рассматриваются.

3.2 Топливо, дополнительные расходные материалы и жидкости



Примечание

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, на землю или в канализационную систему.

Использовать топливо и вспомогательные материалы в соответствии с указаниями в руководстве пользователя.

3.3 Запасные части, аксессуары

Из соображений собственной безопасности следует устанавливать на мотоцикл только одобренные и/или рекомендованные компанией KTM запасные части и аксессуары; их установка должна осуществляться только в авторизованном сервисном центре. KTM не принимает на себя никакой ответственности в отношении изделий других производителей и возникающих в результате их использования ущерба и потерь. Некоторые запасные части и принадлежности в описаниях указаны в скобках. Необходимую консультацию по данному вопросу можно получить у дилера KTM.

Текущая версия каталога запчастей **KTM PowerParts** для данного транспортного средства представлена на веб-сайте KTM.

Международный веб-сайт KTM: <http://www.ktm.com>

3.4 Обслуживание

Обязательным условием оптимальной эксплуатации мотоцикла и долговечности его элементов является регулярное выполнение владельцем всех процедур технического обслуживания, предписанных данным руководством, а также правильность регулировки двигателя и элементов подвески. Неправильная настройка подвески может привести к повреждению и поломке компонентов шасси.

Эксплуатация мотоцикла в экстремальных условиях, например, на очень грязных и мокрых дорогах, а также в условиях сильной запыленности или при низкой влажности может привести к повышенному износу компонентов (например, трансмиссии, тормозов и фильтра воздуха). По этой причине может потребоваться сокращение указанных в графике интервалов обслуживания мотоцикла или замены изношенных элементов.

Следует соблюдать правила обкатки двигателя, а также строго придерживаться приведенного графика технического обслуживания. Соблюдение интервалов техобслуживания и замены изношенных элементов значительно продлевает срок службы мотоцикла.

Техобслуживание следует проводить при наступлении срока техобслуживания согласно графику или после соответствующего пробега транспортного средства, в зависимости от того, что наступит раньше.

3.5 Рисунки

Рисунки, содержащиеся в данном руководстве, могут изображать специальное оборудование.

Для наглядности некоторые компоненты могут быть показаны в разобранном виде или не показаны совсем. Не всегда нужно разбирать компонент, чтобы выполнить необходимую процедуру. Следует соблюдать инструкции, приведенные в тексте.

3.6 Обслуживание покупателей

Официальный дилер KTM готов ответить на любые вопросы, которые могут у Вас возникнуть по поводу эксплуатации транспортного средства и деятельности компании KTM.

Перечень официальных дилеров KTM можно найти на веб-сайте компании.

Международный веб-сайт KTM: <http://www.ktm.com>

4 ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

4.1 Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)



- ❶ Рычаг сцепления (📖 стр. 30)
- ❷ Ручка для пассажира (📖 стр. 50)
- ❸ Набор инструментов (📖 стр. 49)
- ❹ Замок седла (📖 стр. 49)
- ❺ Пассажирские подножки (📖 стр. 50)
- ❻ Подножки для водителя
- ❼ Рычаг переключения передач (📖 стр. 51)
- ❽ Боковая подставка (📖 стр. 52)
- ❾ Смотровое окошко моторного масла

4 ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

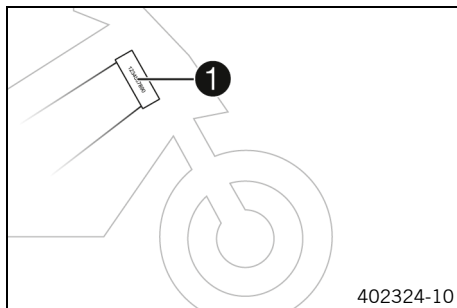
4.2 Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример)



- ❶ Крышка заливной горловины топливного бака
- ❷ Комбинированный переключатель, левый (📖 стр. 31)
- ❸ Аварийный выключатель/кнопка запуска (📖 стр. 41)
- ❸ Кнопка RACE-ON (📖 стр. 42)
- ❸ Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности (📖 стр. 40)
- ❸ Переключатель C1 и C2 (📖 стр. 43)
- ❹ Ручка акселератор (📖 стр. 31)
- ❺ Рычаг ручного тормоза (📖 стр. 30)
- ❻ Уравнительный резервуар охлаждающей жидкости
- ❼ Рычаг ножного тормоза (📖 стр. 52)
- ❽ Регулятор преднатяга

5 СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

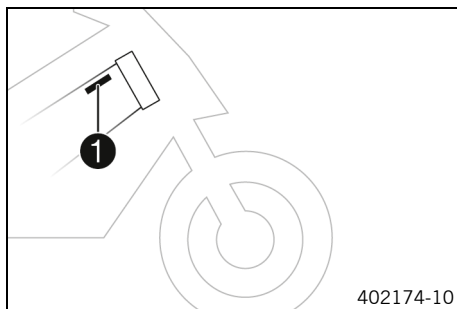
5.1 Идентификационный номер транспортного средства



Идентификационный номер транспортного средства **1** выбит справа от рулевой колонки.

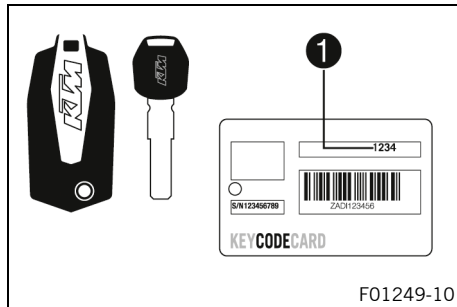
Также идентификационный номер транспортного средства продублирован на ярлыке с указанием типа мотоцикла.

5.2 Ярлык с указанием типа



Ярлык с указанием типа **1** расположен на правой трубе рамы.

5.3 Номер ключа



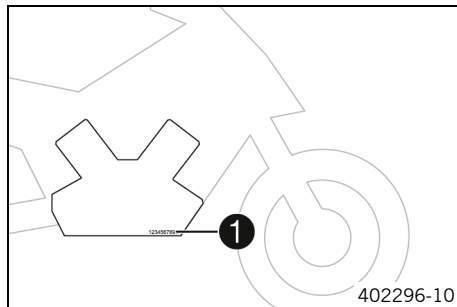
Номер ключа **Кодовый номер 1** указан на **КАРТЕ КОДА КЛЮЧА**.



Примечание

Вам потребуется номер ключа, чтобы заказать запасной ключ. Храните **КАРТУ КОДА КЛЮЧА** в безопасном месте.

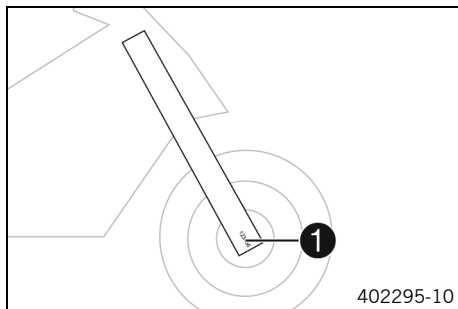
5.4 Номер двигателя



Номер двигателя **1** выбит на правой стороне двигателя.

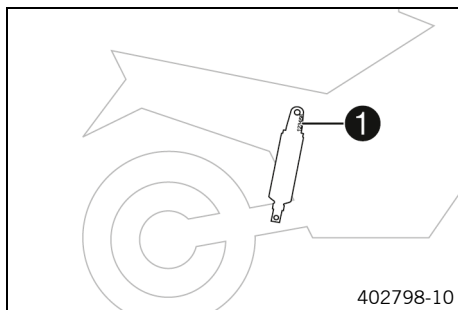
5 СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

5.5 Номер вилки



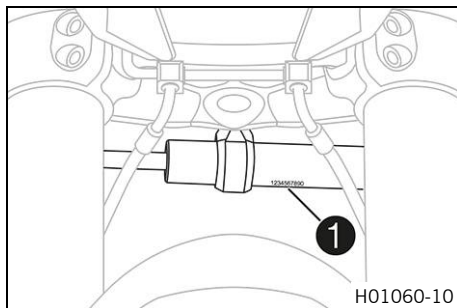
Номер вилки **1** выбит на внутренней стороне хомута оси.

5.6 Номер амортизатора



Номер детали амортизатора **1** выбит на верхней части амортизатора над регулировочным кольцом на стороне двигателя.

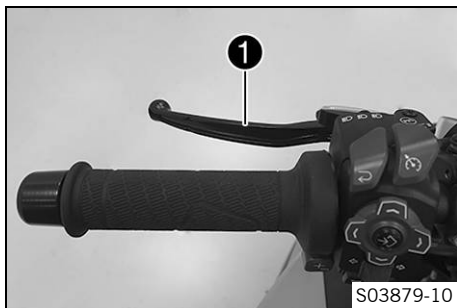
5.7 Номер рулевого демпфера



Номер рулевого демпфера **1** выбит на нижней стороне рулевого демпфера.

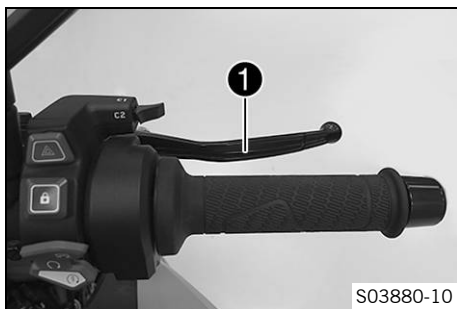
6 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

6.1 Рычаг сцепления



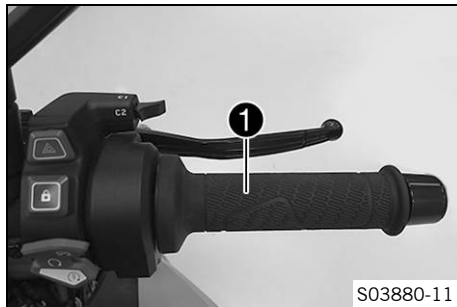
Рычаг сцепления **1** расположен слева на рукоятке руля. Сцепление является гидравлическим и саморегулирующимся.

6.2 Рычаг ручного тормоза



Рычаг переднего тормоза **1** расположен на правой рукоятке руля. Передний тормоз задействуется с помощью рукоятки переднего тормоза.

6.3 Ручка акселератора

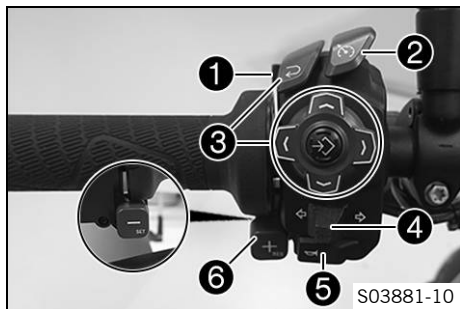


Ручка акселератора ❶ расположена на правой рукоятке руля.

6.4 Комбинированный переключатель, левый

Левый комбинированный переключатель расположен на левой рукоятке руля.

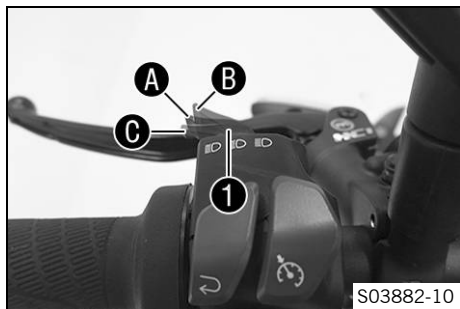
6 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Обзор левого комбинированного переключателя

- 1 Переключатель освещения (📖 стр. 32)
- 2 Кнопки системы круиз-контроля (📖 стр. 35)
- 3 Кнопки меню (📖 стр. 33)
- 4 Переключатель указателей поворот (📖 стр. 34)
- 5 Кнопка звукового сигнала (📖 стр. 35)
- 6 Кнопка +RES/-SET (📖 стр. 38)

6.5 Переключатель освещения



Кнопка переключателя освещения **1** находится слева на комбинированном переключателе.

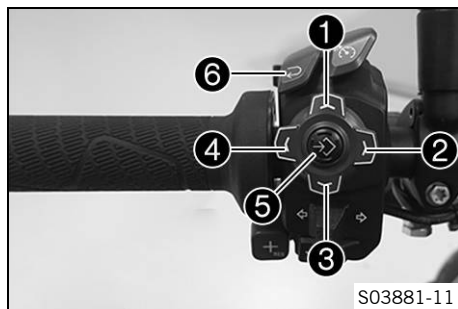
Возможные состояния

	Ближний свет фар включен – переключатель освещения находится в положении A . При таком положении включены ближний свет фар и задний фонарь.
	Дальний свет фар включен – переключатель освещения в положении B . При таком положении включены дальний свет фар и задний фонарь.



Передняя фара мигает – переключатель освещения в положении **С**. В таком положении горит передняя фара. Переключатель освещения вернется в положение после **А** использования.

6.6 Кнопка меню



Кнопки меню расположены в середине левого комбинированного переключателя.

Кнопки переключателя меню используются для управления дисплеем на щитке приборов.

Кнопка **1** – кнопка **ВВЕРХ (UP)**.

Кнопка **2** – кнопка **ВПРАВО (RIGHT)**.

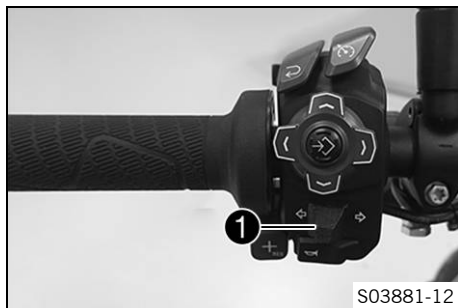
Кнопка **3** – кнопка **ВНИЗ (DOWN)**.

Кнопка **4** – кнопка **ВЛЕВО (LEFT)**.

Кнопка **5** – кнопка **ВВОД (ENTER)**.

Кнопка **6** – кнопка **НАЗАД (BACK)**.

6.7 Переключатель указателей поворота



S03881-12

Переключатель сигнала поворота **1** находится слева на комбинированном переключателе.

Возможные состояния

	Выключение указателя поворота – Нажать на переключатель в направлении его корпуса.
	Включен левый указатель поворота – переключатель сдвинут влево. Переключатель указателей поворота вернется в центральное положение после использования.
	Включен правый указатель поворота – переключатель сдвинут вправо. Переключатель указателей поворота вернется в центральное положение после использования.



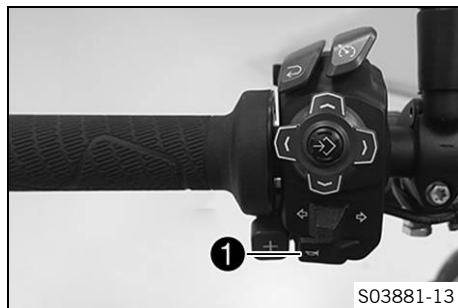
Примечание

Функция автоматического выключения указателя поворота (**ATIR**) доступна как функция программного обеспечения. В системе **ATIR** используются счетчики времени и расстояния. Если указатель поворота включен в течение 10 секунд (и более) или на протяжении расстояния 150 метров, то он автоматически выключается.

Если мотоцикл находится в неподвижном положении, оба счетчика остановлены.

Показания обоих счетчиков сбрасываются при повторной активации переключателя указателей поворота.

6.8 Кнопка звукового сигнала

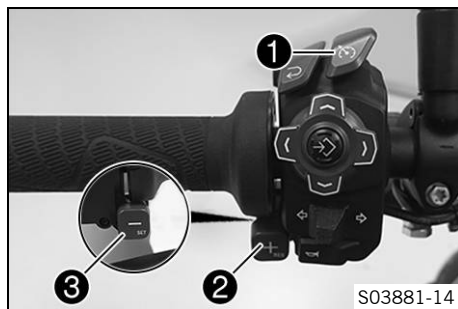


Кнопка звукового сигнала ❶ находится на левой рукоятке руля.

Возможные состояния

- Кнопка звукового сигнала ❶ в исходном положении
- Кнопка звукового сигнала ❶ нажата – в этом положении срабатывает звуковой сигнал.

6.9 Кнопки системы круиз-контроля



Кнопки системы круиз-контроля ❶, ❷ и ❸ расположены с левой стороны комбинированного переключателя.

Возможные состояния

- Кнопка системы круиз-контроля ❶ в исходном положении.
- Кратковременно нажата кнопка **+RES.** – Применяется последняя сохраненная скорость. Каждое последующее кратковременное нажатие увеличивает заданную скорость на 1 км/ч или 1 милю в час.
- Нажата и удерживается кнопка **+RES.** – Заданная скорость увеличивается с шагом 5 км/ч или 5 миль/час.

- Нажата кнопка **-SET.** – Активируется функция системы круиз-контроля и поддерживается текущая скорость. Каждое последующее кратковременное нажатие уменьшает заданную скорость на 1 км/ч или 1 милю в час
- Нажата и удерживается кнопка **-SET.** – Заданная скорость уменьшается с шагом в 5 км/ч или 5 миль/час.



Примечание

После активации функции круиз-контроля ручку газа можно повернуть в исходное положение. Выбранная скорость будет поддерживаться.

Если заданная скорость еще не была сохранена, ее можно сохранить один раз с помощью кнопки **+RES.**

Если заданная скорость превышает менее чем на 30 секунд посредством поворота ручки газа, система круиз-контроля остается включенной.

Чтобы выключить функцию круиз-контроля, следует еще раз нажать кнопку системы круиз-контроля.

Кроме того, функция круиз-контроля отключается при одном из следующих условий:

- Использование рычага ручного тормоза
- Использование рычага ножного тормоза
- Использование рычага сцепления
- Переключение передачи без помощи системы quickshifter+
- Поворот ручки газа из исходного положения

- Контроль со стороны антипробуксовочной системы (**МТС**)
- Пробуксовка заднего колеса или подъем переднего колеса
- В случае неисправности, нарушающей работу системы круиз-контроля
- Превышение заданной скорости более чем на 30 секунд при обгоне



Предупреждение

Опасность несчастного случая Функция круиз-контроля может использоваться не во всех дорожных ситуациях.

Заданная скорость не будет достигнута, если мощность двигателя не достаточна для преодоления подъема.

Заданная скорость будет превышена, если тормозной эффект двигателя не достаточен для преодоления спуска.

- Функцию круиз-контроля не следует применять на извилистых дорогах.
- Нельзя пользоваться системой круиз-контроля на скользких дорожных поверхностях (мокрых, покрытых льдом или снегом), а также в условиях плохой видимости и на дорогах без покрытия (песчаных, каменистых или гравийных).
- Функцию круиз-контроля не следует применять, если движение на дороге не позволяет двигаться с постоянной скоростью.

Функция круиз-контроля доступна только при включенной антипробуксовочной системе (**MTC**).

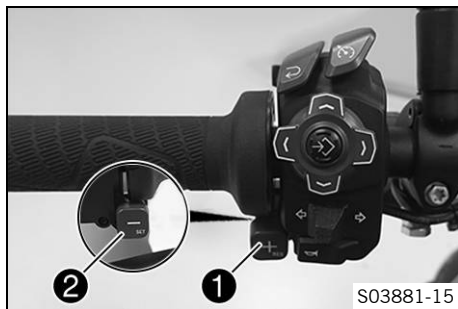
При выключенной антипробуксовочной системе (**MTC**) функция системы круиз-контроля также отключается.

Функцию круиз-контроля нельзя активировать во время быстрого разгона.

Активация функции круиз-контроля допускается только на 3-й, 4-й, 5-й и 6-й передаче.

Диапазон контроля скорости – от 40 до 200 км/ч или от 25 до 125 миль/ч.

6.10 Кнопка +RES/-SET



Кнопка **+RES** ① расположена спереди слева на рукоятке руля.

Кнопка **-SET** ② расположена сзади слева на рукоятке руля.

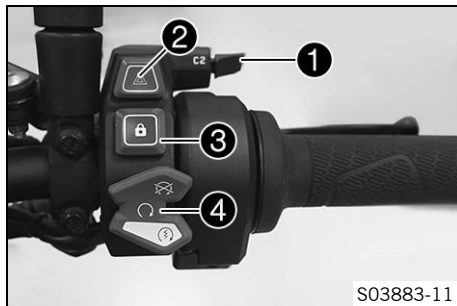


Примечание

Когда функция круиз-контроля активирована, кнопки **+RES** и **-SET** используются для управления круиз-контролем. Если функция круиз-контроля отключена и установлен режим вождения **Performance** или **Track**, кнопки **+RES** и **-SET** используются для настройки **Регулятора пробуксовки**.

6.11 Комбинированный переключатель, правый

Правый комбинированный переключатель расположен справа на рукоятке руля.



Обзор правого комбинированного переключателя

- ❶ Переключатель C1 и C2 (📖 стр. 43)
- ❷ Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности (📖 стр. 40)
- ❸ Кнопка RACE-ON (📖 стр. 42)
- ❹ Аварийный выключатель/кнопка запуска (📖 стр. 41)

6.12 Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности



Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности ¹ расположен на правой стороне комбинированного переключателя. Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности используется для индикации аварийных ситуаций.



Примечание

Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности можно активировать или деактивировать при включенном зажигании или в течение 60 секунд после выключения зажигания. Включать световой сигнал предупреждения об опасности следует только по мере необходимости, чтобы не разрядить аккумулятор 12 В.

Возможные состояния



Световой сигнал предупреждения об опасности включен – Мигают все четыре указателя поворота и зеленые индикаторы указания поворота на щитке приборов.

6.13 Кнопка запуска/аварийный выключатель



Кнопка запуска/аварийный выключатель зажигания **1** расположен на правой стороне комбинированного переключателя.

Возможные состояния

	Кнопка запуска/аварийный выключатель зажигания отключена (верхнее положение) – в этом положении цепь зажигания разомкнута, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен. На дисплее появится сообщение.
	Кнопка запуска/аварийный выключатель зажигания включена (среднее положение) – это положение необходимо для работы при замкнутой цепи зажигания.
	Стартер включен (в нижнем положении) – в этом положении стартер активирован.

6.14 Кнопка RACE-ON (блокировка зажигания)



Кнопка RACE-ON (блокировка зажигания) ① расположена на правой стороне комбинированного переключателя.



Примечание

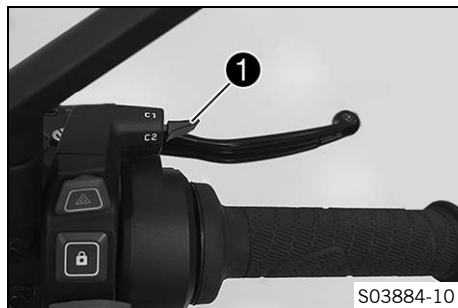
На этом мотоцикле кнопка RACE-ON выполняет функцию блокировки зажигания.

Рулевую колонку можно заблокировать, только если повернуть руль до конца влево.

Возможные состояния

- Кнопка RACE-ON  в исходном положении.
- Кратковременное нажатие кнопки RACE-ON  – При кратковременном нажатии этой кнопки включается зажигание и разблокируется замок рулевой колонки или выключается зажигание. Кратковременно однократно загорается индикатор RACE-ON для подтверждения.
- Нажатие и удерживание кнопки RACE-ON  – При нажатии и удерживании кнопки выключается зажигание и замок блокирует рулевую колонку.

6.15 Переключатель C1 и C2

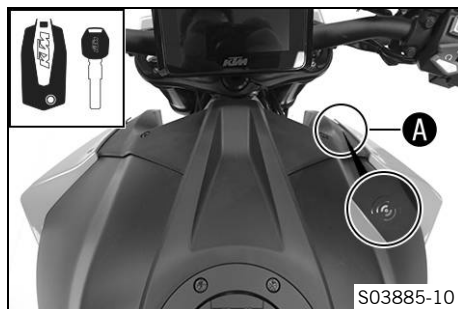


Переключатель C1 и C2 расположен справа на комбинированном переключателе.

**Примечание**

Переключатель C1 и C2 обеспечивает быстрый доступ к различным меню.
Переключатель C1 и C2 можно настроить по своему усмотрению.

6.16 Замок блокировки рулевой колонки (антенна)



На этом мотоцикле замок зажигания/замок блокировки рулевой колонки заменен ключом дистанционного управления с транспондером (Ключ RACE-ON (📖 стр. 45)).

Для активации замка блокировки рулевой колонки руль должен быть повернут до конца влево.

Рулевая колонка блокируется и разблокируется электромеханически с помощью кнопки RACE-ON (🔑 📖 стр. 42).

Если напряжение аккумулятора ключа RACE ON стало слишком низким, следует подержать ключ RACE ON или чип RACE ON в месте, обозначенном буквой **A** на рисунке, и повторить запуск двигателя.



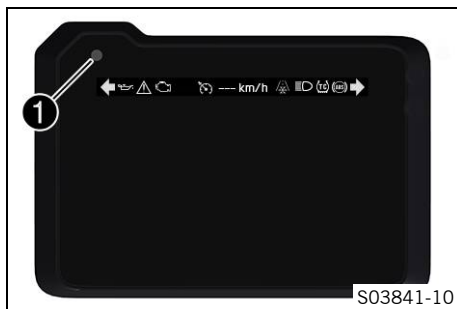
Примечание

Сразу после запуска двигателя необходимо вновь поместить ключ в безопасное место хранения.

Возможные состояния

- Зажигание выключено, рулевая колонка заблокирована – В этом рабочем режиме цепь зажигания разомкнута, блокировка рулевой колонки действует.
- Зажигание выключено, рулевая колонка разблокирована – В этом рабочем режиме цепь зажигания разомкнута, блокировка рулевой колонки не действует.
- Зажигание включено, рулевая колонка разблокирована – В этом рабочем режиме цепь зажигания замкнута, блокировка рулевой колонки не действует.

6.17 Иммобилайзер



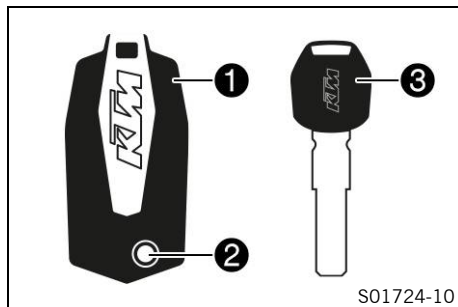
Электронный иммобилайзер защищает мотоцикл от несанкционированного использования.

Иммобилайзер включается и электронные схемы управления двигателем блокируются сразу после выключения зажигания с помощью кнопки **RACE-ON** (🔑 (📖 стр. 42)).

Мигание индикатора RACE-ON **1** может указывать на наличие неисправностей.

Если на мотоцикле установлена опциональная система сигнализации, то индикатор RACE-ON **1** начинает мигать красным светом при включении системы сигнализации.

6.18 Ключ блокировки зажигания RACE-ON



На этом мотоцикле все функции обычного ключа зажигания выполняются ключом RACE-ON **1**.

Следует нажать кнопку **2**, чтобы разложить лезвие ключа. Лезвие ключа используется только для разблокирования замка сиденья и открытия отделений (опционально).

Черный ключ зажигания **3** предназначен для использования только в ситуациях, в которых ключ RACE-ON недоступен или не действует.

Запасной черный ключ RACE-ON может использоваться для запуска двигателя, если напряжение аккумулятора ключа RACE-ON стало слишком низким и транспондер не опознается мотоциклом. Черный ключ RACE-ON может также использоваться для разблокирования замка сиденья и открытия отделений (опционально).

**Примечание**

Ключи зажигания содержат электронные компоненты. Следует всегда соблюдать расстояние в несколько сантиметров до других устройств с электронными компонентами.

В случае потери ключа необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр KTM для деактивации ключа, чтобы не допустить использования мотоцикла посторонними лицами.

Ключи зажигания, входящие в комплект мотоцикла, активируются при поставке.

Из авторизованного сервисного центра KTM можно активировать максимально четыре ключа. В каждом случае необходимо сообщить номер ключа.

6.19 Открытие крышки заливной горловины топливного бака



Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно.

При нагревании топливо расширяется и в случае переполнения бака может вылиться из него.

- Запрещается заправка транспортного средства вблизи источников открытого пламени или во время курения.
- Отключить двигатель для повторной заправки.
- Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие части мотоцикла.
- Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- Соблюдать технические требования, относящиеся к заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
- При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт немедленно обратиться за медицинской помощью.
- Не вдыхать пары топлива.
- При попадании топлива на кожу промыть пораженный участок проточной водой.
- При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью.
- Одежду, на которую попало топливо, следует сменить.
- Хранить топливо в подходящей таре в недоступном для детей месте.

**Примечание**

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

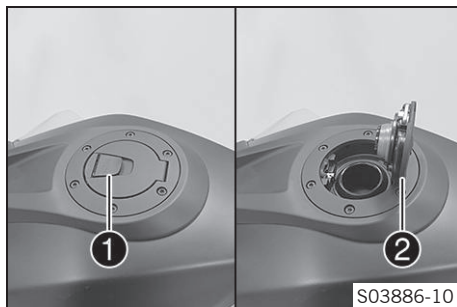
- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, почву или в систему канализации.

Условие

Мотоцикл неподвижен.

Двигатель выключен.

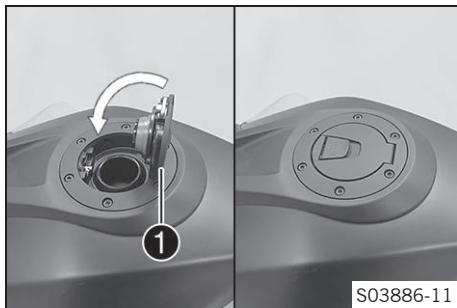
Зажигание было включено или выключено в течение менее чем одной минуты.



- Медленно поднять крышку ①.
- ✓ Крышка заливной горловины топливного бака разблокируется.
- Поднять крышку заливной горловины бака ②.



6.20 Закрепление крышки заливной горловины топливного бака



Предупреждение

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно, ядовито и вредно для здоровья.

- После закрытия следует убедиться, что крышка заливной горловины закрыта правильно.
- Одежду, на которую попало топливо, следует сменить.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.

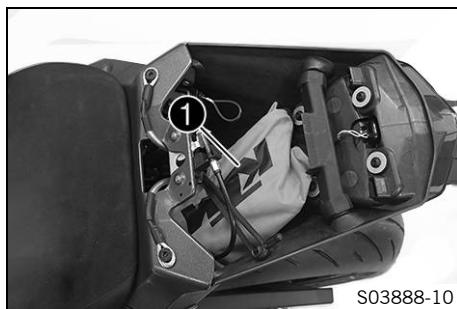
- Закрепить крышку заливной горловины топливного бака **1** и надавить на нее.
- ✓ Послышится звук, указывающий, что крышка встала на место.

6.21 Замок сиденья



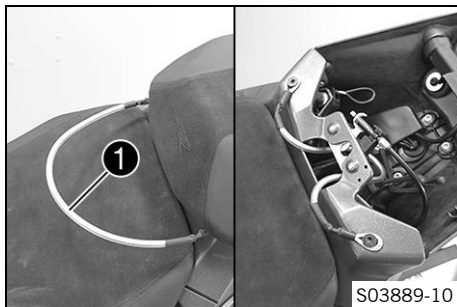
Замок сиденья ❶ находится с левой стороны мотоцикла под сиденьем.
Его можно открыть ключом RACE-ON или черным ключом зажигания.

6.22 Набор инструментов



Набор инструментов ❶ расположен под пассажирским сиденьем.

6.23 Ручка для пассажира



Ручка ① крепится под пассажирским сиденьем.

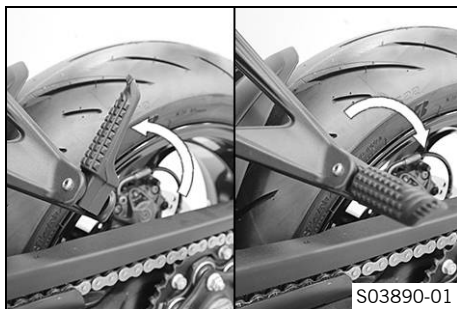


Примечание

Если применение ручки не требуется, ее можно убрать под пассажирское сиденье.

Пассажир должен держаться за ручку во время движения.

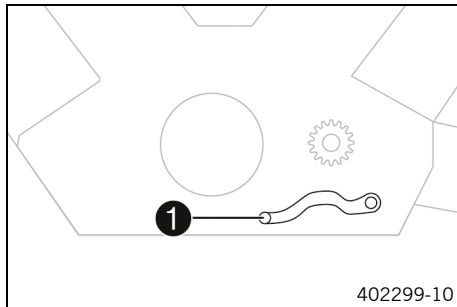
6.24 Подножки для пассажира



Подножки для пассажира могут складываться вверх и раскладываться вниз.

Возможные состояния

- Подножки сложены – положение для движения на мотоцикле без пассажира.
- Подножки откинuty вниз – положение для движения на мотоцикле с пассажиром.

6.25 Рычаг переключения передач

Рычаг переключения передач **1** расположен на левой стороне двигателя.

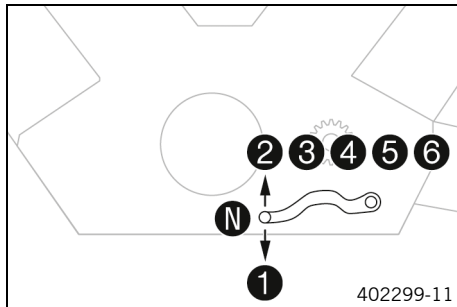
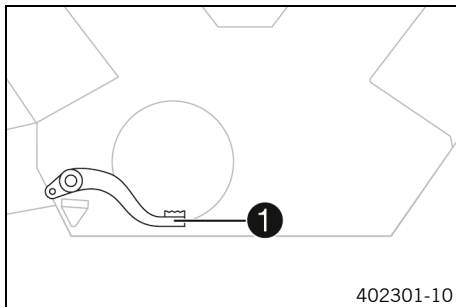


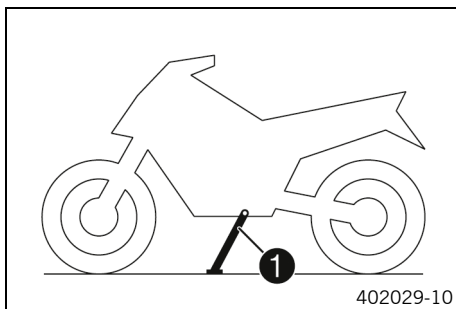
Схема расположения передач показана на иллюстрации. Передача холостого хода находится между первой и второй передачами.

6.26 Рычаг ножного тормоза



Рычаг ножного тормоза **1** находится перед правой подножкой. Задний тормоз задействуется с помощью рычага ножного тормоза.

6.27 Боковая подножка



Боковая подставка **1** находится на раме с левой стороны мотоцикла.

Боковая подставка используется при парковке мотоцикла.



Примечание

Перед поездкой боковая подставка должна быть поднята. Боковая подставка связана с системой безопасности запуска двигателя. См. инструкции в разделе «Остановка, парковка».

Возможные состояния

- Подножка опущена – Можно опереть мотоцикл на подставку. Система безопасности запуска двигателя активирована.

- Подножка поднята – Положение для движения на мотоцикле.
Система безопасности запуска двигателя отключена.

7.1 Щиток приборов



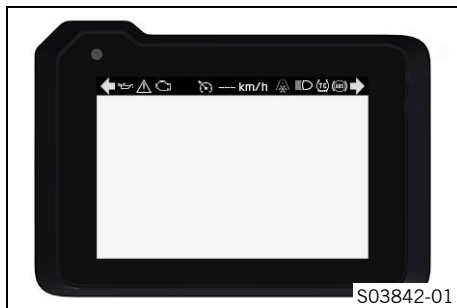
S03758-10

Щиток приборов прикреплен спереди руля. Щиток разделен на две функциональные области.

❶ Индикаторные лампы (📖 стр. 60)

Дисплей ❷

7.2 Включение и проверка



Включение

Щиток приборов активируется при включении зажигания.



Примечание

Яркость дисплеев регулируется датчиком яркости, расположенным в щитке приборов.

Проверка

На дисплее появляется приветственный текст, и на короткое время включаются все индикаторные лампы для проверки работоспособности.



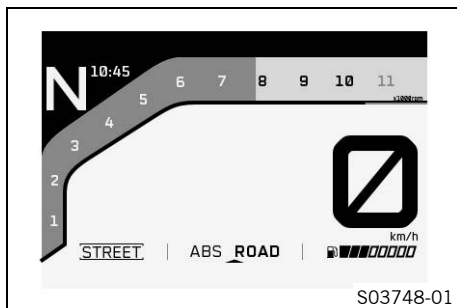
Примечание

Индикатор неисправности светится все время, когда двигатель не работает. Если двигатель работает, и при этом загорается индикатор неисправности, следует остановиться (не подвергая опасности себя или других участников дорожного движения) и обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.

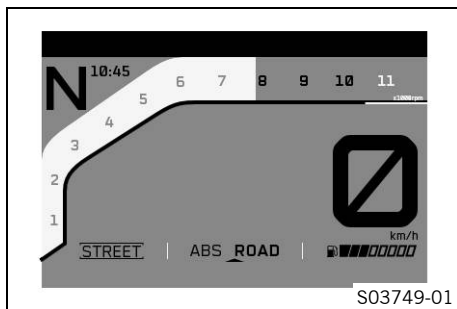
Предупреждающая индикаторная лампа давления масла светится все время, когда двигатель не работает. Если двигатель работает, и при этом загорается предупреждающая индикаторная лампа давления масла, следует немедленно остановиться (не подвергая опасности себя или других участников дорожного движения) и заглушить двигатель.

Предупреждающий индикатор системы ABS и индикатор TC загораются и светятся, пока не будет достигнута скорость около 6 км/ч (около 4 миль/ч) или более.

7.3 Дневной и ночной режим



Дневной режим отображается ярким цветом.



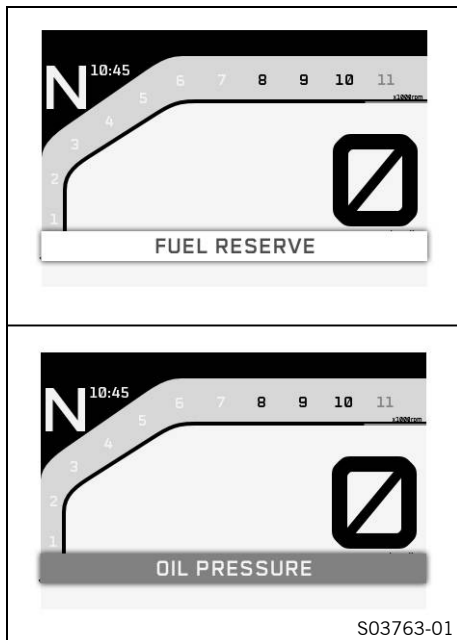
Ночной режим отображается темным цветом.

**Примечание**

Датчик наружной освещенности на щитке приборов измеряет яркость окружающей среды и автоматически переключает дисплей в дневной и ночной режимы. В зависимости от интенсивности света, измеряемой датчиком наружной освещенности, дисплей подсвечивается, затемняется или переключается в другой режим.

В меню **Display Theme (Тема отображения)** можно вручную выбрать автоматический (**AUTOMATIC**) или ночной (**NIGHT**) режим.

7.4 Предупреждения



Предупреждения появляются в нижней части дисплея; они выделяются желтым или красным цветом в зависимости от их значимости.

Желтые предупреждения используются для отображения ошибок или сведений, требующих быстрого вмешательства или корректировки стиля езды.

Красные предупреждения используются для отображения ошибок или сведений, требующих немедленного вмешательства.

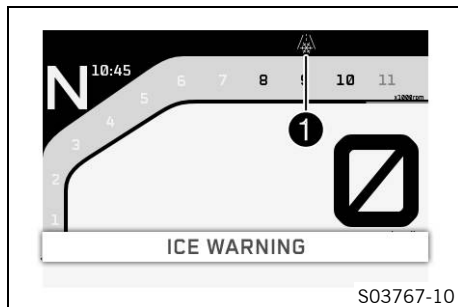


Примечание

Предупреждения можно скрыть, нажав любую кнопку.

Все существующие предупреждения отображаются в подменю **Предупреждения** до тех пор, пока они не перестанут быть активными.

7.5 Предупреждение об обледенении



Предупреждение об обледенении  появляется при повышенном риске образования льда на дорогах.

Предупреждение об обледенении  отображается в области **1** дисплея.

Предупреждение об обледенении  появляется, когда температура окружающей среды опускается ниже заданного значения.

Температура	4 °C (39 °F)
-------------	--------------

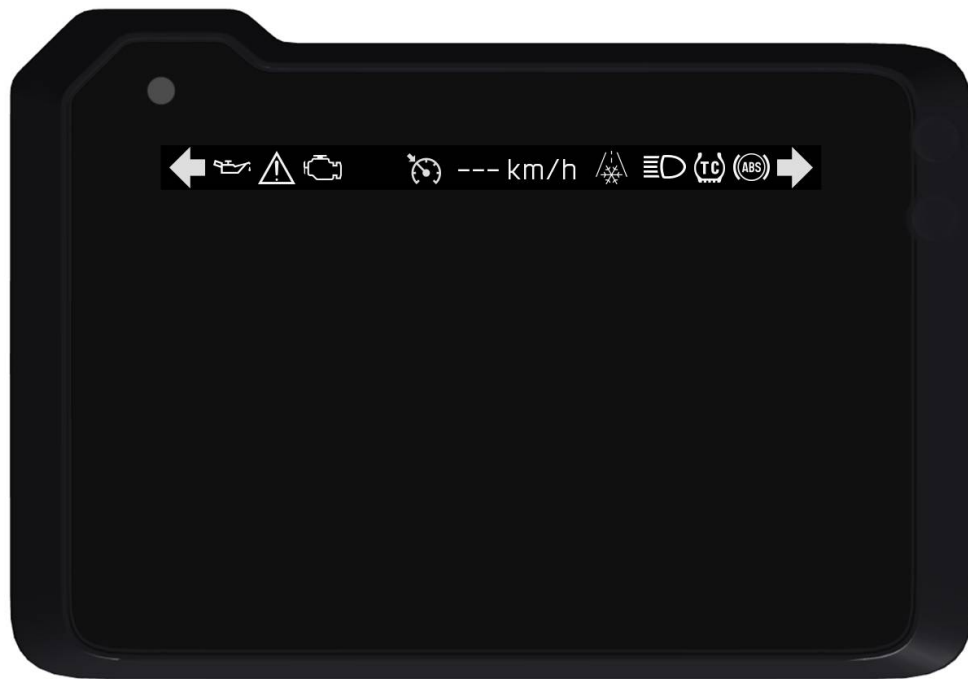
Предупреждение об обледенении  на дисплее гаснет, когда температура окружающей среды снова поднимается выше заданного значения.

Температура	6 °C (43 °F)
-------------	--------------

Примечание

Когда загорается предупреждение об обледенении,  появляется предупреждение **ICE WARNING**.

7.6 Индикаторные лампы



S03764-01

Индикаторные лампы снабжают водителя дополнительной информацией о рабочем состоянии мотоцикла. При включении зажигания все индикаторные лампы кратковременно загораются.



Примечание

Индикатор неисправности светится все время, когда двигатель не работает. Если двигатель работает, и при этом загорается индикатор неисправности, следует остановиться (не подвергая опасности себя или других участников дорожного движения) и обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.

Предупреждающая индикаторная лампа давления масла светится все время, когда двигатель не работает. Если двигатель работает, и при этом загорается предупреждающая индикаторная лампа давления масла, следует немедленно остановиться (не подвергая опасности себя или других участников дорожного движения) и заглушить двигатель.

Предупреждающий индикатор системы ABS и индикатор TC загораются и светятся, пока не будет достигнута скорость около 6 км/ч (около 4 миль/ч) или более.

Возможные состояния

	Индикаторная лампа блокировки зажигания RACE-ON загорается/мигает желтым/красным светом – Отображается статус или код ошибки системы RACE-ON/системы сигнализации.
	Индикатор указателя левого поворота непрерывно мигает зеленым светом в заданном ритме – Включен сигнал левого поворота.
	Индикатор дальнего света загорается синим светом – Включен дальний свет.
	Общий предупреждающий индикатор светится желтым – Примечание/Предупреждение о безопасной эксплуатации. Сообщение также отображается на дисплее.
	Предупреждающий индикатор системы ABS загорается желтым светом – Сообщение о состоянии или код ошибки, относящийся к системе ABS. Когда активирован режим ABS "Supermoto" , на дисплее отображается индикатор "SM".

	Индикатор антипробуксовочной системы (ТС) загорается/мигает желтым цветом – Система МТС (стр. 283) не включена, в данный момент срабатывает или выполняется запуск с помощью системы лаунч-контроля. Индикатор ТС также загорается при обнаружении ошибки. Следует обратиться в авторизованный сервисный центр КТМ. Индикатор ТС мигает, если активирована антипробуксовочная система мотоцикла.
	Предупреждающая индикаторная лампа давления масла светится красным – Давление масла слишком низкое. Немедленно остановиться, не подвергая при этом опасности себя или других участников дорожного движения, и заглушить двигатель.
	Индикатор системы круиз-контроля светится желтым – Функция системы круиз-контроля включена, но круиз-контроль не активирован.
	Индикатор системы круиз-контроля светится зеленым – Функция системы круиз-контроля включена, и круиз-контроль активирован.
	Лампа предупреждения о неисправности светится желтым светом – встроенная система диагностики (OBD) обнаружила ошибку электронного оборудования мотоцикла.
	Индикатор указателя правого поворота непрерывно мигает зеленым в заданном ритме – Включен сигнал правого поворота.

7.7 Дисплей



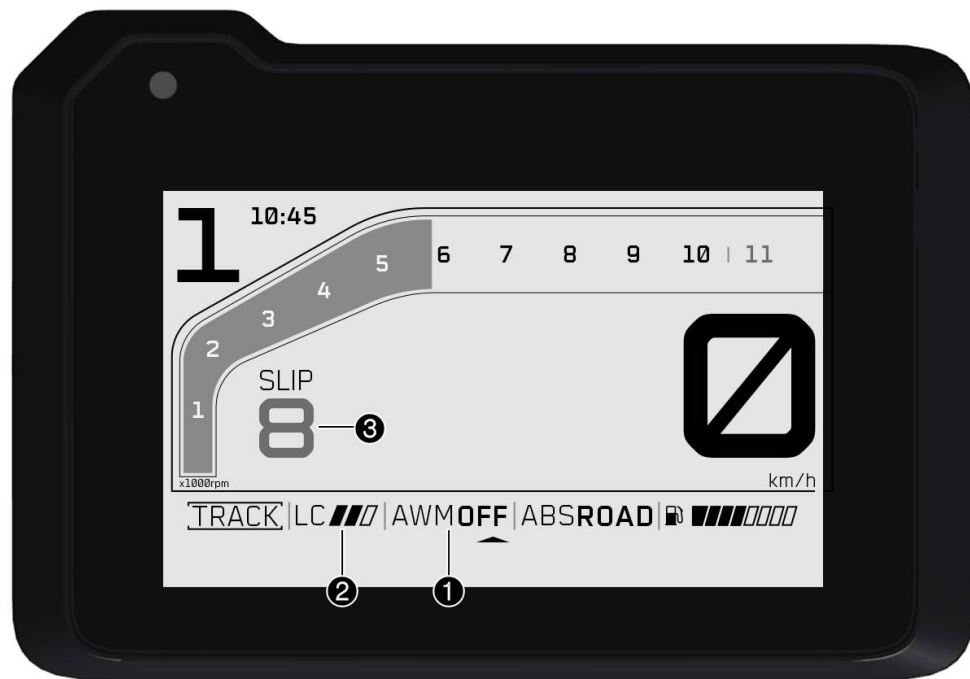
S03766-10

**Примечание**

На рисунке показан начальный экран щитка приборов в активном режиме. При открытом меню скорость по-прежнему отображается.

-
- ❶ Тахометр
 - ❶ Предупреждающий индикатор переключения передач (📖 стр. 74)
Предупреждающий индикатор переключения передач расположен на дисплее тахометра.
 - ❷ Скорость
 - ❸ Единицы спидометра
 - ❹ Дисплей уровня топлива (📖 стр. 79)
 - ❺ Дисплей **ABS Mode (Режим ABS)** (📖 стр. 76)
 - ❻ Дисплей **Ride Mode (Режим вождения)** (📖 стр. 282)
 - ❼ Индикатор передачи
 - ❽ Время (📖 стр. 81)

7.8 Дисплей TRACK (Трековый режим) (опция)



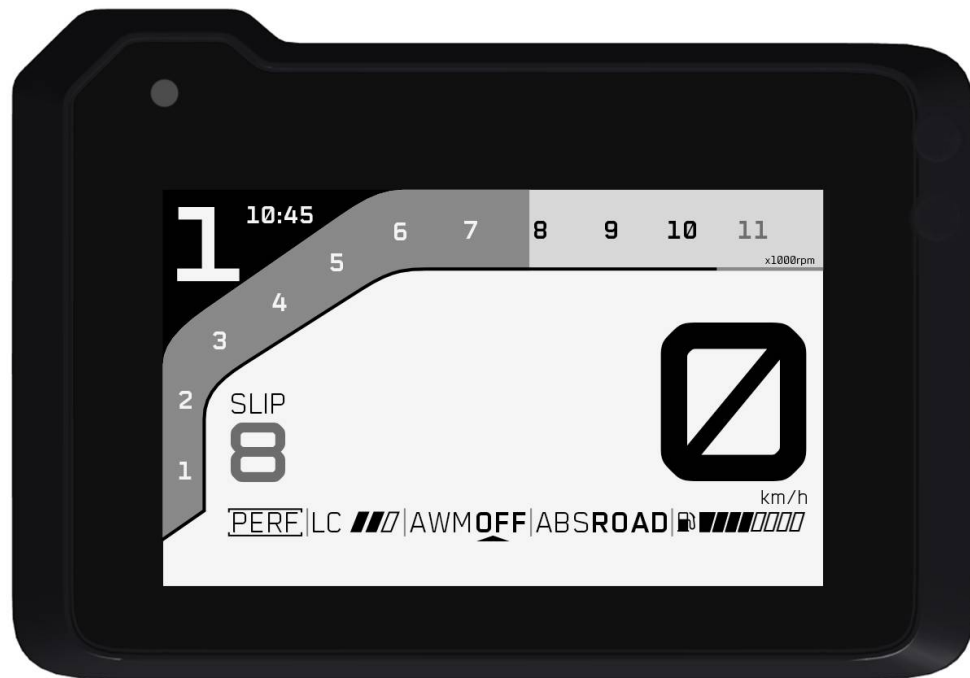
S03768-10

**Примечание**

На рисунке показан начальный экран щитка приборов в активном режиме вождения **TRACK (ТРЕК)** (опция). При открытом меню скорость по-прежнему отображается.

- ❶ Режим Anti Wheelie (опция) (📖 стр. 284)
- ❷ Launch Control (Лаунч-контроль) (опция) (📖 стр. 158)
Регулировка пробуксовки (опция) (📖 стр. 285)
- ❸ При изменении настройки пробуксовки в виджете этот индикатор на несколько секунд заменяется индикатором регулировки пробуксовки.

7.9 Меню “Performance” (опция)



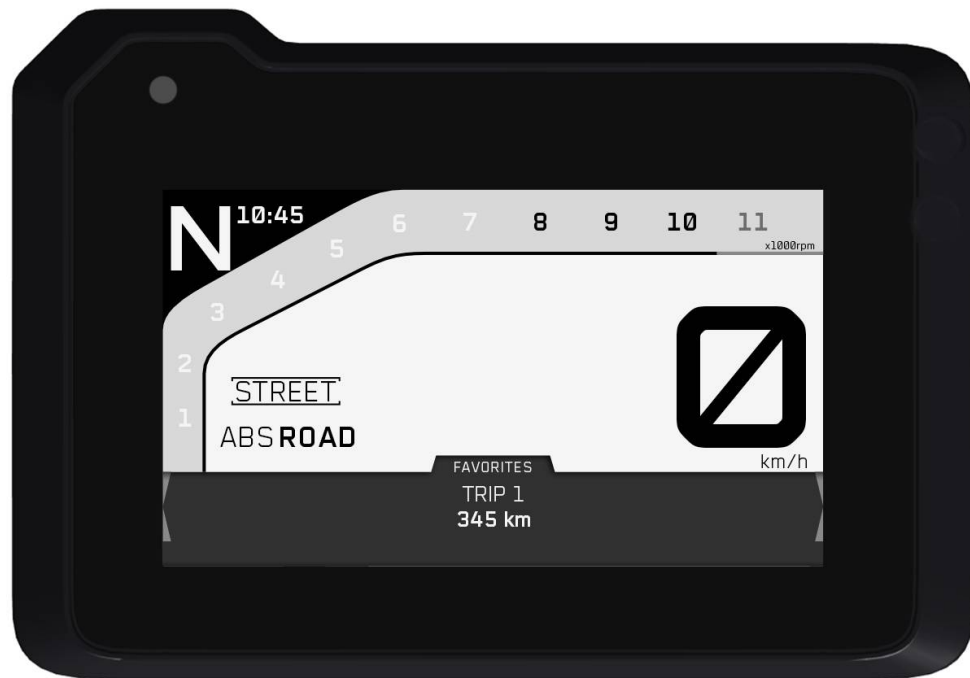
S03769-10

На рисунке показан начальный экран щитка приборов, когда в меню “Performance” (Характеристики) активирован режим вождения **TRACK** (опция).

В меню “Performance” можно использовать функцию **KTM MY RIDE** в режиме вождения **TRACK** (опция).

При открытом меню скорость по-прежнему отображается.

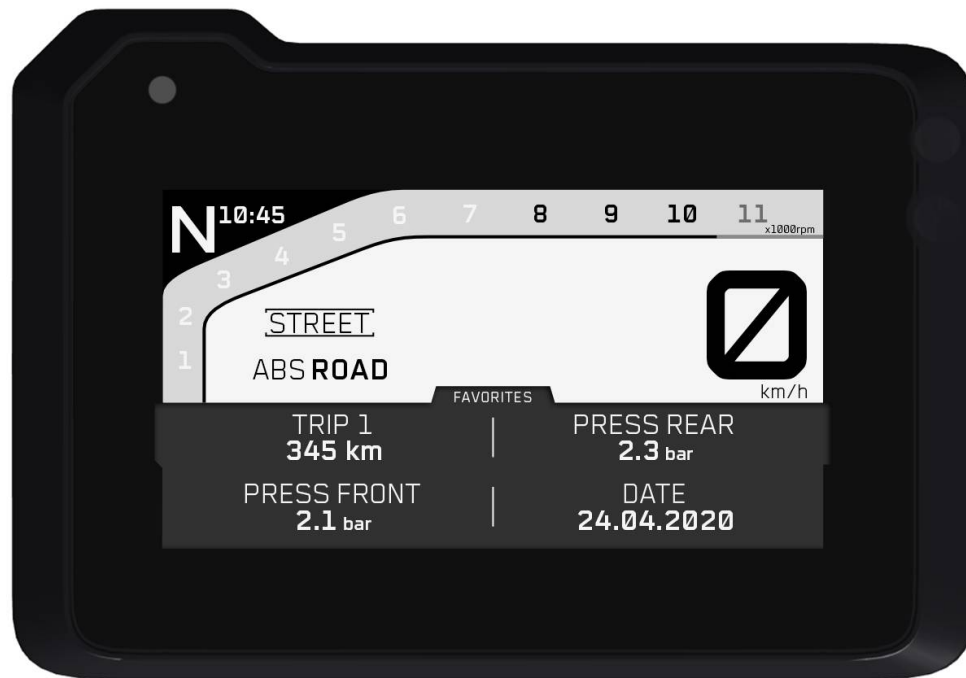
7.10 Малый виджет



S03785-01

На рисунке показан начальный экран щитка приборов, когда открыт малый виджет.\
В малом виджете можно получить доступ к информации.

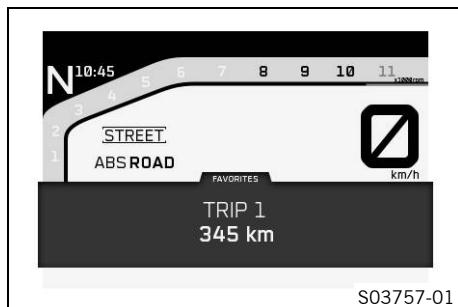
7.11 Большой виджет



S03786-01

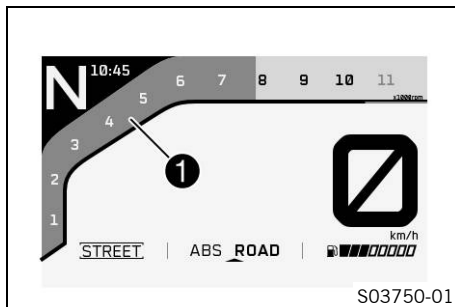
На рисунке показан начальный экран щитка приборов, когда открыт большой виджет. В большом виджете можно получить доступ к информации и настроить ее конфигурацию.

7.12 Одометр



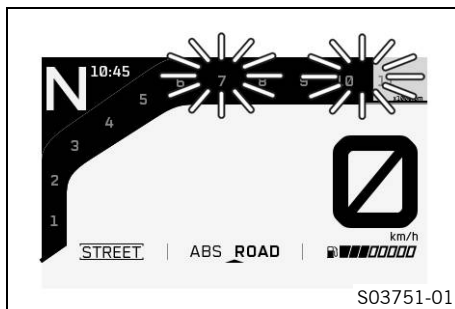
Одометр может отображаться в виджете **FAVORITES (ИЗБРАННОЕ)** как меню **Trip 1 (Поездка 1)**. Для этого в виджете необходимо настроить информацию. Информацию об общем пройденном расстоянии можно получить в пункте **ODO (Одометр)** меню **"General Info" (Общая информация)** или настроить как информацию виджета. В меню **Trip 1** отображается дополнительная информация. Доступ к информации о других пройденных расстояниях можно получить в меню **Trip 2**.

7.13 Скорость двигателя



Скорость двигателя отображается в области **1** дисплея.
Скорость двигателя измеряется в оборотах в минуту.

7.14 Предупреждающий индикатор переключения передач



Предупреждающий индикатор переключения передач расположен на дисплее тахометра.

В меню **Settings (Настройки)** в подменю **"Shift Light"** можно установить частоту оборотов двигателя для предупреждающего индикатора переключения передач. Предупреждающий индикатор переключения передач всегда активен на этапе обкатки (до 1000 км / 621 мили).

Деактивация предупреждающего индикатора переключения передач и настройка значений подменю **RPM 1** и **RPM 2** возможна только после этапа обкатки. Индикатор переключения передач мигает в медленном темпе в режиме **RPM 1** и мигает в быстром темпе в режиме **RPM 2**.



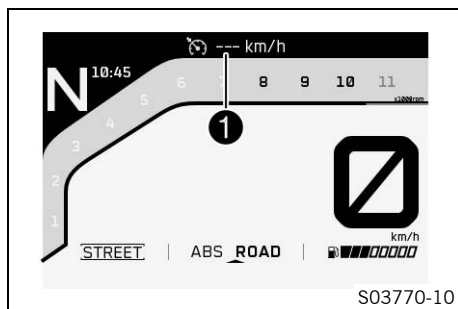
Примечание

На 6-й передаче предупреждающий индикатор переключения передач отключается, когда двигатель прогревается после первоначального использования.

Температура охлаждающей жидкости	$\leq 35\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\leq 95\text{ }^{\circ}\text{F}$)
Пройденное расстояние (ODO)	$< 1\,000\text{ км}$ ($< 620\text{ миль}$)
Предупреждающий индикатор переключения передач загорается при значении	6 500 оборотов в минуту

Температура охлаждающей жидкости	$> 35\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($> 95\text{ }^{\circ}\text{F}$)
Пройденное расстояние (ODO)	$> 1\,000\text{ км}$ ($> 620\text{ миль}$)
Индикатор переключения передач RPM 1	мигает медленно
Индикатор переключения передач RPM 2	мигает быстро

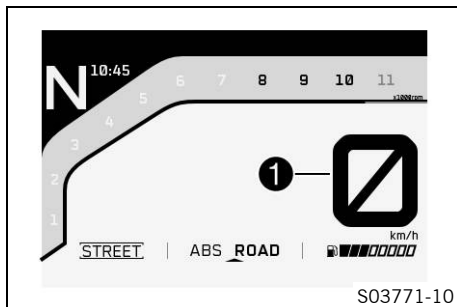
7.15 Индикатор системы круиз-контроля



Рабочий режим и активное состояние круиз-контроля отображаются в области **1** дисплея.

Управление системой круиз-контроля осуществляется с помощью кнопок системы круиз-контроля (стр. 35).

7.16 Скорость

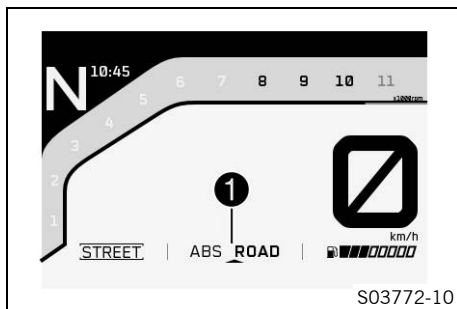


Скорость отображается в области **1** дисплея.

Единицы отображения скорости можно настраивать в подменю “Units”.

Скорость показывается в километрах в час (**км/ч**) или в милях в час (**миль/ч**).

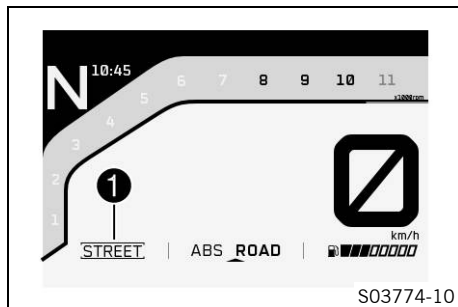
7.17 Дисплей ABS Mode (Режим ABS)



Настройки режима ABS отображаются на участке **1** дисплея.

Настройка режима ABS может выполняться в подменю **ABS Mode** меню **Motorcycle**.

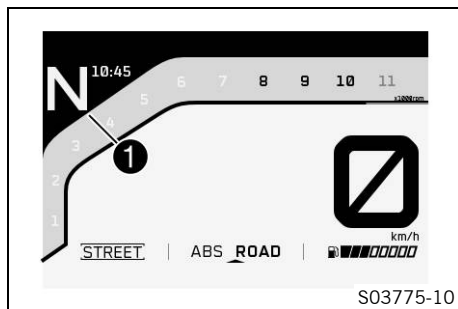
7.18 Индикатор режима вождения



Настройки режима вождения (📖 стр. 282) отображаются на участке **1** дисплея.

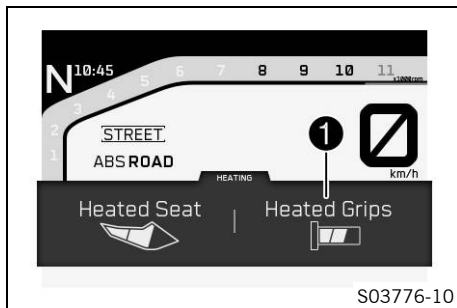
Настройка режима вождения может выполняться в меню **“Ride Mode”**.

7.19 Индикатор передачи



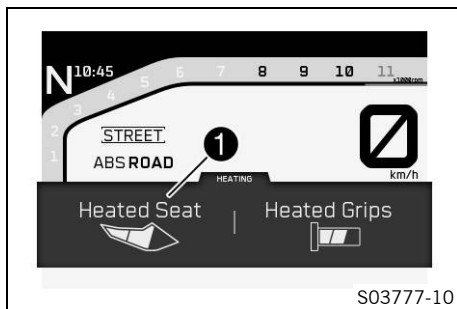
В области **1** дисплея отображается номер включенной в данный момент передачи.

7.20 Подогрев ручек (опция)



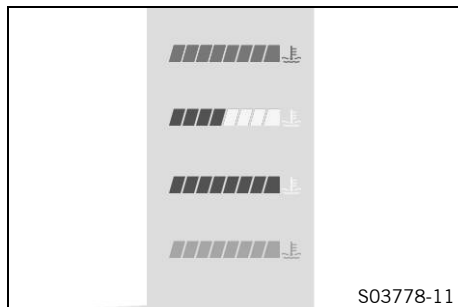
Если включен подогрев ручек, в области ❶ виджета **HEATING** (**ПОДОГРЕВ**) отображается индикатор **Heated Grips** (**Подогрев ручек**). Режим подогрева ручек можно настроить в подменю **Heated Grips** меню **Motorcycle** или в подменю **Heated Grips** виджета **HEATING**.

7.21 Подогрев седла (опция)



Если включен подогрев седла, в области ❶ виджета **HEATING** отображается индикатор **Heated Seat** (**Подогрев седла**). Режим подогрева седла можно настроить в подменю **Heated Seat** меню **Motorcycle** или в подменю **Heated Seat** виджета **HEATING**.

7.22 Индикатор температуры охлаждающей жидкости



Индикатор температуры охлаждающей жидкости состоит из сегментов. Большее количество активных сегментов соответствует более высокой температуре охлаждающей жидкости.



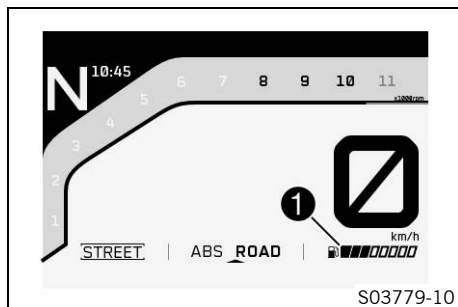
Примечание

Когда все сегменты мигают, также появляется предупреждение **ENGINE TEMP HIGH** (высокая температура двигателя).

Возможные состояния

- Двигатель холодный – ни один из восьми сегментов не загорается.
- Двигатель прогрет – загорается от 4 сегментов.
- Двигатель перегрет – загорается от 5 до 8 сегментов.
- Двигатель сильно перегрет – все 8 сегментов мигают красным светом.

7.23 Дисплей уровня топлива



Объем содержимого топливного бака отображается в области **1** дисплея.

Индикатор уровня топлива состоит из сегментов. Большее количество активных сегментов соответствует большему количеству топлива в топливном баке.



Примечание

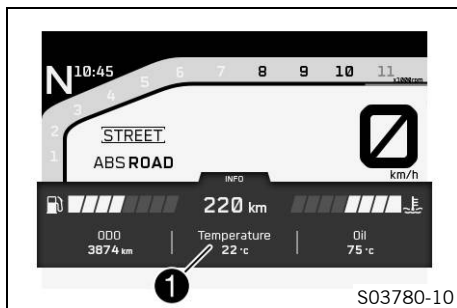
Если уровень топлива становится низким, сегмент мигает красным светом, а также появляется следующее предупреждение: **LOW FUEL (низкий уровень топлива)**. Во избежание постоянного изменения положения индикатора во время езды уровень топлива отображается с небольшой задержкой.

Положение индикатора уровня топлива не изменяется, если откинута боковая подставка или выключен аварийный выключатель зажигания.

Через 2 минуты после складывания боковой подставки и включения аварийного выключателя зажигания показание индикатора уровня топлива изменится.

Индикатор уровня топлива мигает, если на щиток приборов не поступает сигнал от датчика уровня топлива.

7.24 Индикатор температуры окружающего воздуха

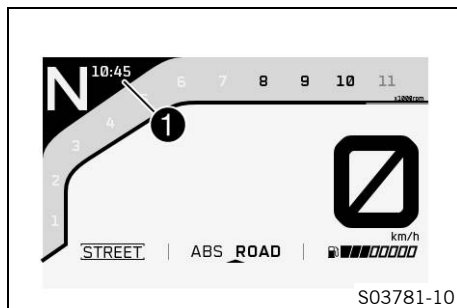


Температура окружающего воздуха отображается в области **1** большого виджета **INFO (Информация)**.

Единицы измерения температуры окружающего воздуха можно настроить в подменю **Units (Единицы измерения)** меню **Settings (Настройки)**.

Температура окружающего воздуха отображается в **°C** или **°F**.

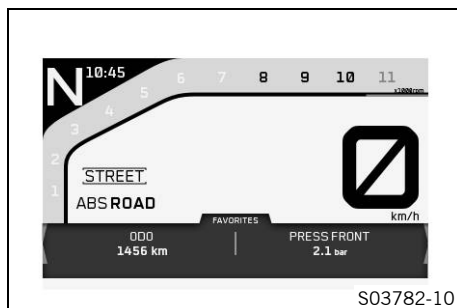
7.25 Время



Время отображается в области **1** дисплея.
 Время можно отображать в 24- или 12-часовом формате на всех языках.
 Время можно настроить в подменю **Clock/Date (Часы/Дата)** меню **Settings**.

Примечание
 Если электропитание было прервано, следует переустановить время.

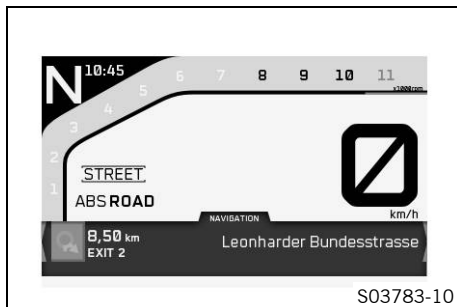
7.26 Дисплей "Favorites" (Избранное)



В виджете **FAVORITES** можно настроить определенный набор данных. До восьми элементов информации можно настроить и отобразить в большом виджете **FAVORITES**.

Примечание
 Четыре элемента информации большого виджета отображаются в малом виджете.
 Каждый набор информации отображается в двух строках.
 Каждый набор информации можно произвольно сохранить в выбранной области.

7.27 Навигационный дисплей (опция)



Стрелка направления, расстояние до следующей точки маршрута и название улицы отображаются в малом виджете **NAVIGATION (НАВИГАЦИЯ)**, когда включена функция навигации.

В большом виджете **NAVIGATION (НАВИГАЦИЯ)** также отображаются время прибытия и расстояние до пункта назначения.

В подменю **Navigation** меню **KTM MY RIDE** можно получить доступ к информации о навигации и отрегулировать громкость.

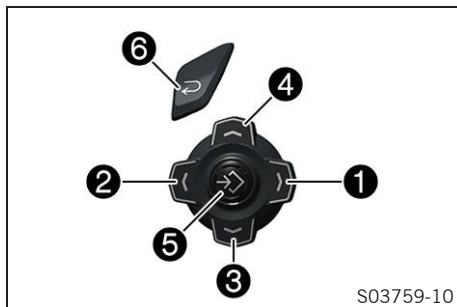


Примечание

Функция звукового воспроизведения может использоваться одновременно с функцией навигации.

Входящий вызов отображается в небольшом окне в верхней части дисплея щитка приборов, когда активна функция навигации.

7.28 Меню



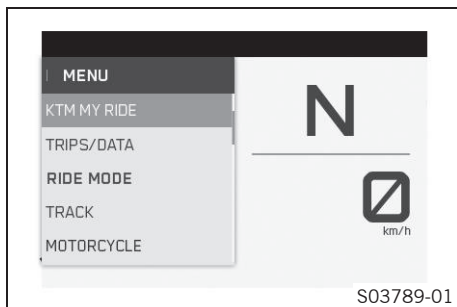
Примечание

Нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)** ① на начальном экране для открытия меню.

Выполнять навигацию по меню с помощью кнопок ① (**ВПРАВО**), ② (**ВЛЕВО**), ③ (**ВНИЗ**), ④ (**ВВЕРХ**) и ⑤ (**ВВОД**).

Для закрытия текущего или общего меню нажать кнопку ⑥ **БАСК (НАЗАД)**.

7.28.1 Меню “KTM MY RIDE” (Опция)



- Функция **KTM MY RIDE** (опция) активирована.
- Функция **Bluetooth®** активирована.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ (UP)** или **ВНИЗ (DOWN)**, пока не появится меню “KTM MY RIDE”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

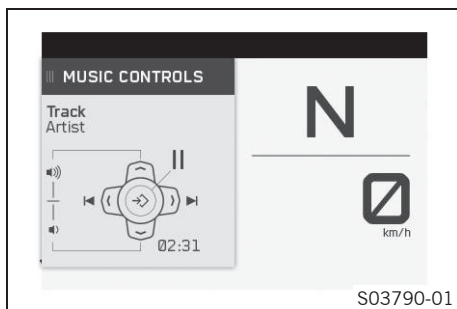
В меню **KTM MY RIDE** соответствующий мобильный телефон или гарнитура могут быть сопряжены со щитком приборов через **Bluetooth®**, и может быть настроена функция навигации.



Примечание

Не каждый мобильный телефон или гарнитура подходят для сопряжения со щитком приборов.
Необходима поддержка стандартного **Bluetooth®** 2.1.

7.28.2 Подменю звукового воспроизведения “Audio” (опция)



Условие

- Функция **KTM MY RIDE** (опция) активирована.
 - Функция **Bluetooth®** (опция) активирована.
 - Щиток приборов подключен к соответствующему мобильному телефону.
 - Щиток приборов подключен к соответствующей гарнитуре **Bluetooth®**.
 - Откроется меню аудиоплеера мобильного телефона.
 - Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - Нажимать кнопку **ВВЕРХ (UP)** или **ВНИЗ (DOWN)**, пока не появится меню “**KTM MY RIDE**”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от движения.

- Необходимо всегда выбирать достаточно низкую громкость наушников, чтобы можно было отчетливо слышать звуковые сигналы.

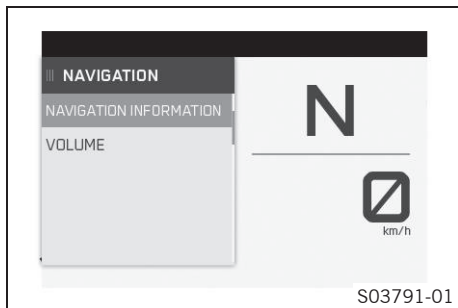
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю “**Audio**”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- ✓ Нажимать кнопку **ВВЕРХ**, чтобы увеличить громкость.
- ✓ Нажимать кнопку **ВНИЗ**, чтобы уменьшить громкость.
- ✓ Выполнить нажатие кнопки **ВПРАВО** для переключения на следующую звуковую дорожку.
- ✓ Двукратное кратковременное нажатие кнопки **ВЛЕВО** приводит к переключению на предыдущую звукозапись или воспроизведению текущей звукозаписи в зависимости от модели мобильного телефона.
- ✓ Нажать кнопку **ENTER** для воспроизведения или остановки звуковой дорожки.



Рекомендация

При использовании проводной гарнитуры громкость **нельзя** регулировать со щитка приборов.
На некоторых мобильных телефонах аудиоплеер должен быть запущен до того, как воспроизведение станет возможным.
Для простоты эксплуатации функцию звукового воспроизведения можно назначить кнопке **С1** или **С2**.

7.28.3 Подменю навигации “Navigation” (опция)



Условие

- Функция **KTM MY RIDE** (опция) активирована.
- Приложение **KTM MY RIDE** (опция) установлено и открыто на соответствующем мобильном телефоне (устройства Android® – версия 6.0 или лучше, устройства iOS – версия 10 или лучше).
- Функция **Bluetooth®** (опция) активирована.
- Щиток приборов подключен к соответствующему мобильному телефону.
- Функция GPS активирована на подключенном мобильном телефоне.
- Для голосовой навигации: Щиток приборов подключен к соответствующей гарнитуре, и в приложение **KTM MY RIDE** загружен соответствующий языковой пакет.
 - Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - Нажимать кнопку **ВВЕРХ (UP)** или **ВНИЗ (DOWN)**, пока не появится меню **“KTM MY RIDE”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Navigation”**.
 - ✓ Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

Получить доступ к навигационной информации и отрегулировать громкость можно в подменю **“Navigation”**.



Примечание

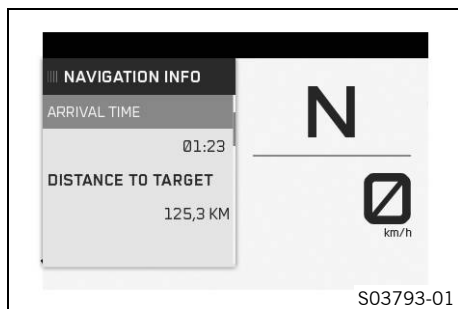
Прокладка маршрута отображается в малом и большом виджетах **NAVIGATION**.

Функция звукового воспроизведения может использоваться одновременно с функцией навигации.

Входящий вызов отображается в небольшом окне в верхней части дисплея щитка приборов, когда активна функция навигации.

При включении функции навигации и подключении устройства на дисплее щитка приборов появляется символ **GPS**.

7.28.4 Информация о подменю навигации “Navigation” (опция)



Условие

- Функция **KTM MY RIDE** (опция) активирована.
 - Приложение **KTM MY RIDE** (опция) установлено и открыто на соответствующем мобильном телефоне (устройства Android® – версия 6.0 или лучше, устройства iOS – версия 10 или лучше).
 - Функция **Bluetooth®** (опция) активирована.
 - Щиток приборов подключен к соответствующему мобильному телефону.
 - Функция GPS активирована на подключенном мобильном телефоне.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ (UP)** или **ВНИЗ (DOWN)**, пока не появится меню “**KTM MY RIDE**”.

- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Navigation”**.
- ✓ Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Navigation”**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.



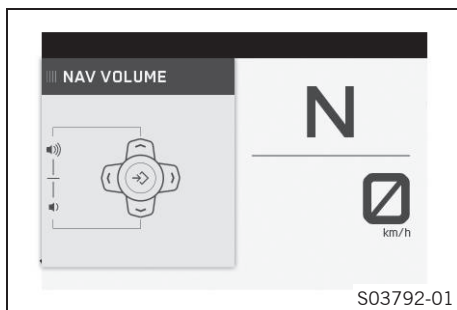
Примечание

Индикатор **Arrival Time** показывает ожидаемое время прибытия по мобильному телефону.

Индикатор **Distance to Target** показывает расстояние до пункта назначения.

Текущую информацию о навигации можно посмотреть в виджете **NAVIGATION**.

7.28.5 Подменю регулировки громкости “Volume” (опция)



Условие

- Функция **KTM MY RIDE** (опция) активирована.
- Приложение **KTM MY RIDE** (опция) установлено и открыто на соответствующем мобильном телефоне (устройства Android® – версия 6.0 или лучше, устройства iOS – версия 10 или лучше).
- Функция **Bluetooth®** (опция) активирована.
- Щиток приборов подключен к соответствующему мобильному телефону.
- Функция GPS активирована на подключенном мобильном телефоне.

- Для голосовой навигации: Щиток приборов подключен к соответствующей гарнитуре **Bluetooth**, и в приложение **KTM MY RIDE** загружен соответствующий языковой пакет.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ (UP)** или **ВНИЗ (DOWN)**, пока не появится меню **“KTM MY RIDE”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Navigation”**.
 - ✓ Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.



Предупреждение

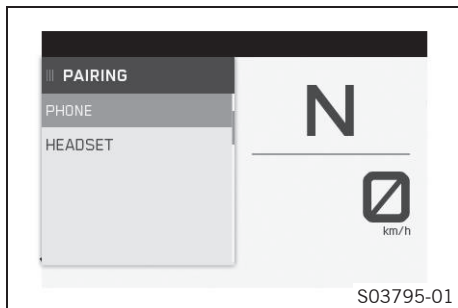
Опасность несчастных случаев Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от движения.

- Необходимо всегда выбирать достаточно низкую громкость наушников, чтобы можно было отчетливо слышать звуковые сигналы.

- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Volume”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажать кнопку **ВВЕРХ**, чтобы увеличить громкость.
- Нажать кнопку **ВНИЗ**, чтобы уменьшить громкость.

Громкость голосовой навигации можно настроить в большом виджете **NAVIGATION**.

7.28.6 Подменю сопряжения “Pairing” (опция)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
 - Функция **KTM MY RIDE** (опция) активирована.
 - Функция **Bluetooth®** (опция) активирована.
 - Функция **Bluetooth®** должна быть также активирована в сопрягаемом устройстве.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - Нажимать кнопку **ВВЕРХ (UP)** или **ВНИЗ (DOWN)**, пока не появится меню **“KTM MY RIDE”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Pairing”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не выделится требуемый пункт меню **PHONE (Телефон)** или **HEADSET (Гарнитура)**.
 Соответствующий мобильный телефон может быть сопряжен со щитком приборов в подменю **“Phone”**.
 Соответствующая гарнитура может быть сопряжена со щитком приборов в подменю **“Headset”**.
 - ✓ Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.



Примечание

Невозможно выполнить сопряжение с щитком приборов двух телефонов одновременно. В расчете на один пункт подменю к щитку приборов можно одновременно подключить только один мобильный телефон и одну гарнитуру. Если в качестве типа гарнитуры в настройках выбрана проводная гарнитура, то гарнитуру **Bluetooth®** использовать нельзя.

- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Pairing”**.
- Нажать кнопку **ВПРАВО** для подтверждения пункта подменю **Pairing**.



Примечание

При сопряжении щитка приборов с мобильным телефоном: На щитке приборов появится сообщение о готовности к сопряжению. Для успешного завершения сопряжения необходимо подтвердить пароль (**Passkey**) на мобильном телефоне и на щитке приборов с помощью кнопки **ENTER (ВВОД)**.

При сопряжении щитка приборов с гарнитурой: Зарегистрированный товарный знак гарнитуры отображается на щитке приборов. Для выбора устройства нажать кнопку **ВВОД**, подтвердить выбор повторным нажатием этой кнопки. На данном этапе сопряжение гарнитуры со щитком приборов завершено.



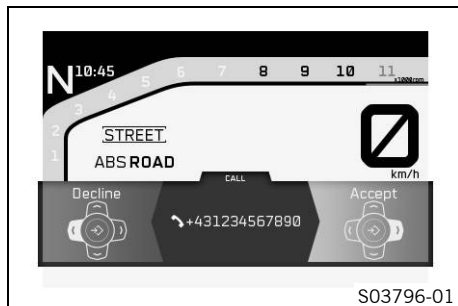
Примечание

После успешного сопряжения соответствующего устройства в меню **PHONE** или **HEADSET** появится название сопряженного мобильного телефона или гарнитуры.

Не каждый мобильный телефон или гарнитура подходят для сопряжения со щитком приборов.

- Если устройство находится в зоне действия щитка приборов и не было удалено ранее, то до тех пор, пока функция **Bluetooth®** активирована:
 - ✓ Устройство будет автоматически сопряжено со щитком приборов.
 - ✗ Если устройство не будет автоматически сопряжено со щитком приборов по истечении примерно 30 секунд:
 - Перезапустить щиток приборов или повторить процедуру сопряжения.
- Для удаления сопряженного устройства нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока сопряженное устройство не будет выделено.
- Открыть меню удаления сопряжения, нажав кнопку **ВПРАВО**, и подтвердить удаление кнопкой **ВВОД**.

7.28.7 Подменю телефонной связи “Telephony” (опция)



Условие

- Функция **KTM MY RIDE** (опция) активирована.
- Функция **Bluetooth®** (опция) активирована.
- Щиток приборов подключен к соответствующему мобильному телефону.
- Щиток приборов подключен к соответствующей гарнитуре.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от движения.

- Необходимо всегда выбирать достаточно низкую громкость наушников, чтобы можно было отчетливо слышать звуковые сигналы.

- Нажать кнопку **ВПРАВО**, чтобы принять входящий вызов.
- Нажать кнопку **ВЛЕВО**, чтобы отклонить входящий вызов.
- Нажать кнопку **ВВЕРХ**, чтобы увеличить громкость.
- Нажать кнопку **ВНИЗ**, чтобы уменьшить громкость.
- Выполнить кратковременное нажатие кнопки **ВАСК (НАЗАД)**, чтобы свернуть подменю телефонной связи.



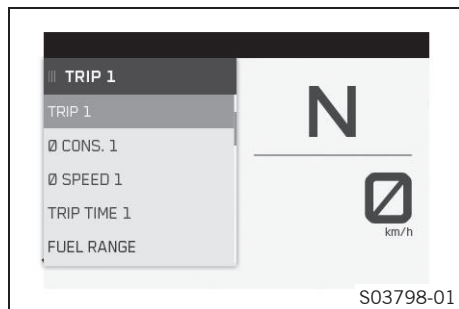
Примечание

Отображаются длительность звонка и контакт. В зависимости от настроек мобильного телефона контакт отображается по имени.

Если подменю телефонной связи активировано, но свернуто, у верхнего края дисплея щитка приборов отображается небольшое окно.

Входящий вызов отображается в небольшом окне в верхней части дисплея щитка приборов, когда активна функция навигации.

7.28.8 Подменю поездки 1 "Trip 1"



- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю "Trips/Data".
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю "Trip 1".
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

Счетчик пробега "Trip 1" показывает расстояние, пройденное с момента последнего сброса показания, например, расстояние между двумя остановками для заправки. "Trip 1" ведет непрерывный отсчет расстояния и может достигать значения **9999**. **ØFuelCons1** указывает на средний расход топлива на основании данных **Trip 1**.

ØSpeed1 указывает на среднюю скорость на основании данных **Trip 1** и **Trip Time 1**.

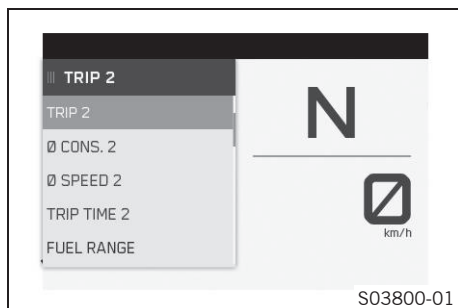
Trip Time 1 указывает на время поездки на основании данных **Trip 1** и начинает отсчет с момента получения сигнала скорости.

Fuel Range указывает на возможное расстояние, которое можно покрыть с резервом топлива.

Нажать и удерживать кнопку **ENTER** в течение 3-5 секунд.

Проводит к сбросу всех данных в подменю **Trip 1**.

7.28.9 Подменю поездки 2 “Trip 1”



- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю “Trips/Data”.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю “Trip 2”.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

Счетчик пробега “**Trip 2**” показывает расстояние, пройденное с момента последнего сброса показания, например, расстояние между двумя остановками для заправки. “**Trip 2**” ведет непрерывный отсчет расстояния и может достигать значения **9999**. **ØFuelCons2** указывает на средний расход топлива на основании данных **Trip 2**.

ØSpeed2 указывает на среднюю скорость на основании данных **Trip 2** и **Trip Time2**.

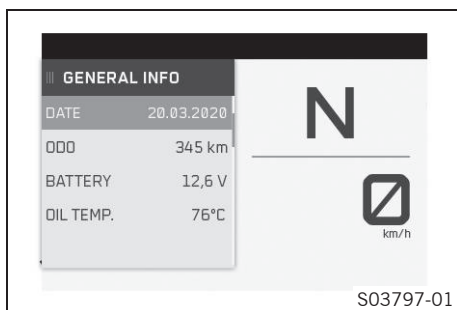
Trip Time 2 указывает на время поездки на основании данных **Trip 2** и начинает отсчет с момента получения сигнала скорости.

Fuel Range указывает на возможное расстояние, которое можно покрыть с резервом топлива.

Нажать и удерживать кнопку **ENTER** в течение 3-5 секунд.

Проводит к сбросу всех данных в подменю **Trip 2**.

7.28.10 Подменю общей информации “General Info”



- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю “Trips/Data”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю “General Info”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

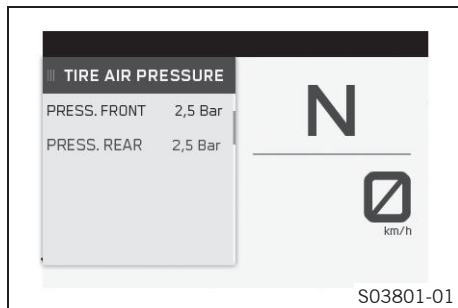
Date указывает на дату.

ODO указывает на общее пройденное расстояние.

Счетчик “**Battery**” показывает напряжение аккумулятора.

Счетчик “**Oil Temp**” показывает температуру масла двигателя.

7.28.11 Подменю системы контроля давления в шинах “TPMS”



Условие

- Модель мотоцикла с системой **TPMS**.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю “Trips/Data”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие системы контроля давления в шинах не устраняет необходимости проверки шин перед поездкой.

Для предотвращения подачи ложных сигналов измерение давления в шинах проводится в течение нескольких минут.

- Проверять давление в шинах перед каждой поездкой.
- Корректировать давление в шинах, если оно отклоняется от заданного значения.
- Даже при требуемом значении давления следует немедленно остановить мотоцикл, если имеются признаки потери давления в шинах.

- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **TIRE AIR PRESSURE**.

Руководящие указания

Давление в шинах в незагруженном состоянии	
Передняя: холодная шина	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
Задняя: холодная шина	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)

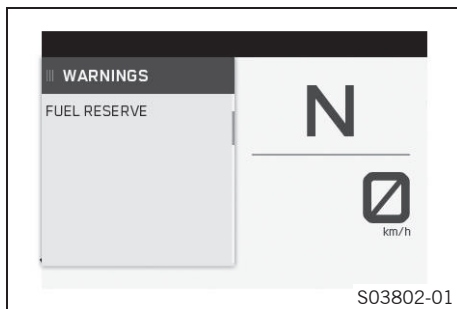
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

Меню **TIRE AIR PRESSURE** отображает давление в передней и задней шинах.

PRESS FRONT указывает на давление в передней шине.

PRESS REAR указывает на давление в задней шине.

7.28.12 Подменю Предупреждений (Warnings)

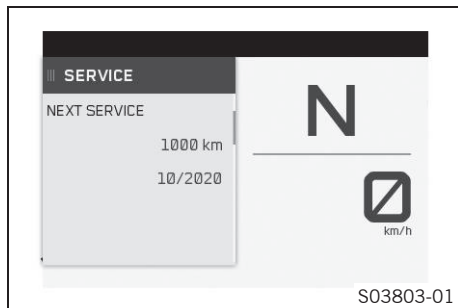


Условие

- Наличие сообщения или предупреждения
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Trips/Data"**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Warnings"**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Использовать кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для навигации по предупреждениям.

Все поданные предупреждения отображаются в меню **"Warnings"**.

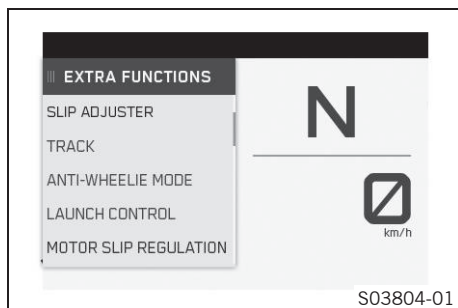
7.28.13 Обслуживание



- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **ВНИЗ**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Service”**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

В меню **Service** отображаются расстояние, остающееся до следующего обслуживания, и дата его проведения.

7.28.14 Подменю дополнительных функций “Extra Functions”



- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Trips/Data”**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Extra Functions”**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Использовать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для навигации по дополнительным функциям.

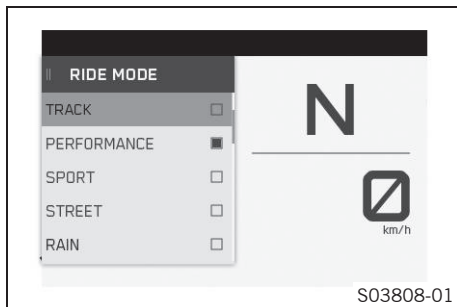
В подменю **Extra Functions** отображаются дополнительные функции.



Примечание

Текущая версия каталога запчастей **KTM PowerParts** и доступное программное обеспечение для данного транспортного средства указаны на веб-сайте KTM.

7.28.15 Меню режима вождения "Ride Mode"



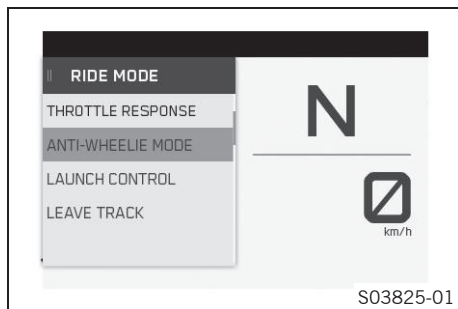
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажать и удерживать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока на дисплее не появится меню **"Ride Mode"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, необходимо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Для перемещения по пунктам меню использовать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажать кнопку **ENTER** для выбора настроек двигателя и антипробуксовочной системы мотоцикла, которые согласованы между собой. Руководящие указания

Не открывать дроссельную заслонку во время выбора.

- ✓ **TRACK (ТРЕК)** – Опциональная настройка возможна на максимуме возможностей при максимально прямом реагировании антипробуксовочной системы; можно выполнить индивидуальную настройку антипробуксовочной системы и характеристической карты чувствительности к открытию дроссельной заслонки.
- ✓ **PERFORMANCE** – Опциональная настройка возможна на максимуме возможностей при максимально прямом реагировании антипробуксовочной системы; можно выполнить индивидуальную настройку антипробуксовочной системы и характеристической карты чувствительности к открытию дроссельной заслонки. Сочетает в себе функции режима TRACK и стандартных режимов.

- ✓ **SPORT (СПОРТИВНЫЙ)** – двигатель работает на максимуме возможностей с немедленным реагированием антипробуксовочной системы; антипробуксовочная система допускает большую пробуксовку заднего колеса.
- ✓ **STREET (УЛИЧНЫЙ)** – двигатель работает на максимуме возможностей со сбалансированным реагированием антипробуксовочной системы; антипробуксовочная система допускает обычную пробуксовку заднего колеса.
- ✓ **RAIN (ДОЖДЕВОЙ)** – двигатель работает на максимуме возможностей с «мягким» реагированием антипробуксовочной системы для улучшения управляемости; антипробуксовочная система допускает обычную пробуксовку заднего колеса.

7.28.16 Track (опция)



Условие

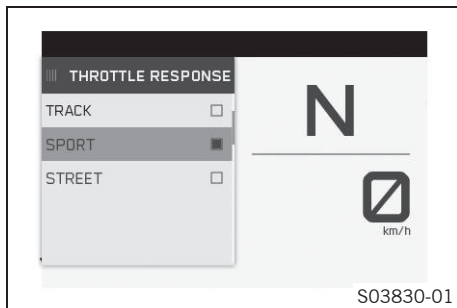
- Активирован режим вождения **TRACK** (опция).
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю “**TRACK**”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.



Примечание

Подменю **TRACK** позволяет ввести настройки для режима **TRACK** или **PERFORMANCE**. Для выхода из соответствующего режима вождения следует выбрать команду **LEAVE TRACK (Выйти из TRACK)** или **LEAVE PERFORMANCE (Выйти из PERFORMANCE)**, при этом происходит автоматическое переключение в режим вождения **STREET**. При выполнении этих действий дроссельная заслонка должна быть закрыта.

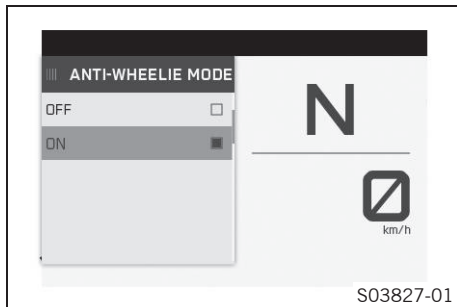
7.28.17 Подменю чувствительности к открытию дроссельной заслонки “Throttle Response” (опция)



Условие

- Активирован режим вождения **TRACK** (опция) или **PERFORMANCE** (опция).
- Функция системы круиз-контроль отключена.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю “**TRACK**”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю Throttle Response.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится требуемый режим.
- Нажать кнопку **ВВОД** для подтверждения выбора режима.
- ✓ **TRACK (ТРЕК)** – двигатель работает на максимуме возможностей при максимально прямом реагировании антипробуксовочной системы.
- ✓ **SPORT (СПОРТИВНЫЙ)** – двигатель работает на максимуме возможностей с немедленным реагированием антипробуксовочной системы.
- ✓ **STREET (УЛИЧНЫЙ)** – двигатель работает на максимуме возможностей со сбалансированным реагированием антипробуксовочной системы.
- Нажать кнопку **НАЗАД**, чтобы закрыть подменю **Throttle Response**.

7.28.18 Режим Anti Wheelie (опция)



Условие

- Активирован режим вождения **TRACK** (опция) или **PERFORMANCE** (опция).
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю “**TRACK**”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **Anti Wheelie Mode**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

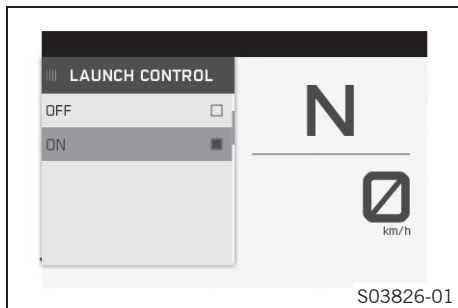


Предупреждение

Опасность несчастного случая Если режим Anti Wheelie (предотвращение поднытия мотоцикла на заднее колесо) выключен, антипробуксовочная система мотоцикла больше не противодействует подьему переднего колеса.

- Отключать режим Anti Wheelie может только пользователь, обладающий соответствующим опытом.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится пункт **Anti Wheelie ModeOFF (Выключение режима Anti Wheelie)** или **Anti Wheelie ModeON (Включение режима Anti Wheelie)**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД**.

7.28.19 Меню Launch Control (Лаунч-контроль) (опция)



Условие

- Активирован режим вождения **TRACK** (опция) или **PERFORMANCE** (опция).
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю “**TRACK**”.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **Launch Control**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

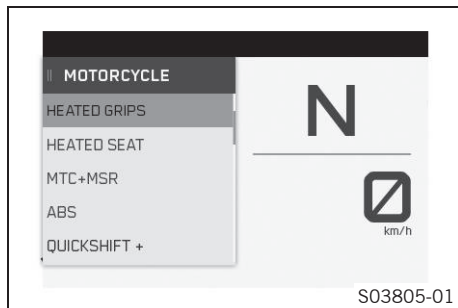


Предупреждение

Опасность несчастного случая Лаунч-контроль обеспечивает очень мощный разгон, с которым может не справиться начинающий водитель.

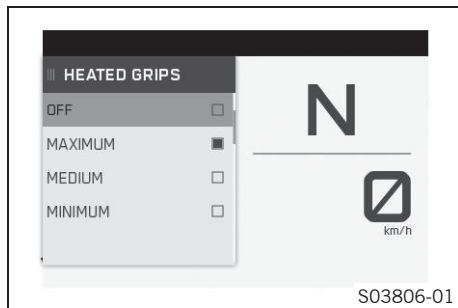
- Использовать функцию лаунч-контроля могут только гонщики, обладающие соответствующим опытом.
 - Нельзя использовать лаунч-контроль на дорогах общего пользования.
-
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится пункт **Launch ControlOFF (Выключение лаунч-контроля)** или **Launch ControlON (Включение лаунч-контроля)**.
 - Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД**.

7.28.20 Подменю Мотоцикл (Motorcycle)



- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Motorcycle”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- В подменю **“Motorcycle”** можно настроить ABS, антипробуксовочную систему и дополнительные функции.

7.28.21 Подменю настройки подогрева ручек (опция)



Условие

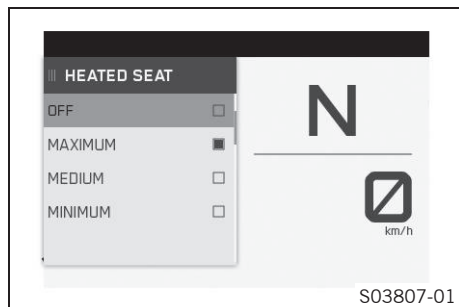
- Меню **Heated Grips (Подогрев ручек)** активировано.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Motorcycle”**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Heated Grips”**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для выбора уровня подогрева или **OFF (Выключение)**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.



Примечание

Подогрев ручек можно также настроить в виджете **HEATING (ПОДОГРЕВ)**.

7.28.22 Подменю настройки подогрева сидла (опция)



Условие

- Активировано подменю **Heated Seat (Подогрев сидла)**.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Motorcycle”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Heated Seat”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для выбора уровня подогрева или **OFF (Выключение)**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.



Примечание

Подогрев сидла можно также настроить в виджете **HEATING (ПОДОГРЕВ)**.

7.28.23 Подменю "MTC+MSR" (опция)



Условие

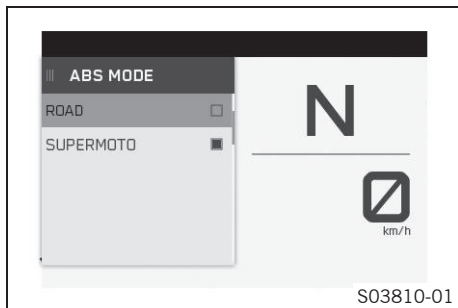
- Функция системы круиз-контроль отключена.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Motorcycle”**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“MTC+MSR”**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится **MTC+MSROFF** или **ON**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.



Примечание

Функция **MSR** не активируется, если включен режим вождения **Track** или режим ABS **Supermoto**. После включения зажигания антипробуксовочная система и система торможения двигателем снова активируются.

7.28.24 Подменю системы контроля давления в шинах “ABS”



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“Motorcycle”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **“ABS”**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для выбора необходимого режима **ABS**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.



Примечание

Если активен режим **“Road ABS”**, система ABS контролирует оба колеса.

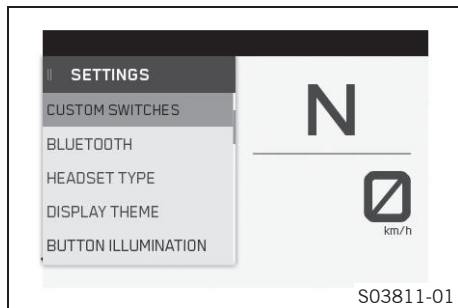
Если активен режим **ABS Supermoto**, система ABS контролирует только переднее колесо и функция MSR не активируется. Заднее колесо не контролируется системой ABS и может быть заблокировано во время тормозных маневров.

7.28.25 Подменю "Quickshifter +" (опция)



- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Motorcycle"**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Quickshifter +"**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится **Quickshift +OFF** или **ON**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.

7.28.26 Подменю "Settings" (Настройки)

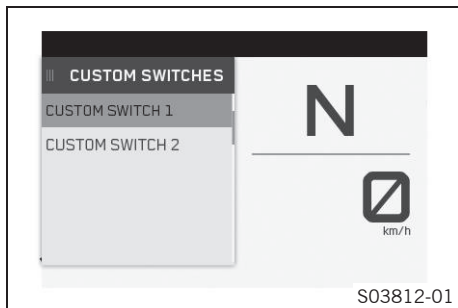


Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

В подменю **Settings** можно настроить дисплей щитка приборов. Также можно выполнить настройки единиц изменения или различных значений. В нем также можно активировать или деактивировать некоторые функции.

7.28.27 Кнопки C1 и C2



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**. Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **Custom Switch 1** или **Custom Switch 2**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы выбрать нужную кнопку, и нажать кнопку **ВВОД** для подтверждения.



Примечание

В меню **Custom Switches (Переключатели, настраиваемые пользователем)** кнопкам **C1** и **C2** можно назначить различные функции быстрого доступа, например, **ABS** и **МТС+MSR**.
Переключатель **C1** используется для вызова функции быстрого доступа, назначенной в подменю **Custom Switch 1**.
Переключатель **C2** используется для вызова функции быстрого доступа, назначенной в подменю **Custom Switch 2**.

7.28.28 Bluetooth (опция)



Условие

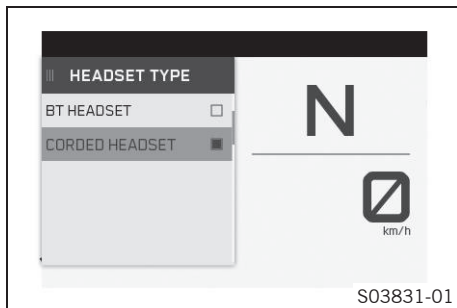
- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Bluetooth"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока на дисплее не появится **Bluetooth®OFF** или **ON**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.



Примечание

Функция **Bluetooth®** может использоваться только вместе с функцией **KTM MY RIDE** (опция).
 При включении функции **Bluetooth®** символы мобильного телефона и шлема появляются в виджете **KTM MY RIDE**.
 Сразу после установления соединения с мобильным телефоном и/или гарнитурой указанные символы примут «закрашенный» вид. Также отображаются уровень сигнала и состояние батареи мобильного телефона.
 Не каждый мобильный телефон или гарнитура подходят для сопряжения со щитком приборов.

7.28.29 Тип гарнитуры



- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **Headset Type**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **BT HEADSET (ГАРНИТУРА BLUETOOTH)** или **CORDED HEADSET (ПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА)**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.

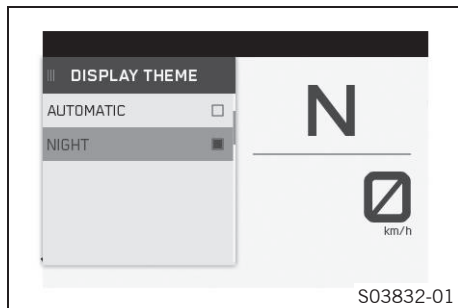


Примечание

В меню **Headset Type (Тип гарнитуры)** можно настроить использование гарнитуры **Bluetooth®** или проводной гарнитуры.

При использовании проводной гарнитуры громкость нельзя регулировать со щитка приборов.

7.28.30 Подменю темы дисплея “Display Theme”



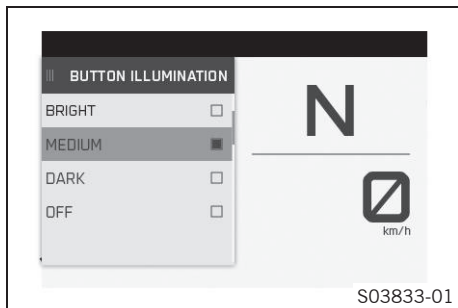
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Display Theme"**.
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **AUTOMATIC (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ)** или **NIGHT (НОЧНОЙ РЕЖИМ)**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.

**Примечание**

В режиме **AUTOMATIC** щиток приборов автоматически переключается в дневной или ночной режим в зависимости от освещенности.

В режиме **NIGHT** щиток приборов постоянно остается в ночном режиме.

7.28.31 Подменю Button Illumination (Подсветка кнопок)



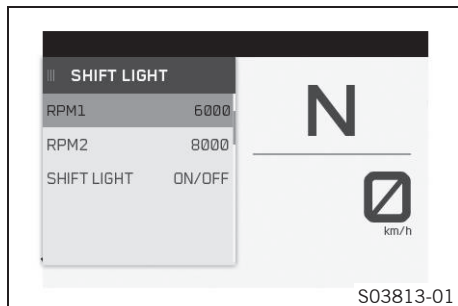
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Button Illumination"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделен пункт меню, обозначающий нужный уровень подсветки: **BRIGHT (ЯРКИЙ)**, **MEDIUM (СРЕДНИЙ)**, **DARK (ТЕМНЫЙ)** или **OFF (ОТКЛЮЧЕН)**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.



Примечание

Яркость подсветки кнопок можно настроить в меню **Button Illumination**.

7.28.32 Shift Light



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- **ODO** > 1000 км (621 миль).
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню "Settings". Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню "Shift Light".
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Для выбора необходимых пунктов меню нажать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы установить значение для счетчиков **RPM1** и **RPM2**, и нажать кнопку **ВВОД** для подтверждения.



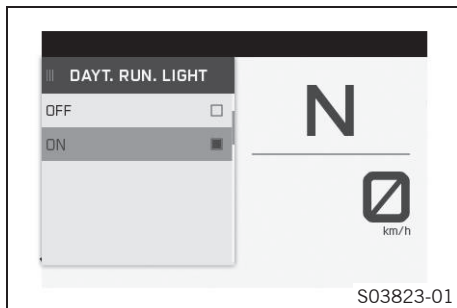
Примечание

Если обороты двигателя не достигают первого заданного значения (**RPM1**), индикатор оборотов двигателя мигает медленно.

Если обороты двигателя не достигают второго заданного значения (**RPM2**), индикатор оборотов двигателя мигает быстро.

- Включать и выключать предупреждающий индикатор переключения передач, используя подпункты меню **ВЫКЛ (OFF)** или **ВКЛ (ON)**.

7.28.33 Дневные ходовые огни



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
 - Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
- ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.



Предупреждение

Опасность несчастного случая В условиях плохой видимости дневные ходовые огни не являются заменой ближнего света.

Существует лишь частичная возможность автоматического переключения между дневными ходовыми огнями и ближним светом в условиях плохой видимости, вызванной туманом, снегом или дождем.

- Всегда следует проверять, соответствующий ли тип освещения выбран.
- При необходимости перед поездкой или во время остановки можно с помощью меню отключить дневные ходовые огни, чтобы всегда включался ближний свет.
- Следует соблюдать законодательные требования, касающиеся использования фар дневного света.

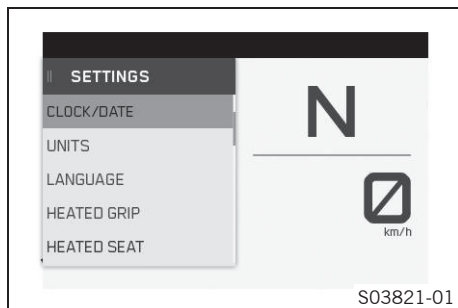
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится пункт **Daytime Runn. Light** (**Дневные ходовые огни**).
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится пункт **Daytime Runn. Light OFF** (**Выключение дневных ходовых огней**) или **Daytime Runn. Light ON** (**Включение дневных ходовых огней**).
- Нажать кнопку **ВВОД** для включения или выключения дневных ходовых огней.

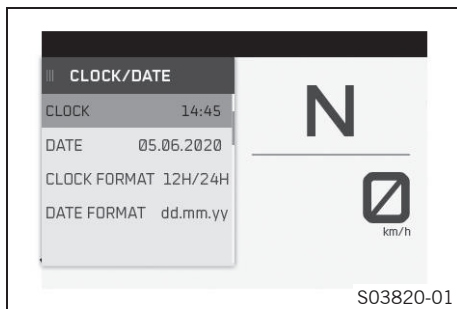
7.28.34 Настройка времени и даты

Условие

Мотоцикл неподвижен.

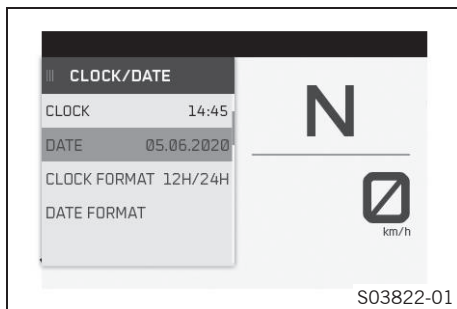
- Нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**, когда меню закрыто.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню "Settings".
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю "Clock/Date".
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.





Настройка часов

- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю настройки времени.
- Нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.
 - ✓ Мигает индикатор «часы» рядом с надписью **"Clock"**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не установится текущий час.
- Нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - ✓ Мигает индикатор «минуты» рядом с надписью **"Clock"**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не установятся текущие показания минут.
- Нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.
 - ✓ Значение времени сохранено.



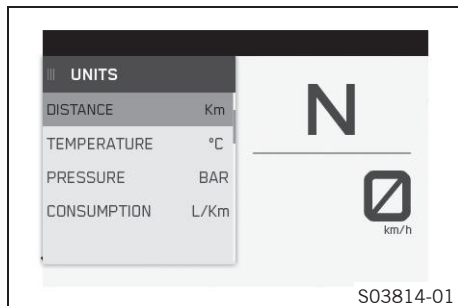
Настройка даты

- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю настройки даты.
- Нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.
 - ✓ Мигает индикатор «день» рядом с надписью **"Date"**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не установится текущий день.
- Нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - ✓ Мигает индикатор «месяц» рядом с надписью **"Date"**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не установится текущий месяц.
- Нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
 - ✓ Мигает индикатор «год» рядом с надписью **"Date"**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не установится текущий год.

- Нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.
✓ Дата сохранена.



7.29 Подменю настройки единиц измерения “Units”

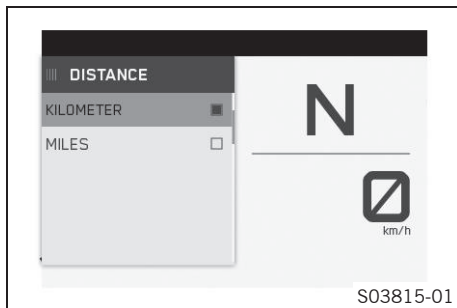


Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню "Settings".
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню "Units".
✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.

Подменю **Units** позволяет выполнить настройки единиц изменения или различных значений.

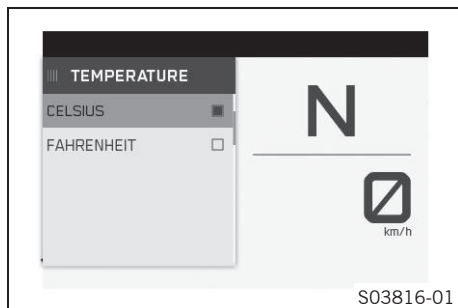
7.30 Меню "Distance" (Пробер)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Units"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Distance"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Активировать выбранный пункт кнопкой **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажать кнопку **ENTER** для подтверждения необходимой единицы измерения.

7.31 Подменю "Температура"



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Units"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Temperature"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Активировать выбранный пункт кнопкой **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажать кнопку **ENTER** для подтверждения необходимой единицы измерения.

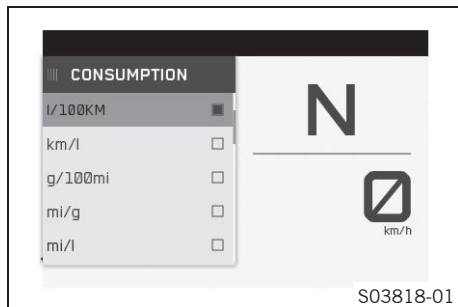
7.32 Подменю "Давление"



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Units"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Pressure"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Активировать выбранный пункт кнопкой **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажать кнопку **ENTER** для подтверждения необходимой единицы измерения.

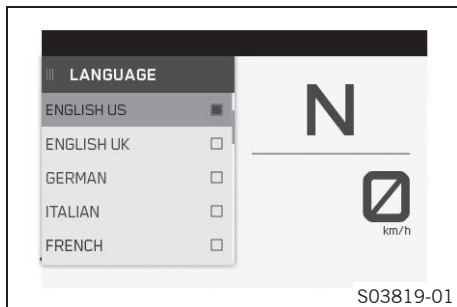
7.33 Подменю настройки единиц измерения расхода топлива “Consumption”



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Units"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или кнопку **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Consumption"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Активировать выбранный пункт кнопкой **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажать кнопку **ENTER** для подтверждения необходимой единицы измерения.

7.34 Меню "Язык"

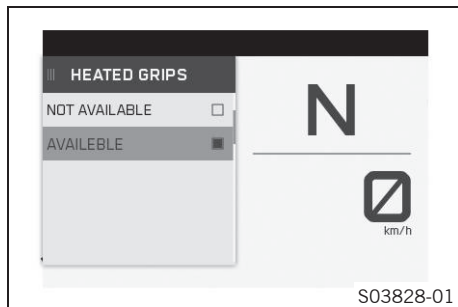


Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Units"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажать и удерживать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Language"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Активировать выбранный пункт кнопкой **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.
- Нажать кнопку **ВВОД (ENTER)** для подтверждения выбранного языка.

(английский [американский или британский], немецкий, итальянский, французский или испанский).

7.35 Подогрев ручек (опция)



Условие

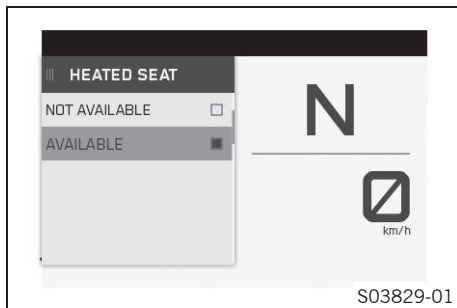
- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Heated Grips"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделен пункт меню **NOT AVAILABLE (БЕЗ ПОДОГРЕВА)** или **AVAILABLE (С ПОДОГРЕВОМ)**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.



Примечание

Подогрев ручек активируется и отключается в подменю **Settings (Настройки)**. Управление подогревом ручек осуществляется в меню **Motorcycle**, подменю **Heated Grips** или виджете **HEATING**.

7.36 Подменю настройки подогрева седла (опция)



Условие

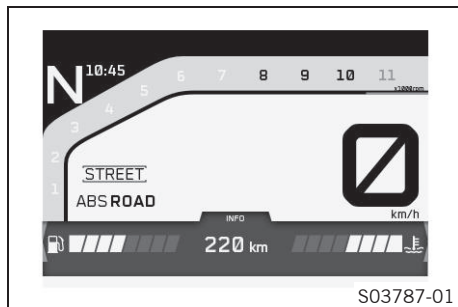
- Мотоцикл неподвижен.
- Если меню закрыто, нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится меню **"Settings"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не появится подменю **"Heated Seat"**.
 - ✓ Чтобы открыть меню, надо нажать кнопку **ВПРАВО (RIGHT)**.
- Нажимать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, пока не будет выделен пункт меню **Heated Seat NOT AVAILABLE (БЕЗ подогрева седла)** или **Heated Seat AVAILABLE (С подогревом седла)**.
- Для подтверждения выбора следует нажать кнопку **ВВОД (ENTER)**.



Примечание

Подогрев седла активируется и отключается в подменю **Settings (Настройки)**. Управление подогревом седла осуществляется в меню **Motorcycle**, подменю **Heated Seat** или виджете **HEATING**.

7.37 Малый виджет



- Нажать кнопку **ВВЕРХ** один раз, когда меню закрыто.
- Использовать кнопку **ВЛЕВО** или **ВПРАВО** для переключения между окнами, отображающими информацию.

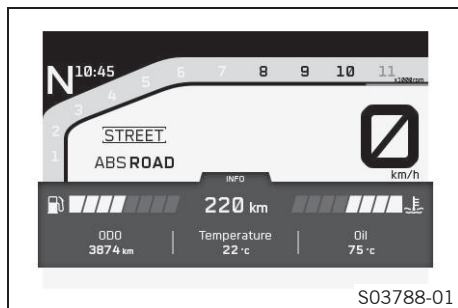


Примечание

В малом виджете можно выполнять переключения между отдельными виджетами.

Все виджеты, зависящие от дополнительных меню и функций, доступны только в том случае, если на мотоцикле установлена соответствующая опция.

7.38 Большой виджет



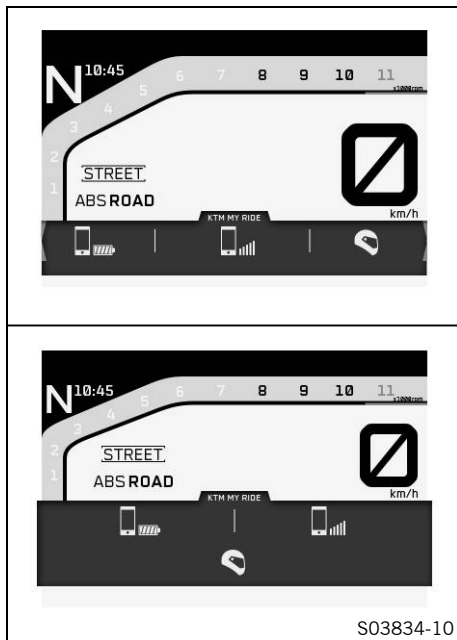
- Нажать кнопку **ВВЕРХ** два раза, когда меню закрыто.
- ✓ Виджет имеет большой размер и отображает всю информацию соответствующего информационного окна.



Примечание

Все виджеты, зависящие от дополнительных меню и функций, доступны только в том случае, если на мотоцикле установлена соответствующая опция.

7.39 Виджет KTM MY RIDE



- Нажать кнопку **ВВЕРХ** один раз, когда меню закрыто.
- С помощью кнопки **ВЛЕВО** или **ВПРАВО** переключать информационные окна до тех пор, пока не отобразится виджет **KTM MY RIDE**.
- Нажать кнопку **ВВОД**, чтобы открыть большой виджет. Виджет **KTM MY RIDE** отображает различную информацию о состоянии батареи и приеме мобильного телефона, а также о подключении **Bluetooth®** к гарнитуре.



Примечание

«Закрашенный» вид символов указывает на наличие соединения между щитком приборов и оконечным устройством.

«Незакрашенный» вид символов указывает на отсутствие соединения между щитком приборов и оконечным устройством.

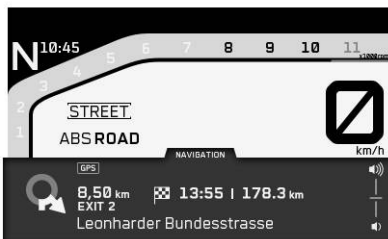
7.40 Виджет NAVIGATION (НАВИГАЦИЯ)



- Нажать кнопку **ВВЕРХ** один раз, когда меню закрыто.
- С помощью кнопки **ВЛЕВО** или **ВПРАВО** переключать информационные окна до тех пор, пока не отобразится виджет **NAVIGATION**.
- Нажать кнопку **ВВОД**, чтобы открыть большой виджет.

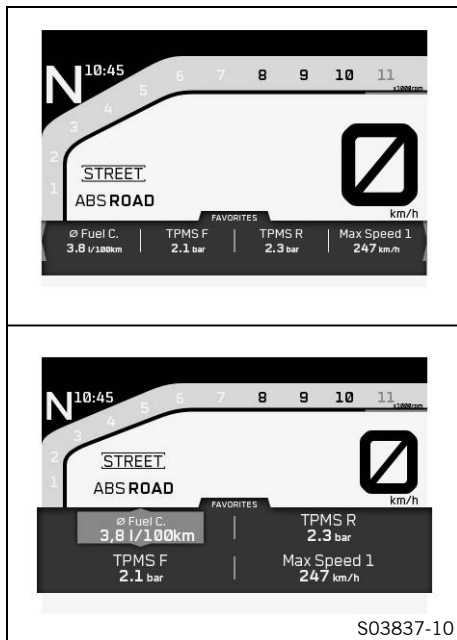
**Примечание**

Виджет **NAVIGATION** доступен, только если активировано навигационное приложение и отключен режим вождения **TRACK**. В большом виджете **NAVIGATION** отображаются стрелка направления, расстояние до следующей точки маршрута, название дороги, время прибытия и расстояние до пункта назначения. Громкость голосовой навигации можно регулировать с помощью кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.



S03836-10

7.41 Виджет FAVORITES (ИЗБРАННОЕ)



- Нажать кнопку **ВВЕРХ** один раз, когда меню закрыто.
- С помощью кнопки **ВЛЕВО** или **ВПРАВО** переключать информационные окна до тех пор, пока не отобразится виджет **FAVORITES**.
- Нажать кнопку **ВВОД**, чтобы открыть большой виджет.



Примечание

В большом виджете **FAVORITES** можно настроить до четырех областей с различными типами информации.

- С помощью кнопки **ВЛЕВО** или **ВПРАВО** переключать отдельные области, пока не появится требуемая область.
- Нажать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы выбрать требуемый тип информации.

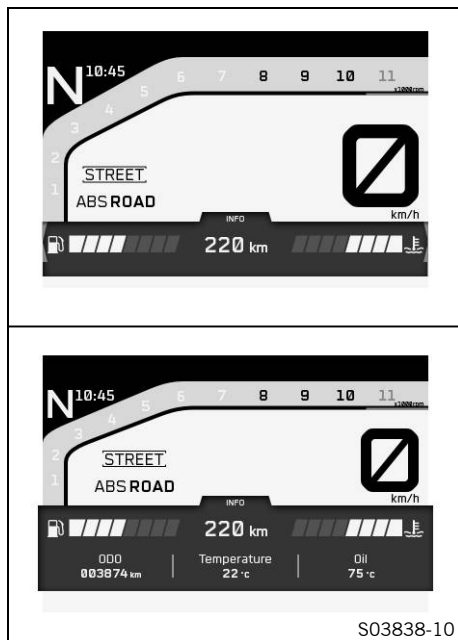


Примечание

Выбранный тип будет принят через несколько секунд. Область можно добавить с помощью опции **Item Add (Добавить элемент)**. Область можно удалить с помощью опции **Item Add (Добавить элемент)**.

Можно выбрать и настроить до четырех областей. Области 1 - 4 также являются информационными окнами в малом виджете **FAVORITES**.

7.42 Виджет INFO (ИНФОРМАЦИЯ)



- Нажать кнопку **ВВЕРХ** один раз, когда меню закрыто.
- С помощью кнопки **ВЛЕВО** или **ВПРАВО** переключать информационные окна до тех пор, пока не отобразится виджет **INFO**.
- Нажать кнопку **ВВОД**, чтобы открыть большой виджет.

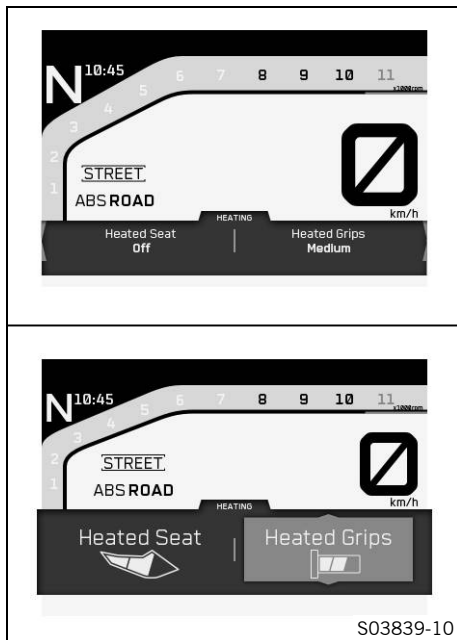


Примечание

В малом виджете **INFO** отображаются индикатор уровня топлива, индикатор температуры охлаждающей жидкости и остающееся расстояние.

В большом виджете **INFO** также отображаются общий пробег, температура окружающего воздуха и температура масла.

7.43 Виджет HEATING (ПОДОГРЕВ)



- Нажать кнопку **ВВЕРХ** один раз, когда меню закрыто.
- С помощью кнопки **ВЛЕВО** или **ВПРАВО** переключать информационные окна до тех пор, пока не отобразится виджет **HEATING**.
- Нажать кнопку **ВВОД**, чтобы открыть большой виджет.
- Нажать кнопку **ВЛЕВО** или **ВПРАВО**, чтобы выбрать уровень подогрева или подогрев ручек.
- Нажать кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы выбрать желаемую степень подогрева.



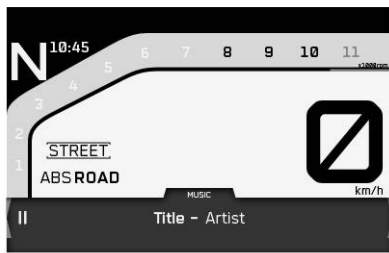
Примечание

Виджет **HEATING** доступен, только если он активирован в меню **SETTINGS (НАСТРОЙКИ)**.

Можно выбрать одну из следующих настроек степени подогрева: **OFF (ВЫКЛ)**, **MAX (МАКС)**, **MED (СРЕДН)** или **MIN (МИН)**.

Степень подогрева отображается в виде столбиков в большом виджете. Чем больше столбиков отображается, тем выше степень подогрева.

7.44 Виджет MUSIC (МУЗЫКА)



S03840-10

- Нажать кнопку **ВВЕРХ** один раз, когда меню закрыто.
- С помощью кнопки **ВЛЕВО** или **ВПРАВО** переключать информационные окна до тех пор, пока не отобразится виджет **MUSIC**.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Слишком высокая громкость наушников отвлекает внимание от движения.

- Необходимо всегда выбирать достаточно низкую громкость наушников, чтобы можно было отчетливо слышать звуковые сигналы.

- Нажать кнопку **ВВОД**, чтобы открыть большой виджет.
- Нажать кнопку **ВВЕРХ**, чтобы увеличить громкость.
- Нажать кнопку **ВНИЗ**, чтобы уменьшить громкость.
- Выполнить кратковременное нажатие кнопки **ВПРАВО** для переключения на следующую звуковую дорожку.
- В зависимости от модели мобильного телефона выполнить кратковременное нажатие кнопки **ВЛЕВО** или дважды нажать эту кнопку, чтобы переключиться на предыдущую звуковую дорожку или воспроизвести текущую звуковую дорожку с начала.
- Нажимать кнопку **ВВОД** для переключения между режимами воспроизведения и паузы.

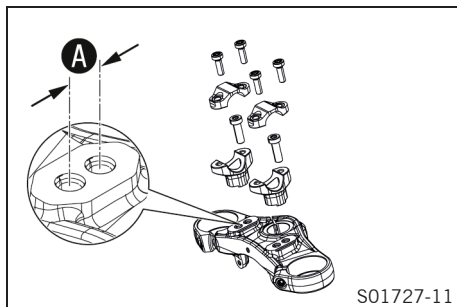


Рекомендация

Виджет **MUSIC** доступен, только если мобильный телефон и гарнитура соединены с мотоциклом посредством **Bluetooth®**.

На некоторых мобильных телефонах аудиоплеер должен быть запущен до того, как воспроизведение станет возможным. Функцию звукового воспроизведения **MUSIC** можно добавить к переключателю **C1** или **C2** для простоты эксплуатации.

8.1 Положение руля



На верхней траверсе расположены два отверстия на расстоянии **A** друг от друга.

Расстояние между отверстиями A	15 мм (0,59 дюймов)
---------------------------------------	---------------------

Руль можно установить в четыре различных положения. Таким образом можно подобрать наиболее удобное для водителя положение руля.



Примечание

КТМ рекомендует использовать переднее положение руля при езде по гоночной трассе.

8.2 Регулировка положения руля 🦋

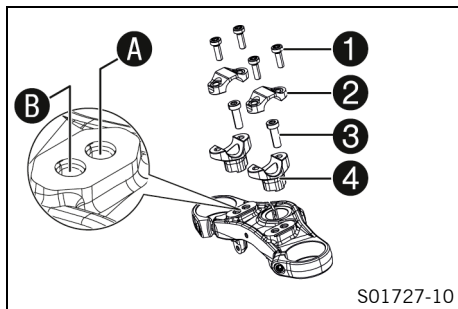


Предупреждение

Опасность несчастного случая Отремонтированный руль создает риск для безопасности.

Сгибание или разгибание руля приводит к усталости материала и, как следствие, к поломке руля.

- Следует всегда производить замену руля, если он был поврежден или согнут.



- Отвернуть винт **1**. Снять зажимы руля **2**. Расположить руль так, чтобы были доступны винты **3**.



Примечание

Накрыть компоненты, чтобы защитить их от повреждений. Не сгибать кабели и трубки.

- Отвернуть винты **3**. Снять зажимы руля **4**.
- Переместить опоры руля в требуемое положение **A** или **B**. Выполнить установку и затянуть винты **3**.

Руководящие указания

Установить левую и правую опоры руля в одинаковом положении.

Винт опоры руля	M10	40 Нм (29,5 фнт.фт) Loctite®243™
-----------------	-----	--

- Установить руль.



Примечание

Убедиться, что тросы и провода расположены правильно.

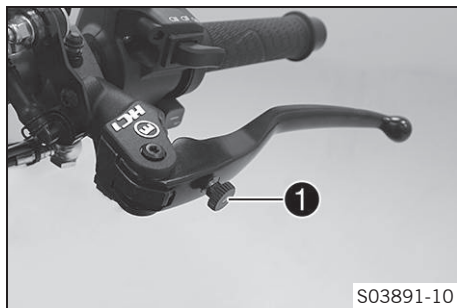
- Установить зажимы руля. Установить винты **1** и равномерно затянуть.

Руководящие указания

Винт зажима руля	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт)
------------------	----	---------------------



8.3 Регулировка основного положения рычага сцепления



- Нажать рычаг сцепления вперед.
- Выполнить регулировку исходного положения рычага сцепления по размеру руки путем поворота регулировочного винта ①.



Примечание

Для увеличения расстояния между рычагом сцепления и рулем – повернуть регулировочный винт по часовой стрелке. Для уменьшения расстояния между рычагом сцепления и рулем – повернуть регулировочный винт против часовой стрелки.

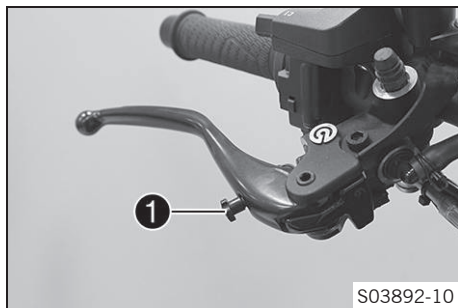
Диапазон регулировки ограничен.

Поворачивать регулировочный винт следует только рукой, не прилагая усилия.

Нельзя выполнять регулировку во время движения.



8.4 Регулировка исходного положения рычага ручного тормоза



- Нажать рычаг ручного тормоза вперед.
- Отрегулировать исходное положение рычага ручного тормоза по размеру руки путем поворота регулировочного винта **1**.



Примечание

Для увеличения расстояния между рычагом ручного тормоза и рулем – повернуть регулировочный винт по часовой стрелке.

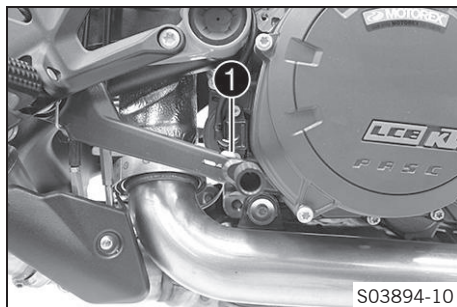
Для сокращения расстояния между рычагом ручного тормоза и рулем – повернуть регулировочный винт против часовой стрелки.

Диапазон регулировки ограничен.

Поворачивать регулировочный винт следует только рукой, не прилагая усилия.

Нельзя выполнять регулировку во время движения.

8.5 Регулировка педали рычага ножного тормоза



- Ослабить винт ①.
- Повернуть педаль рычага ножного тормоза в желаемое положение.

Руководящие указания

Стандартный	Педаль установлена в переднем направлении
-------------	---



Примечание

Педаль рычага ножного тормоза может свободно вращаться по окружности 360°. Основное положение рычага ножного тормоза устанавливается на заводе-изготовителе и не должно изменяться.

- Затянуть винт ①.

Руководящие указания

Винт, педаль рычага ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
-------------------------------------	----	--------------------



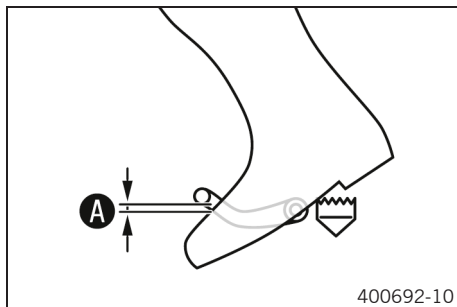
8.6 Проверка исходного положения рычага переключения передач



Примечание

Во время езды, когда рычаг переключения передач находится в исходном положении, он не должен касаться обуви водителя.

Если рычаг переключения передач постоянно касается обуви, трансмиссия будет подвергаться чрезмерной нагрузке, что может привести к отказу системы quickshifter +.



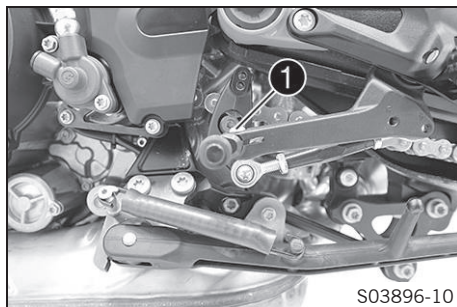
- Сесть на мотоцикл в положение вождения и определить расстояние **A** между верхним краем обуви и рычагом переключения передач.

Зазор между рычагом переключения передач и верхним краем обуви

от 10 до 20 мм (0,39-0,79 дюйма)

- » Если расстояние не соответствует норме:
 - Установить ось рычага переключения передач. (📖 стр. 141)

8.7 Установка оси рычага переключения передач



- Ослабить винт 1.
 - Повернуть ось рычага переключения передач в желаемое положение.
- Руководящие указания

Стандартный	Педаль установлена в переднем направлении
-------------	---



Примечание

Ось рычага переключения передач может свободно вращаться по окружности 360°.

Ось рычага переключения передач установлена на заводе-изготовителе и ее положение нельзя изменять.

- Затянуть винт.

Руководящие указания

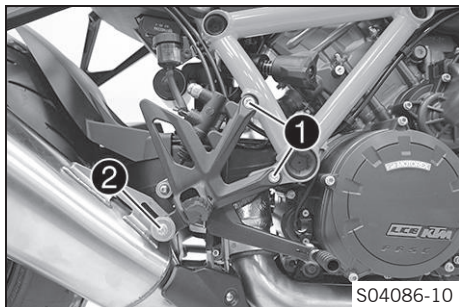
Винт, ось рычага переключения передач	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
---------------------------------------	----	--------------------

8.8 Регулирование подножек



Примечание

Регулируемый кронштейн подножки позволяет установить ее в более удобное нижнее положение (обычная схема переключения) или в спортивное верхнее положение (обратная схема переключения). Положение кронштейна подножки и схему переключения можно изменить только одновременно.



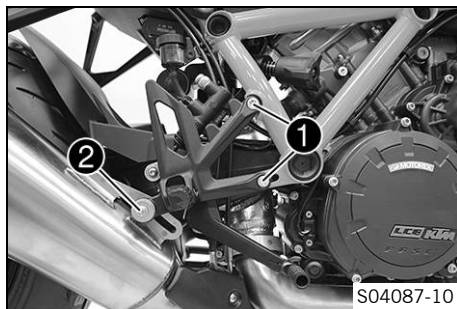
- Снять винты **1** на кронштейне правой подножки.



Примечание

Обратить внимание на гайку при снятии нижнего болта кронштейна подножки.

- Ослабить винт **2**.



- Установить кронштейн подножки.
- Установить и затянуть винты ①.

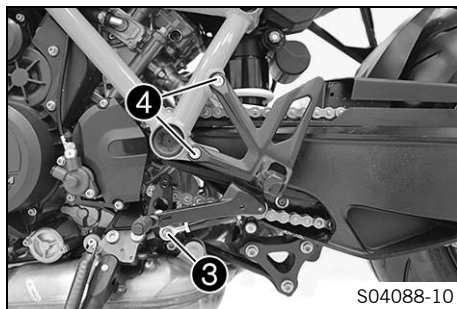
Руководящие указания

Винт, кронштейн водительской подножки	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт) Loctite®243™
--	----	--

- Затянуть винт ②.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
---------------------------	----	---------------------



- Снять винт ③ тяги переключения передач.
- Снять винты ④ на кронштейне левой подножки и снять кронштейн подножки.



Примечание

Обратить внимание на гайку при снятии нижнего болта кронштейна подножки.



S04089-10

- Отделить тягу переключения передач от рычага переключения передач и установить в положение "R".

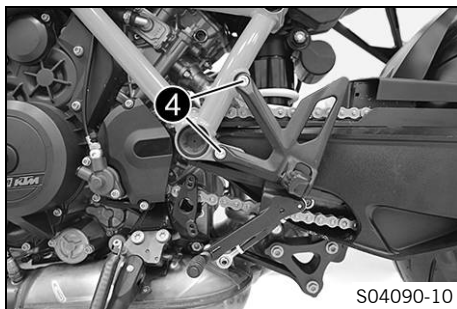
Руководящие указания

Винт, стержень переключения передач	M6	5 Нм (3,7 фнт.фт) Loctite®243™
-------------------------------------	----	--



Примечание

Тяга переключения передач установлена на заводе-изготовителе. Ее регулировка не требуется. Когда кронштейн подножки возвращается в стандартное положение, тяга на рычаге переключения передач должна быть установлена в положение "S".

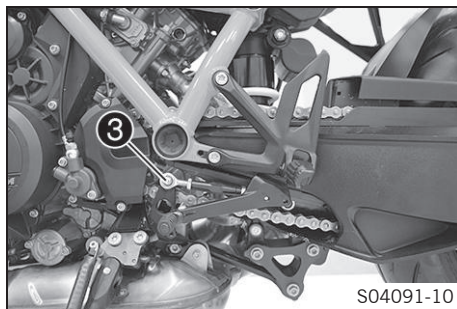


S04090-10

- Установить кронштейн подножки.
- Установить и затянуть винты ④.

Руководящие указания

Винт, кронштейн водительской подножки	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт) Loctite®243™
---------------------------------------	----	--



- Установить тягу переключения передач так, чтобы вал переключения передач находился в одном из верхних положений.

Руководящие указания

Наружное положение	Малая сила и длинная траектория переключения
Внутреннее положение	Большая сила и короткая траектория переключения



Примечание

Когда кронштейн подножки возвращается в стандартное положение, должно использоваться одно из нижних положений вала переключения передач.

- Установить и затянуть винт ③.

Руководящие указания

Винт, стержень переключения передач	M6	5 Нм (3,7 фнт.фт) Loctite®243™
-------------------------------------	----	--



Примечание

Теперь используется обратная схема переключения.

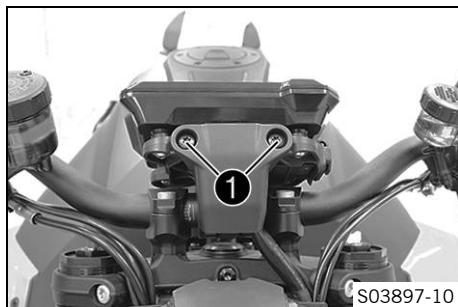


8.9 Регулировка угла наклона щитка приборов

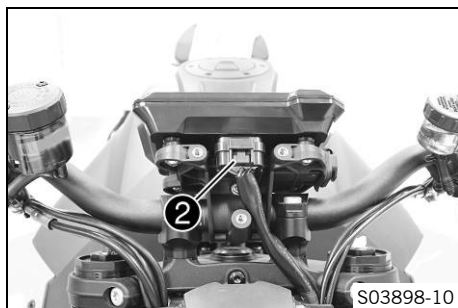


Примечание

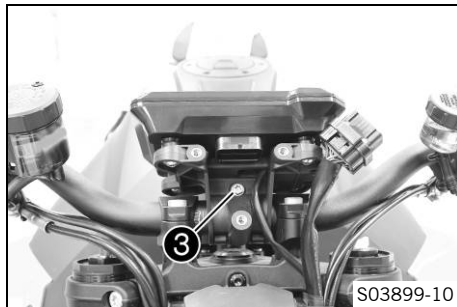
Угол наклона щитка приборов можно непрерывно регулировать с помощью зажима на руле.



- Вывернуть винты **1** и снять крышку.



- Отсоединить разъем **2**.

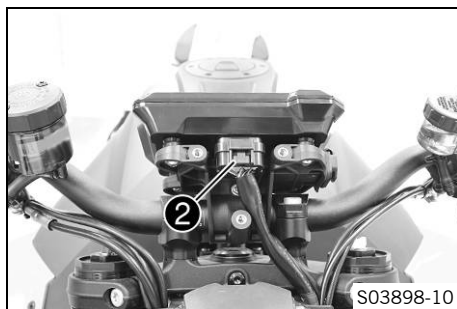


- Ослабить винт ③.
 - Отрегулировать угол наклона щитка приборов.
- Руководящие указания

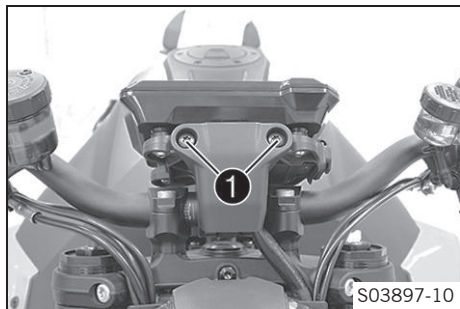
После завершения регулировки щиток приборов не должен соприкасаться ни с одним другим компонентом.

- Затянуть винт ③.
- Руководящие указания

Винт, зажим щитка приборов	M6	2 Нм (1,5 фнт.фт)
----------------------------	----	-------------------



- Подключить разъем ②.



- Поставить крышку, установить и затянуть винты 1.



9.1 Рекомендации по подготовке к первому использованию



Опасность

Опасность несчастных случаев Водитель, не способный осуществлять управление мотоциклом, представляет опасность как для самого себя, так и для других лиц.

- Запрещается эксплуатировать транспортное средство под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.
- Запрещается эксплуатировать транспортное средство лицам с нарушениями физического или психического здоровья.



Предупреждение

Риск получения травм Управление мотоциклом без защитного снаряжения или низкое качество средств безопасности существенно повышают риск получения травм.

- Надевать защитную одежду (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртку с защитными элементами) каждый раз, когда вы эксплуатируете транспортное средство.
- Снаряжение мотоциклиста должно быть исправным и соответствовать действующим требованиям ПДД.



Предупреждение

Опасность падения Установка колес с разными протекторами шин затрудняет управляемость мотоцикла.

Установка колес с разными протекторами шин значительно ухудшает управляемость.

- Для обеспечения нормальной управляемости мотоцикла на него следует устанавливать колеса с одинаковыми протекторами шин.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Плохая управляемость мотоцикла в связи с использованием не рекомендованных или не одобренных производителем колес и шин.

- Использовать только шины и колеса, одобренные KTM, при соответствующем индексе скорости.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Снижение сцепления с дорогой у новых шин.

Контактная поверхность новых шин не имеет требуемой шероховатости.

- Необходимо обкатать новые шины путем вождения мотоцикла на умеренных скоростях с чередованием углов наклона.

Стадия обкатки

200 км (124 мили)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Отказ тормозной системы в результате перегрева.

Если рычаг ножного тормоза не отпущен, осуществляется постоянное давление на тормозные колодки.

- Если тормоз не используется, следует снять ногу с педали ножного тормоза.



Примечание

При эксплуатации мотоцикла следует помнить о том, что шум работающего двигателя может мешать другим людям.

- Новый мотоцикл должен пройти подготовку перед доставкой в авторизованном сервисном центре KTM.
 - ✓ Необходимо получить на руки акт приёма-передачи при получении мотоцикла.
- Перед первым выездом необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации мотоцикла.
- Следует ознакомиться с расположением и функциями органов управления.
- Отрегулировать мотоцикл в соответствии с вашими требованиями, как описано в главе «Эргономика».
- Следует потренироваться в управлении мотоциклом на подходящем участке земли, прежде чем отправляться в длительную поездку. Также следует попробовать поехать как можно медленнее, чтобы лучше почувствовать мотоцикл.
- При движении на мотоцикле следует крепко держать руль обеими руками; ноги при этом должны находиться на подножках.

- Выполнить обкатку двигателя.



9.2 Обкатка двигателя

- В период обкатки не допускать превышения установленных характеристик двигателя.

Руководящие указания

Максимальная скорость двигателя	
В течение первых 1 000 км (620 миль)	6 500 оборотов в минуту
После первых 1 000 км (620 миль)	10 250 оборотов в минуту

- Необходимо избегать полного открытия дроссельной заслонки!



9.3 Нагрузка на транспортное средство



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Общий вес и нагрузки на оси влияют на управляемость мотоцикла.

Общий вес включает в себя: мотоцикл в рабочем состоянии с полным баком, водителя и пассажира в защитном снаряжении и шлеме, багаж.

- Не превышать максимальный допустимый вес и нагрузки на оси.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Ухудшение характеристики управляемости из-за неправильной установки кофров или бакового рюкзака-контейнера.

- Устанавливать и крепить кофр и баковый рюкзак-контейнер следует в соответствии с инструкциями производителя.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев При наличии багажа управляемость мотоцикла на высокой скорости изменяется.

- Скорость должна соответствовать перевозимому грузу.
- При наличии загруженных кофров и прочего багажа ехать следует более медленно.

Максимальная скорость при перевозке багажа 130 км/ч (80,8 миль/ч)



Предупреждение

Опасность несчастных случаев В случае перегрузки система крепления багажа может выйти из строя.

- Соблюдать инструкции производителя относительно максимальной полезной нагрузки, если на мотоцикл установлены кофры.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Ухудшение видимости из-за съехавшего багажа.

Если задний габаритный фонарь будет закрыт, мотоцикл будет плохо виден участникам движения, едущим позади него, особенно в темноте.

- Поэтому периодически следует проверять крепление багажа.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Изменение характеристики управляемости и увеличение тормозного пути из-за большой загрузки.

- Скорость должна соответствовать перевозимому грузу.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Ухудшение характеристики управляемости из-за съехавшего багажа.

- Поэтому периодически следует проверять крепление багажа.



Предупреждение

Опасность пожара Горячая выхлопная система может прожечь багаж.

- Багаж следует крепить таким образом, чтобы горячая выхлопная система не могла его прожечь или опалить.

- При перевозке багажа следует убедиться, что он надежно закреплен как можно ближе к центру мотоцикла и что вес распределяется ровно между передним и задним колесами.
- Не следует превышать максимальный допустимый вес и нагрузки на оси.

Руководящие указания

Максимально допустимый общий вес	425 кг (937 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	165 кг (364 фунта)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	260 кг (573 фунта)

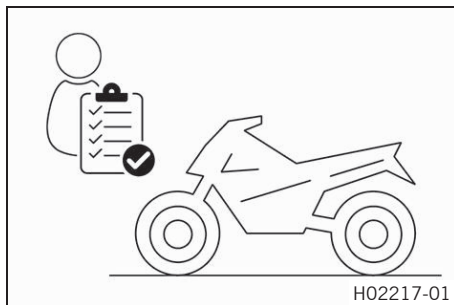


10.1 Проверки и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации



Примечание

Каждый раз перед использованием мотоцикла необходимо проверить его состояние и пригодность к эксплуатации. Следует убедиться, что эксплуатируемое транспортное средство находится в безупречном техническом состоянии.



- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 287)
- Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза. (📖 стр. 231)
- Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза. (📖 стр. 236)
- Осмотреть колодки переднего тормоза. (📖 стр. 235)
- Проверить тормозные колодки заднего тормоза. (📖 стр. 240)
- Проверить работоспособность тормозной системы.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре. (📖 стр. 278)
- Осмотреть цепь на наличие загрязнения. (📖 стр. 214)
- Проверить натяжение цепи. (📖 стр. 216)
- Осмотреть шины. (📖 стр. 249)
- Проверка давления в шинах. (📖 стр. 252)
- Проверить настройки всех органов управления и убедиться в плавности их хода.
- Проверить работоспособность электрической системы.
- Убедиться в том, что багаж надлежащим образом закреплён.
- Проверить настройки заднего зеркала.
- Проверить уровень топлива.

10.2 Запуск двигателя



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.



Предостережение

Опасность несчастного случая Эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором 12 В может привести к выходу из строя электронных элементов и устройств, влияющих на безопасность движения.

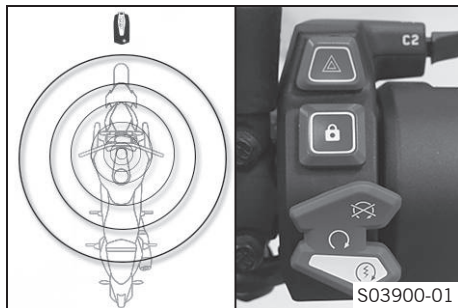
Эксплуатация мотоцикла с разряженным или дефектным аккумулятором 12 В может привести к сбоям в работе электронных компонентов, особенно при запуске.

- Запрещена эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором.

Примечание

Повреждение двигателя Работа непрогретого двигателя на высоких оборотах значительно сокращает срок его службы.

- Разогревать двигатель всегда необходимо на низких оборотах.



- Снять мотоцикл с боковой подставки и сесть на мотоцикл.
- Расположить ключ блокировки зажигания RACE-ON в пределах радиуса действия блокировки рулевой колонки.
- Убедиться, что ключ RACE-ON будет оставаться в пределах этого радиуса во время движения.

Руководящие указания

Максимальная дальность действия ключа RACE-ON от замка рулевой колонки	1,5 м (4.9 фута)
--	------------------



Примечание

Радиус действия может уменьшиться в результате снижения напряжения аккумулятора ключа RACE-ON и помех, вызванных радиоволнами. Если напряжение аккумулятора ключа RACE-ON стало слишком низким, следует поддержать один из ключей зажигания в районе блокировки рулевой колонки (📖 стр. 43) и после запуска вновь поместить его в безопасное место хранения.

- Убедиться, что кнопка запуска/аварийный выключатель зажигания находится в среднем положении
- Включить зажигание. Для этого необходимо кратковременно нажать кнопку RACE-ON (продолжительность нажатия не более 1 секунды).
 - ✓ Рулевое управление разблокируется.
 - ✓ Выполняется функциональная проверка щитка приборов.
 - ✓ После начала движения предупреждающая индикаторная лампа ABS гаснет.



Примечание

Если руль не разблокируется, необходимо слегка подвигать рулем.

- Переключиться на нейтральную передачу.
- ✓ Отобразится индикатор нейтральной передачи **N**.
- Нажать кнопку запуска/перевести аварийный выключатель зажигания в нижнее положение (ⓘ).



Примечание

Не нажимать кнопку запуска/не переводить аварийный выключатель зажигания в нижнее положение (ⓘ) пока не будет завершена проверка функционирования щитка приборов.

При старте, **НЕ** открывать дроссельную заслонку.

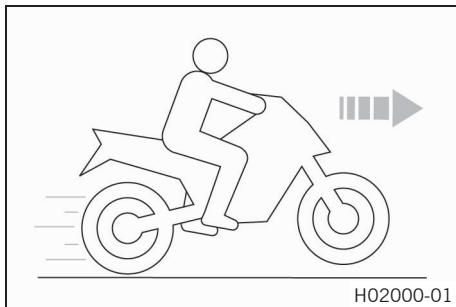
Нажать кнопку запуска/перевести аварийный выключатель зажигания в нижнее положение (ⓘ) максимум на 5 секунд. Подождать не менее 5 секунд перед следующей попыткой.

Этот мотоцикл оснащен системой безопасного запуска.

Двигатель можно запустить, только если включена нейтральная передача или если выжать рычаг сцепления при включенной передаче. Если переключить передачу и отпустить сцепление, двигатель заглохнет.



10.3 Лаунч-контроль (опция)



Лаунч-контроль – это дополнительная функция системы электронного управления транспортным средством.

Лаунч-контроль регулирует обороты двигателя для обеспечения максимально эффективного разгона. Лаунч-контроль можно использовать для начала движения максимум три раза подряд.

Функция лаунч-контроля временно отключается после третьей попытки трогания для защиты двигателя, трансмиссии и системы охлаждения от перегрузки.

Лаунч-контроль также отключается, если все условия активации этой функции больше не выполняются.

Лаунч-контроль снова включается в следующих случаях: двигатель работает не менее трех минут, двигатель выключен в течение 20 минут или пройдено расстояние 1,5 км (0,93 мили).

10.4 Начало движения

- Выжать рычаг сцепления, включить первую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления, одновременно плавно открывая дроссельную заслонку.

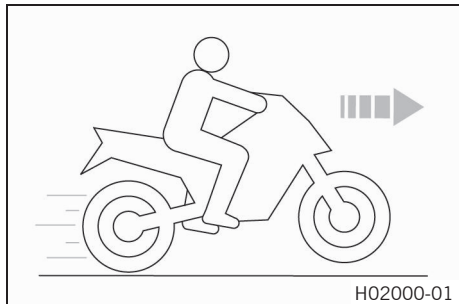
10.5 Начало движения с использованием лаунч-контроля (опция)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Лаунч-контроль обеспечивает очень мощный разгон, с которым может не справиться начинающий мотоциклист.

- Использовать функцию лаунч-контроля могут только гонщики, обладающие соответствующим опытом.
- Нельзя использовать лаунч-контроль на дорогах общего пользования.



Условие

Активирован режим вождения **TRACK** (опция).

Включена первая передача.

Индикатор антипробуксовочной системы не загорается.

Температура охлаждающей жидкости: $> 60^{\circ}\text{C}$ ($> 140^{\circ}\text{F}$)

Общее пройденное расстояние: $> 1\,000\text{ км}$ ($> 620\text{ миль}$)

- Активировать функцию лаунч-контроля на щитке приборов.

✓ На начальном экране указывается доступное число запусков.

- Выжать рычаг сцепления и полностью открыть дроссельную заслонку.

✓ Обороты двигателя отрегулируются.

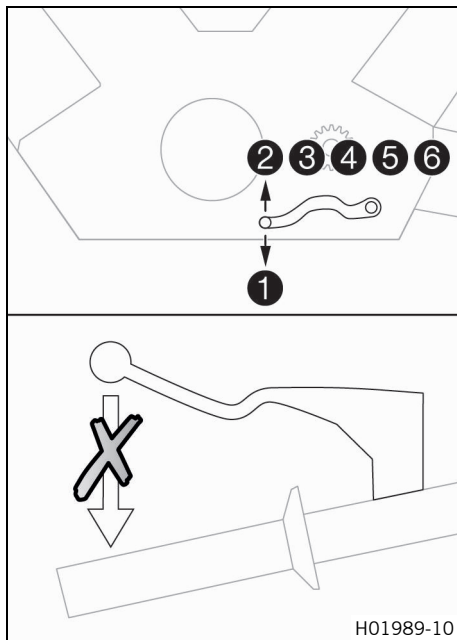
6 500 оборотов в минуту

✓ Индикатор антипробуксовочной системы мигает в быстром темпе.

- Быстро, но не теряя контроля, отпустить рычаг сцепления.



10.6 Quickshifter+ (опция)



Если активирована система быстрого переключения передач Quickshifter + (опция), водитель может переключать передачу вверх под нагрузкой вниз, не выжимая сцепление.

Поскольку отсутствует необходимость закрывать дроссельную заслонку, становится возможным непрерывное переключение передач.

Система quickshifter +, определив на основе положения вала переключения передач необходимость переключения передачи, посылает соответствующий сигнал в устройство управления двигателем.

Если система quickshifter + деактивирована на щитке приборов, то при каждом переключении передачи приходится, как обычно, выжимать сцепление.

10.7 Переключение передач, движение



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Вероятность потери контроля над транспортным средством при резком изменении нагрузки.

- Избегать резких изменений нагрузки и внезапного торможения.
- Регулировать скорость движения в зависимости от дорожных условий.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев При понижении передачи на высоких оборотах может произойти блокировка заднего колеса и торможение двигателем.

- Не переходить на пониженные передачи при высоких оборотах, так как при этом происходит торможение двигателем.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Выполнение регулировки мотоцикла отвлекает водителя от ситуации на дороге.

- Любую регулировку следует выполнять, когда транспортное средство неподвижно.



Предупреждение

Риск травмы Пассажир может упасть с мотоцикла, если совершает действия, нарушающие безопасность.

- Пассажир должен правильно сидеть на пассажирском сиденье, держась за водителя или за поручни, его ступни должны находиться на пассажирских подножках.
- Необходимо учитывать требования закона вашей страны относительно минимального возраста пассажиров.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Рискованный стиль езды представляет серьезную опасность.

- Необходимо соблюдать правила дорожного движения, быть внимательным и предусмотрительным. Это поможет своевременно заметить возможные источники опасности.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Снижение сцепления с дорогой у холодных шин.

- Во время каждой поездки первые километры необходимо проезжать, соблюдая осторожность, на средней скорости, пока шины не разогреются до рабочей температуры.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Снижение сцепления с дорогой у новых шин.

Контактная поверхность новых шин не имеет требуемой шероховатости.

- Необходимо обкатать новые шины путем вождения мотоцикла на умеренных скоростях с чередованием углов наклона.

Стадия обкатки

200 км (124 мили)



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Общий вес и нагрузки на оси влияют на управляемость мотоцикла.

Общий вес включает в себя: мотоцикл в рабочем состоянии с полным баком, водителя и пассажира в защитном снаряжении и шлеме, багаж.

- Не превышать максимальный допустимый вес и нагрузки на оси.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Ухудшение характеристики управляемости из-за съехавшего багажа.

- Поэтому периодически следует проверять крепление багажа.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Падение может привести к более серьезному повреждению мотоцикла, чем может показаться на первый взгляд.

- При подготовке транспортного средства к эксплуатации после падения необходимо провести обычную проверку мотоцикла.

Примечание

Повреждение двигателя Нефильтрованный впускной воздух оказывает отрицательное воздействие на срок службы двигателя.

При отсутствии воздушного фильтра пыль и грязь могут попасть в двигатель.

- Не эксплуатировать мотоцикл без воздушного фильтра.

Примечание

Отказ двигателя Повреждение двигателя из-за перегрева.

- Если появилось предупреждение о недопустимой температуре охлаждающей жидкости, необходимо немедленно остановиться и не подвергать опасности себя и других участников дорожного движения.
- Необходимо дождаться остывания двигателя и элементов системы охлаждения.
- Когда двигатель остынет, следует проверить уровень охладителя и, при необходимости, долить жидкость.

Примечание

Повреждение трансмиссии Неправильное использование системы quickshifter+ приводит к повреждению трансмиссии.

Система quickshifter+ может использоваться, только если данная функция активирована на щитке приборов. Функция quickshifter+ не активна, если выжат рычаг сцепления.

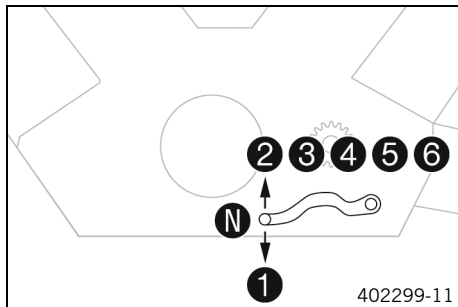
- Использовать систему quickshifter+ только в указанном допустимом диапазоне скоростей.



Примечание

Если во время вождения слышны нехарактерные звуки, следует немедленно остановиться, заглушить двигатель и связаться с авторизованным сервисным центром KTM.

Все спецификации, касающиеся направления переключения, относятся к стандартной схеме переключения.



- Если позволяют условия (уклон, дорожная ситуация и т. д.), можно переключиться на более высокую передачу.
- Для этого следует отпустить дроссель, одновременно выжимая рычаг сцепления, переключиться на следующую передачу, отпустить сцепление и открыть дроссель.

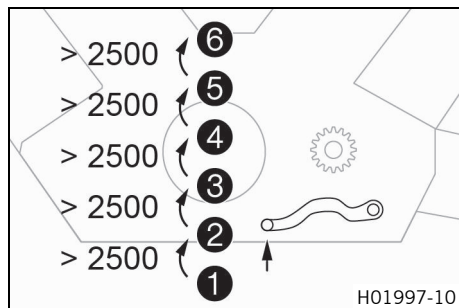


Примечание

Схема расположения передач показана на иллюстрации. Передача холостого хода находится между первой и второй передачами. Первая передача используется для начала движения или езды по крутым склонам.

- После достижения максимальной скорости посредством полного открытия ручки газа следует повернуть дроссель обратно в положение открытия на 3/4. Это приведет к снижению оборотов, однако расход топлива будет значительно меньше.

- Разгоняться следует только до скорости, соответствующей дорожной поверхности и погодным условиям. На поворотах не рекомендуется переключать передачи, а разгоняться следует очень осторожно.
- Для переключения на более низкую передачу следует, при необходимости, притормозить, одновременно закрывая дроссельную заслонку.
- Выжать рычаг сцепления и переключиться на более низкую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и открыть дроссельную заслонку или выполнить повторное переключение.
- Если двигатель заглох (например, на перекрестке), следует просто потянуть рычаг сцепления и установить аварийный выключатель зажигания/кнопку электрического стартера в нижнее положение (⚡). Запрещается устанавливать трансмиссию в нейтральное положение.
- Двигатель должен быть заглушен, если он работает на режиме малого газа или если мотоцикл не будет использоваться в течение длительного времени.
- Если во время движения загорается индикатор давления масла , необходимо немедленно остановиться и заглушить двигатель. Следует обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.
- Если во время движения загорается индикатор неисправности , следует как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.
- Если во время движения загорается общий предупреждающий индикатор , то на дисплее в течение 10 секунд будет отображаться соответствующее сообщение.



Примечание

Особо важные сообщения сохраняются в меню «Предупреждение».

- Появление индикатора обледенения на приборном щитке указывает на вероятность обледенения дороги. Следует отрегулировать скорость мотоцикла применительно к дорожным условиям.

Условие

Система quickshifter + (опция) включена.

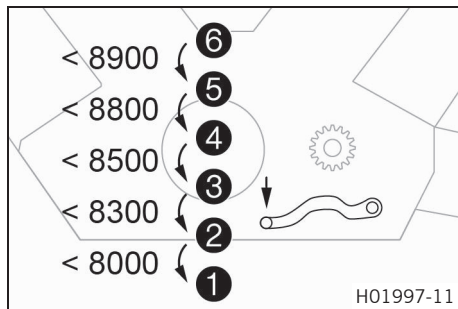
- Если на щитке приборов включена система quickshifter +, можно перейти на повышающую передачу в указанном диапазоне скоростей без применения рычага сцепления.



Примечание

На рисунке показана минимальная скорость двигателя перед переходом на повышающую передачу в оборотах в минуту.

Нажать на рычаг переключения передач до упора, не изменяя положения ручки газа.



- Если на щитке приборов включена система quickshifter +, можно перейти на понижающую передачу в указанном диапазоне скоростей без применения рычага сцепления.



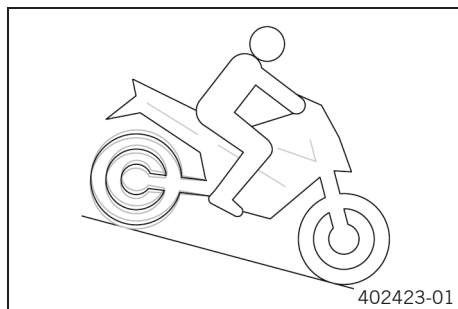
Примечание

На рисунке показана максимальная скорость двигателя перед переходом на понижающую передачу в оборотах в минуту.

Нажать на рычаг переключения передач до упора, не изменяя положения ручки газа.



10.8 Моторный контроль проскальзывания (MSR) (опция)



MSR – это опциональная вспомогательная функция управления двигателем.

Если эффект торможения двигателем слишком велик, **MSR** предотвращает блокировку заднего колеса или скольжение в наклонном положении.

Для предотвращения проскальзывания заднего колеса **MSR** открывает дроссельную заслонку лишь настолько, насколько это необходимо.

Функция **MSR** применяется в том случае, если недостаток сцепления колес с поверхностью дороги не позволяет воспользоваться традиционным «проскальзывающим» сцеплением.

Для дальнейшего повышения безопасности движения предусмотрена зависимость **MSR** от наклона транспортного средства.



Примечание

Функция **MSR** не активируется, если выключены система **ABS** и антипробуксовочная система движения на повороте или включен режим **ABS Supermoto**.

10.9 Торможение



Предупреждение

Опасность несчастного случая Грязь и влага снижают эффективность торможения.

- Для очистки и просушки тормозных колодок и тормозных дисков следует несколько раз на малой скорости привести в действие тормоза.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Слабое действие переднего или заднего тормоза снижает эффективность торможения.

- Проверить тормозную систему и не эксплуатировать мотоцикл до устранения неполадок. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Отказ тормозной системы в результате перегрева.

Если рычаг ножного тормоза не опущен, осуществляется постоянное давление на тормозные колодки.

- Если тормоз не используется, следует снять ногу с педали ножного тормоза.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При повышении общей загрузки тормозной путь мотоцикла увеличивается.

- При перевозке пассажира и багажа следует соблюдать более длинную тормозную дистанцию, чем при движении на незагруженном мотоцикле.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Соль на дорогах снижает эффективность торможения.

- Для удаления соли с тормозных колодок и тормозных дисков следует несколько раз на малой скорости привести в действие тормоза.



Предупреждение

Опасность несчастного случая В определенных ситуациях при использовании ABS тормозной путь увеличивается.

- Следует применять тормоза в соответствии с ситуацией движения и состоянием дорожной поверхности.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При очень резком торможении колеса могут заблокироваться. Для эффективного торможения система ABS должна быть включена.

- Следите, чтобы ABS находилась во включенном состоянии, чтобы воспользоваться преимуществами ее защитного действия.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Средства оказания помощи при вождении могут снизить вероятность падения только в пределах существующих физических ограничений.

Не всегда можно предотвратить опрокидывание мотоцикла в экстремальных ситуациях вождения (например, при загрузке багажа с высоким центром тяжести, изменении дорожных условий, на крутых спусках, при резком торможении без выключения сцепления).

- Водитель должен адаптировать свой стиль вождения под дорожные условия и собственные навыки.

-
- При торможении необходимо отпустить дроссельную заслонку, одновременно нажав на передний и задний тормоза.



Примечание

Если активирована система ABS, можно достичь максимальной эффективности торможения, не заблокировав колеса, даже на поверхностях с плохим сцеплением, например, песчаных, мокрых или скользких.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Заднее колесо может заблокироваться из-за тормозного действия двигателя.

- При экстренном торможении, а также торможении с полным включением тормозов и на скользкой поверхности необходимо выжать рычаг сцепления.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Максимально возможное время задержки уменьшается при преодолении виражей или движении по поверхности с боковым уклоном.

- Если возможно, следует завершать торможение перед входом в поворот.

- Следует всегда завершать торможение перед входом в поворот. Необходимо перейти на пониженную передачу, соответствующую скорости движения.
- Необходимо использовать эффект торможения двигателем при движении вниз по длинному уклону. Для этого необходимо переключиться вниз на одну или две передачи, не допуская превышения оборотов двигателя. Это позволит тормозить гораздо реже и избежать перегрева тормозов.

10.10 Остановка, парковка



Предупреждение

Опасность травмирования Использование мотоцикла лицами, не имеющими на это разрешения, представляет опасность как для них самих, так и для окружающих.

Двигатель мотоцикла может быть запущен, если действующий транспондер находится в пределах радиуса действия.

- Не оставлять без присмотра мотоцикл с включенным двигателем.
- Нельзя оставлять мотоцикл без присмотра, если в непосредственной близости от него находится ключ RACE-ON или черный ключ зажигания.
- Принять меры безопасности, направленные на предотвращение угона.
- Если вы оставляете мотоцикл без присмотра, следует заблокировать рулевую колонку



Предупреждение

Опасность ожогов Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается касаться горячих компонентов, таких как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормозная система до того, как они остынут.
- Дать этим компонентам остыть перед началом любых работ с мотоциклом.

Примечание

Существенное повреждение Нарушение правил парковки может привести к повреждению мотоцикла.

Крупное повреждение может произойти при скатывании или опрокидывании транспортного средства.

Парковочные элементы мотоцикла рассчитаны только на его собственный вес.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.
- Нельзя садиться на мотоцикл, если он опирается на подставку.

Примечание

Опасность возгорания Горячие части мотоцикла создают опасность возникновения пожара и взрыва.

- Запрещается парковать транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Прежде чем закрывать мотоцикл покрытием, необходимо дать ему остыть.

-
- Затормозить мотоцикл.
 - Переключиться на нейтральную передачу.
 - Выключить зажигание. Для этого при включенном зажигании кратковременно нажать кнопку  (длительность нажатия не более 1 секунды).
-



Примечание

Если двигатель остановлен с помощью аварийного выключателя зажигания, но зажигание остается включенным посредством кнопки RACE-ON, питание продолжает подаваться на большинство потребителей электроэнергии и аккумулятор разряжается. Поэтому зажигание следует всегда выключать кнопкой RACE-ON – аварийный выключатель предназначен только для экстренной остановки двигателя.

- Припарковать мотоцикл на твердой поверхности.
- Ногой выдвинуть боковую подставку вперед настолько, насколько возможно, и опереть мотоцикл на нее.
- Повернув руль до упора влево, нажать и удерживать в течение не менее 2 секунд кнопку RACE-ON .
- ✓ Рулевая колонка заблокируется.



Примечание

Если замок рулевой колонки не срабатывает, необходимо немного повернуть руль влево и вправо.



10.11 Транспортировка

Примечание

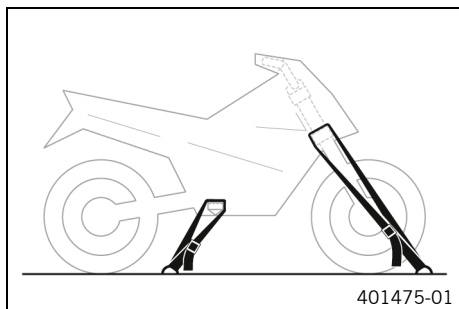
Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбрать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

Примечание

Опасность возгорания Горячие части мотоцикла создают опасность возникновения пожара и взрыва.

- Запрещается парковать транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Прежде чем закрывать мотоцикл покрытием, необходимо дать ему остыть.



- Выключить двигатель.
- Использовать натяжные ремни или другие подходящие устройства для фиксации мотоцикла и предотвращения происшествий и опрокидывания.

10.12 Заправка топливом



Опасность

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно.

При нагревании топливо расширяется и в случае переполнения бака может вылиться из него.

- Запрещается заправка транспортного средства вблизи источников открытого пламени или во время курения.
- Отключить двигатель для повторной заправки.
- Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие части мотоцикла.
- Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- Соблюдать технические требования, относящиеся к заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
- При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт немедленно обратиться за медицинской помощью.
- Не вдыхать пары топлива.
- При попадании топлива на кожу промыть пораженный участок проточной водой.
- При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью.
- Одежду, на которую попало топливо, следует сменить.

Примечание

Существенное повреждение При использовании горючего ненадлежащего качества топливный фильтр быстро засоряется.

В некоторых странах и регионах качество и чистота топлива могут не соответствовать международным стандартам. Это обстоятельство может послужить причиной возникновения проблем в работе топливной системы.

- Следует заправлять мотоцикл только высококачественным топливом, соответствующим установленным стандартам. (Рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).



Примечание

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, почву или в систему канализации.
-

10 ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ



- Выключить двигатель.
- Открыть крышку заливной горловины топливного бака. (📖 стр. 46)
- Заполнить топливный бак топливом до нижней кромки **A** заливной горловины.

Общий объем топливного бака, прикл.	16 л (4,2 гал. США)	Неэтилированный бензин премиум-класса (ROZ 95) (📖 стр. 342)
-------------------------------------	------------------------	--

- Закрыть крышку заливной горловины топливного бака. (📖 стр. 48)



S03902-10

11.1 Дополнительная информация

Любые дополнительные услуги, оказываемые в связи с выполнением обязательных или рекомендованных работ, подлежат отдельному заказу с оплатой по отдельному счету. В зависимости от местных условий эксплуатации в вашей стране могут применяться различные интервалы технического обслуживания.

Индивидуальные интервалы, а также объем и содержание технического обслуживания могут изменяться в процессе технического развития. Самый актуальный график обслуживания всегда можно найти на сайте KTM Dealer.net. Необходимую консультацию по данному вопросу можно получить у дилера KTM.

11.2 Обязательные работы

Через каждые 24 месяца					
Через каждые 12 месяцев					
Через каждые 30.000 км (18.600 миль)					
Через каждые 15.000 км (9.300 миль)					
После 1.000 км (620 миль)					
Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Проверить устройство управления выпускным клапаном с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️		●	●	●	●
Программировать датчик вала переключения передач. 🛠️	○	●	●	●	●
Проверить работоспособность электрической системы.	○	●	●	●	●
Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры. 🛠️ (📖 стр. 288)	○	●	●	●	●
Осмотреть колодки переднего тормоза. (📖 стр. 235)	○	●	●	●	●
Проверить тормозные колодки заднего тормоза. (📖 стр. 240)	○	●	●	●	●
Проверка состояния тормозных дисков. (📖 стр. 230)	○	●	●	●	●

11 ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ

Через каждые 24 месяца					
Через каждые 12 месяцев					
Через каждые 30.000 км (18.600 миль)					
Через каждые 15.000 км (9.300 миль)					
После 1.000 км (620 миль)					
Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и протечек.	○	●	●	●	●
Заменить жидкость контура переднего тормоза. 🛠					●
Заменить жидкость контура заднего тормоза. 🛠					●
Заменить гидравлическую жидкость сцепления. 🛠					●
Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза. (📖 стр. 231)	○	●	●	●	
Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза. (📖 стр. 236)	○	●	●	●	
Проверить/откорректировать уровень жидкости в контуре гидравлического сцепления. (📖 стр. 224)		●	●	●	
Проверить амортизатор и вилку на наличие утечек Провести техобслуживание в соответствии с требованиями и с учетом особенностей эксплуатации мотоцикла. 🛠	○	●	●	●	●
Очистить пылезащитные кожухи перьев вилок. 🛠 (📖 стр. 199)		●	●		
Проверить люфт подшипника рулевой колонки. 🛠	○	●	●	●	●
Осмотреть шины. (📖 стр. 249)	○	●	●	●	●
Проверка давления в шинах. (📖 стр. 252)	○	●	●	●	●
Проверить состояние цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи. (📖 стр. 219)		●	●	●	●
Проверить натяжение цепи. (📖 стр. 216)	○	●	●	●	●
Измерить люфт колесных подшипников и смазать заднюю ступицу. 🛠			●		
Проверить момент затяжки гайки заднего колеса (правая сторона) на соответствие норме. 🛠	○	●	●	●	●

Через каждые 24 месяца					
Через каждые 12 месяцев					
Через каждые 30.000 км (18.600 миль)					
Через каждые 15.000 км (9.300 миль)					
После 1.000 км (620 миль)					
Проверить хомуты выхлопной системы на предмет соответствия требуемому моменту затяжки. 🛠️	○	●	●	●	●
Проверить выхлопную систему на предмет утечек. 🛠️	○	●	●	●	●
Заменить свечи зажигания. (При снятом воздушном фильтре) 🛠️			●		
Проверить зазор клапана (при снятых свечах зажигания и воздушном фильтре). 🛠️			●		
Заменить мембрану системы подачи вторичного воздуха (SAS). 🛠️			●		
Проверить кабели на отсутствие повреждений и изгибов (при снятом топливном баке). 🛠️		●	●	●	●
Проверить уровень охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре. (📖 стр. 278)	○	●	●	●	●
Заменить воздушный фильтр, очистить корпус воздушного фильтра. 🛠️		●	●		
Проверить давление топлива. 🛠️		●	●	●	●
Проверить направленность луча фары. (📖 стр. 272)	○	●	●		
Проверить работу вентилятора радиатора. 🛠️	○	●	●	●	●
Окончательная проверка: Убедиться в безопасности мотоцикла и выполнить испытательный пробег. 🛠️	○	●	●	●	●
После испытательного пробега выполнить считывание диагностической информации с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Сбросить данные на дисплее сервисных интервалов с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Сделать запись об обслуживании в KTM Dealer.net . 🛠️	○	●	●	●	●

- Однократное действие
- Периодические действия

11 ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ

11.3 Рекомендуемые работы

	Через каждые 48 месяцев				
	Через каждые 12 месяцев				
	Через каждые 30.000 км (18.600 миль)				
	Через каждые 15.000 км (9.300 миль)				
	После 1.000 км (620 миль)				
Проверить раму. 🛠			•		
Очистить маятниковую вилку. 🛠			•		
Проверить/очистить масляный жиклер для смазки сцепления. 🛠	○	•	•		
Проверить подшипник вилки. 🛠		•	•		
Проверить колесные подшипники. 🛠		•	•		
Проверить люфт рычажного механизма амортизаторов. 🛠		•	•		
Нанести консистентную смазку на все движущиеся детали (например, боковую подставку, рулевые рычаги управления, цепь и т.д.) и проверить плавность их хода. 🛠	○	•	•	•	•
Опорожнить сливные шланги. 🛠	○	•	•	•	•
Проверить все шланги (например, топливный, охлаждающей жидкости, прокачки, сливной) и муфты на наличие трещин, утечек и правильности прокладки. 🛠		•	•	•	•
Проверить антифриз. 🛠	○	•	•	•	
Проверить натяжку легкодоступных значимых для безопасности винтов и гаек. 🛠	○	•	•	•	•
Заменить охладитель. 🛠					•

- Однократное действие
- Периодические действия

12 НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ

12.1 Вилка/амортизатор



У вилки и амортизатора есть множество опций для приспособления подвески под стиль вождения и полезную нагрузку.

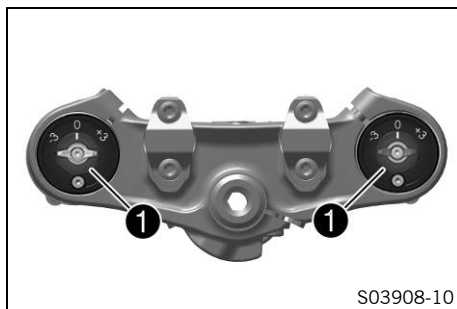


Примечание

Рекомендации по регулировке подвески приведены в таблице 1. Таблица находится на нижней стороне пассажирского сиденья.

Эти регулировочные значения являются нормативными и всегда должны использоваться в качестве базовых значений при настройке подвески. Несоблюдение этих указаний может привести к ухудшению ездовых характеристик, особенно на высоких скоростях.

12.2 Регулировка преднатяга пружины вилки



- Повернуть регулировочные винты 1 до упора по часовой или против часовой стрелки.



Примечание

Выполнить одинаковую регулировку на обоих перьях вилки.

- Выполнить регулировку, соответствующую типу вилки.

Руководящие указания

Преднатяг пружины – Регулятор преднатяга	
Комфортный	- 3
Стандартный	0
Спортивный	+3
Полная загрузка	+3



Примечание

Для увеличения преднатяга пружины следует поворачивать винты по часовой стрелке, для уменьшения преднатяга – против часовой стрелки. Регулировка преднатяга пружины не влияет на настройку демпфирования отбоя вилки. В принципе, однако, следует устанавливать более высокое значение демпфирования отбоя вилки при более высоком значении преднатяга пружины.



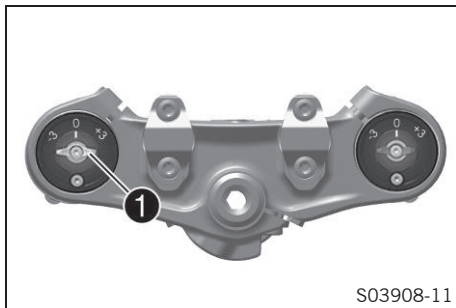
12.3 Регулировка демпфирования сжатия вилки



Примечание

Демпфирование гидравлического сжатия определяет характеристики вилочной подвески.

12 НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ



- Повернуть белый регулировочный винт **1** до упора по часовой стрелке.



Примечание

Регулировочный винт **1** расположен на верхнем конце правого пера вилки.

Демпфирование сжатия осуществляется в левом пере вилки **COMP** (белый регулировочный винт).

Демпфирование отбоя осуществляется в правом пере вилки **REB** (красный регулировочный винт).

- Повернуть винт против часовой стрелки на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Руководящие указания

Демпфирование сжатия	
Комфортный	21 щелчков
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная загрузка	7 щелчков



Примечание

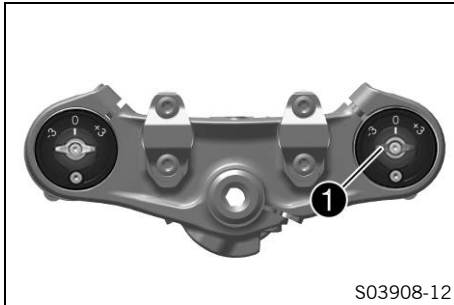
Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

12.4 Регулировка демпфирования отбоя вилки



Примечание

Демпфированием гидравлического отбоя определяется поведение вилочной подвески.



- Повернуть красный регулировочный винт **1** до упора по часовой стрелке.



Примечание

Регулировочный винт **1** расположен на верхнем конце правого пера вилки.

Демпфирование отбоя осуществляется в правом пере вилки **REB** (красный регулировочный винт).

Демпфирование сжатия осуществляется в левом пере вилки **COMP** (белый регулировочный винт).

- Повернуть винт против часовой стрелки на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Руководящие указания

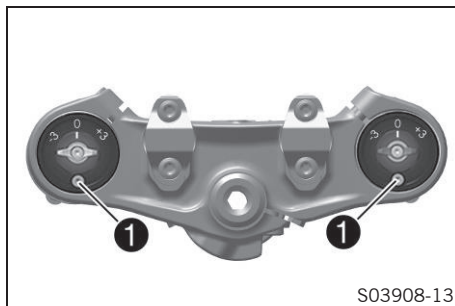
Демпфирование отбоя	
Комфортный	21 щелчков
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная загрузка	7 щелчков



Примечание

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

12.5 Стравливание давления в вилке



Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи рабочей подставки (вставной). 
( стр. 196)

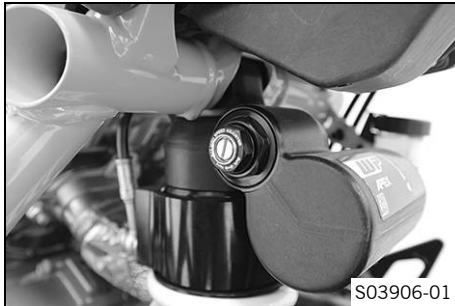
Основные работы

- Отпустить винты для стравливания давления **1**.
- ✓ Произойдет сброс избыточного давления из вилки.
- Затянуть винты стравливания давления.

Заключительные работы

- Снять мотоцикл с рабочей подставки (вставной). 
( стр. 198)

12.6 Демпфирование сжатия амортизатора



Демпфирование сжатия амортизатора разделено на два диапазона: высокой и низкой скорости.

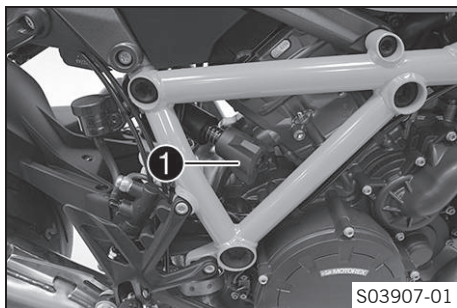
«Высокая» и «низкая» скорость относятся к скорости сжатия задней подвески, а не к скорости движения транспортного средства.

Настройка высокой скорости компрессии эффективна при движении по асфальту: задняя подвеска сжимается быстро.

В то же время настройка низкой скорости компрессии эффективна при движении по неровному грунту: задняя подвеска сжимается медленнее.

Эти два диапазона можно отрегулировать отдельно, хотя переход между высокой и низкой скоростями является плавным. Таким образом, изменение диапазона высокой скорости оказывает влияние на демпфирование сжатия в диапазоне низкой скорости, и наоборот.

12.7 Регулировка преднатяга пружины амортизатора



- Для увеличения преднатяга пружины повернуть маховичок ❶ по часовой стрелке.
- Для уменьшения преднатяга пружины повернуть маховичок ❶ против часовой стрелки.

Руководящие указания

Предварительное поджатие пружины	
Стандартный	0
Максимальный	15
Минимальный	-5

12.8 Регулировка демпфирования низкоскоростного сжатия амортизатора



Предостережение

Риск травмы Детали амортизатора могут отлететь в сторону при неправильном выполнении разборки.

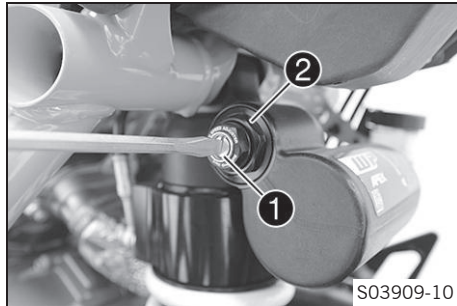
Амортизатор наполнен азотом высокой плотности.

- Необходимо придерживаться указаний, приведенных в описании. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Примечание

Настройка низкой скорости компрессии оказывает влияние во время медленного и нормального сжатия амортизатора.



- Повернуть регулировочный винт **1** по часовой стрелке отверткой до последнего ощутимого щелчка.



Примечание

Не ослаблять гайку **2**!

- Повернуть против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

Руководящие указания

Демпфирование низкоскоростного сжатия	
Комфортный	21 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная загрузка	7 щелчков



Примечание

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.



12.9 Регулировка демпфирования высокоскоростного сжатия амортизатора



Предостережение

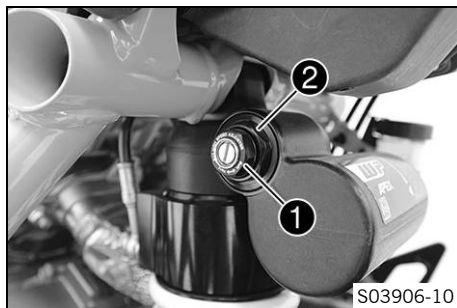
Риск травмы Детали амортизатора могут отлететь в сторону при неправильном выполнении разборки. Амортизатор наполнен азотом высокой плотности.

- Необходимо придерживаться указаний, приведенных в описании. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Примечание

Настройка высокой скорости компрессии оказывает влияние во время быстрого сжатия амортизатора.



- Повернуть регулировочную гайку ① по часовой стрелке до упора, используя торцевой гаечный ключ.



Примечание

Не ослаблять гайку ②!

- Повернуть против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

Руководящие указания

Демпфирование высокоскоростного сжатия	
Комфортный	1,5 оборота
Стандартный	1,5 оборота
Спортивный	1 оборот
Полная загрузка	1 оборот



Примечание

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.



12.10 Регулировка демпфирования отбоя амортизатора



Предостережение

Риск травмы Детали амортизатора могут отлететь в сторону при неправильном выполнении разборки.

Амортизатор наполнен азотом высокой плотности.

- Необходимо придерживаться указаний, приведенных в описании. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)

12 НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ



- Повернуть регулировочный винт **1** по часовой стрелке до последнего осязаемого щелчка.
- Повернуть против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

Руководящие указания

Демпфирование отбоя	
Комфортный	21 щелчков
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	10 щелчков
Полная загрузка	10 щелчков



Примечание

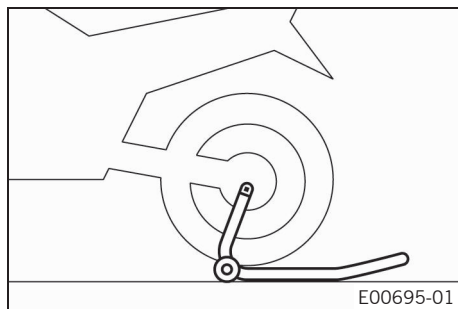
Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

13.1 Подъем мотоцикла при помощи подставки под заднее колесо

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.



- Вставить адаптер в подставку под заднее колесо.

Рабочая подставка под заднее колесо для одностороннего маятника (6132995000)

- Расположить мотоцикл вертикально, установить подставку на ось и поднять мотоцикл.

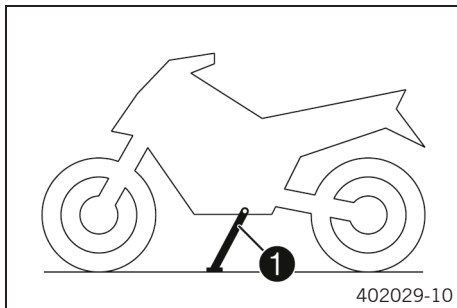


13.2 Снятие мотоцикла с подставки под заднее колесо

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.



- Принять меры против опрокидывания мотоцикла.
- Убрать подставку из-под заднего колеса и установить мотоцикл на боковую подставку ①.

13.3 Поднятие мотоцикла при помощи подставки под переднее колесо

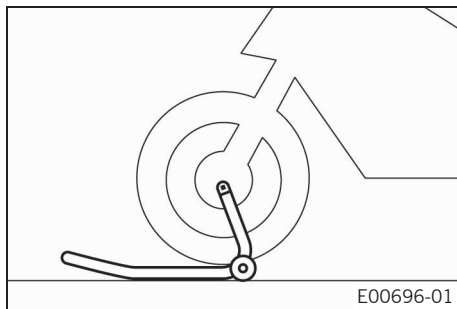
Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо.
(📖 стр. 193)



Основные работы

- Установить руль в положение, соответствующее прямолинейному движению. Совместить подставку под переднее колесо с перьями вилки.

Подставка под переднее колесо, небольшая (61129965000)



Примечание

В первую очередь всегда следует устанавливать подставку под заднее колесо мотоцикла.

- Поднять переднюю часть мотоцикла.



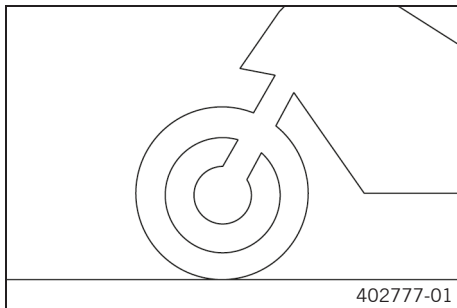
13.4 Снятие мотоцикла с подставки под переднее колесо

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

13 ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ



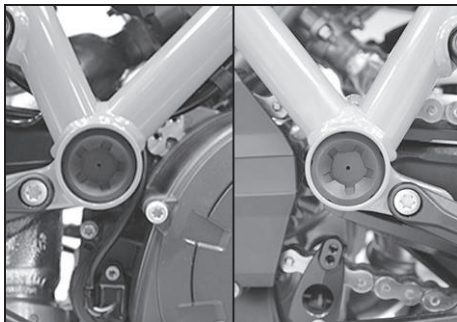
- Принять меры против опрокидывания мотоцикла.
- Убрать подставку из-под переднего колеса.

13.5 Подъем мотоцикла при помощи стоечного подъемника 🛠

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.



- Снять пластмассовые заглушки с обеих сторон.
- Пластмассовая втулка рабочей подставки должна зайти в отверстие поворотного рычага. Установить рабочую подставку надлежащим образом по высоте и ширине.

Рабочая подставка (62529055200)

- Поднять мотоцикл.



Примечание

Проверить правильность размещения рабочей подставки.



S04100-01

13.6 Снятие мотоцикла с рабочей подставки (вставной)

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

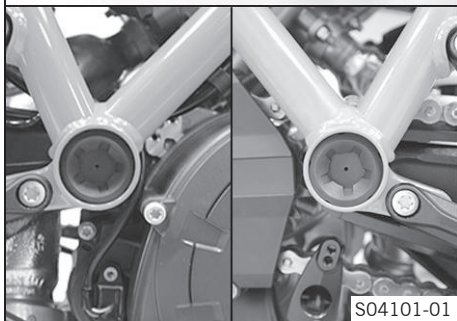
- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.
-



- Снять мотоцикл с рабочей подставки и опереть его на боковую подставку.
- Убрать рабочую подставку.

Рабочая подставка (62529055200)

- Вставить пластмассовые заглушки с обеих сторон.



13.7 Очистка пыльников перьев вилок 🛠️

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо.
(📖 стр. 193)
- Поднять мотоцикл при помощи подставки под переднее колесо.
(📖 стр. 194)



Основные работы

- Снять пыльники **1** с обоих перьев вилки по направлению вниз.



Примечание

Пыльники служат для удаления пыли и твердых частиц грязи из трубок вилки. Со временем происходит накопление грязи внутри пыльников. Если не удалять загрязнения, это может привести к образованию утечек через масляные уплотнения.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие масла или смазки на тормозных дисках снижает эффект торможения.

- На тормозных дисках не должно быть масла и смазки.
- При необходимости следует очищать тормозные диски очистителем для тормозов.

- Выполнить очистку и смазку пыльников и внутренних трубок обеих перьев вилки.

Универсальная смазка-спрей (📖 стр. 344)

- Установить пыльники обратно в их первоначальное положение.
- Удалить избытки смазочного материала.

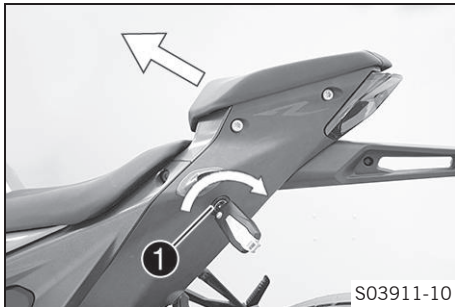
Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под переднее колесо. (📖 стр. 195)

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо.
(📖 стр. 193)



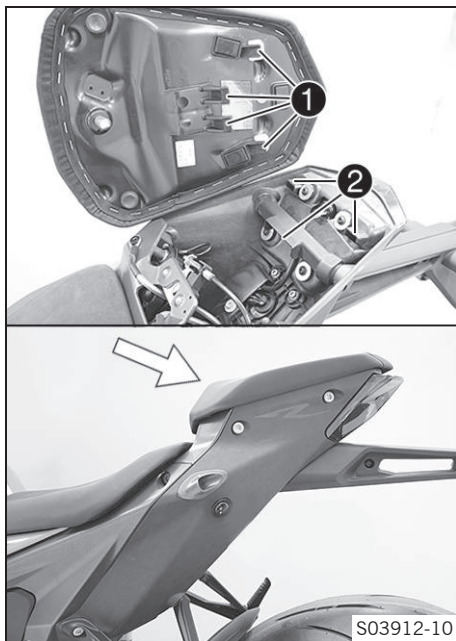
13.8 Снятие пассажирского сиденья



- Вставить ключ RACE-ON или черный ключ зажигания в замок сиденья ① и повернуть его по часовой стрелке.
- Поднять пассажирское сиденье, взявшись за его переднюю часть. Двигая седло вперед, снять его с держателя.
- Снять пассажирское сиденье.
- Извлечь ключ зажигания.



13.9 Установка пассажирского сиденья



- Совместить углубления **1** пассажирского сиденья с направляющими **2** и опустить переднюю часть сиденья, одновременно сдвигая его назад.
- Вставить стопорный штифт в крепежное отверстие и опустить сиденье, нажимая на его переднюю часть.
 - ✓ Послышится щелчок. Это укажет, что стопорный штифт зафиксировался в отверстии.
- Проверить правильность установки пассажирского сиденья.

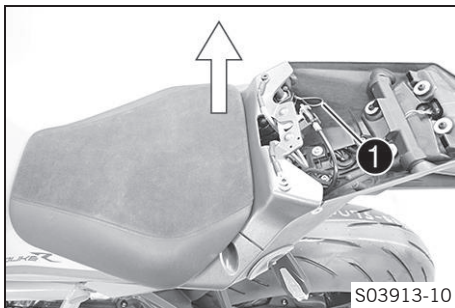
13.10 Снятие переднего сиденья водителя

Подготовительные работы

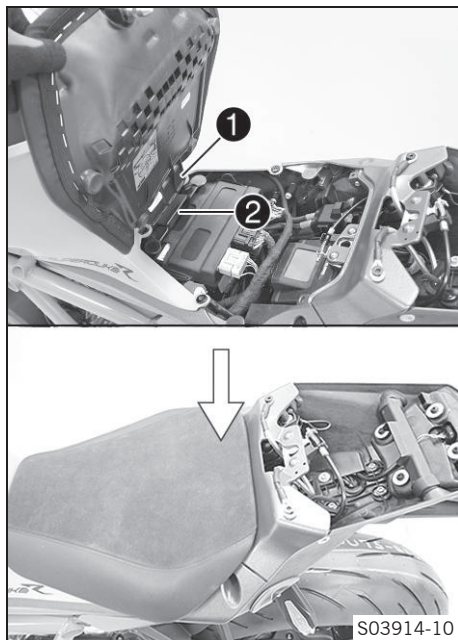
- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 201)

Основные работы

- Разблокировать переднее сиденье водителя с помощью петли ❶, расположенной под пассажирским сиденьем.
- Поднять сиденье водителя сзади и снять его.



13.11 Установка переднего сиденья водителя



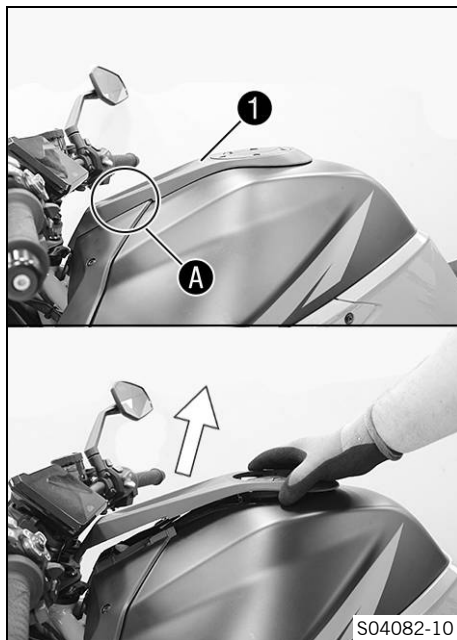
Основные работы

- Совместить углубление **1** переднего сиденья водителя с направляющей **2**, опустить сиденье сзади и продвинуть его вперед.
- Вставить стопорный штифт в крепежное отверстие и опустить сиденье, нажимая на его переднюю часть.
 - ✓ Послышится щелчок. Это укажет, что стопорный штифт зафиксировался в отверстии.
- Проверить правильность установки переднего водительского сиденья.

Заключительные работы

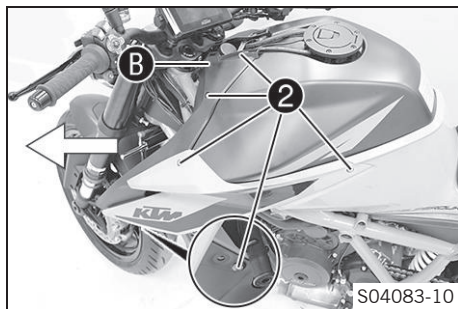
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 202)

13.12 Снятие левого спойлера топливного бака

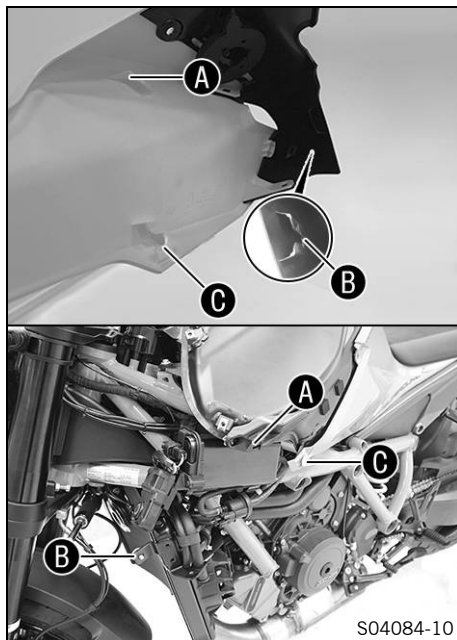


- Поднять крышку топливного бака **1** в области **A** и снять ее в верхнем направлении.

13 ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ

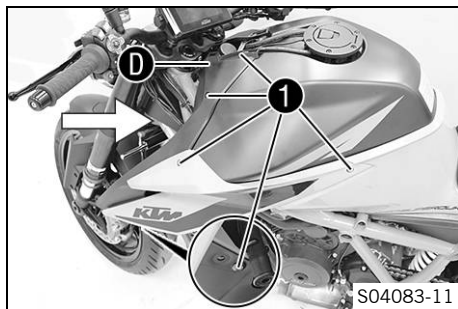


- Вывинтить винты 1.
- Поднять спойлер топливного бака в области B и снять его по направлению вперед.

13.13 Установка левого спойлера топливного бака

- Установить спойлер топливного бака на фиксаторы **A**, **B** и **C** и сдвинуть его в направлении спереди назад.

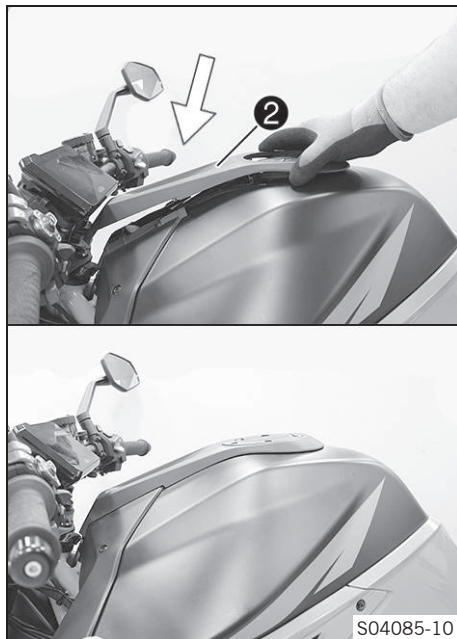
13 ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ



- Вдавить правый спойлер топливного бака в резиновую втулку в зоне **D**.
- Установить винты **1**.

Руководящие указания

Винт, накладка	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)
----------------	----	-------------------------



- Установить крышку топливного бака ② на крышку заливной горловины и надавить на нее в направлении сзади вперед.



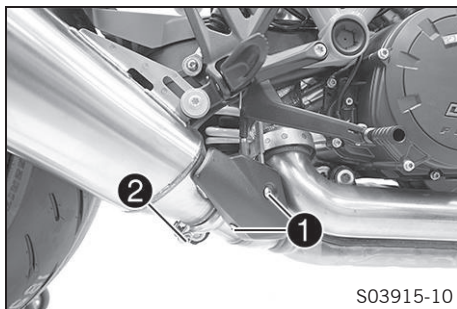
13.14 Демонтаж главного глушителя 🛠



Предупреждение

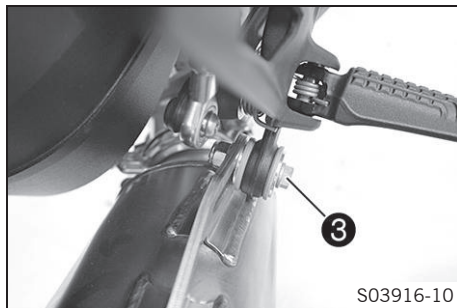
Опасность получения ожогов Выхлопная система сильно нагревается во время движения мотоцикла.

- Перед выполнением любых работ на мотоцикле следует дать остыть выхлопной системе.



S03915-10

- Вывернуть винты **1** и снять крышку.
- Вывинтить винт **2** и снять хомут выхлопной трубы.



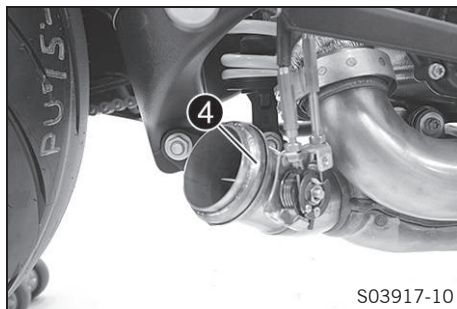
- Отвинтить резьбовую крышку ③ с шайбой.



Предупреждение

Риск травмы Наличие движущихся деталей в выпускном клапане создает опасность получения травмы.

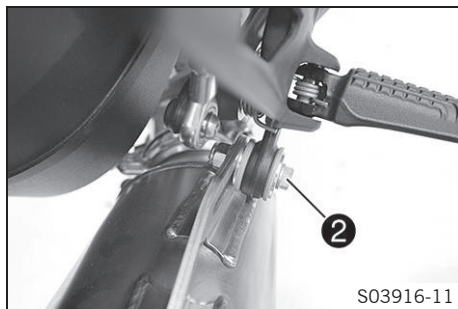
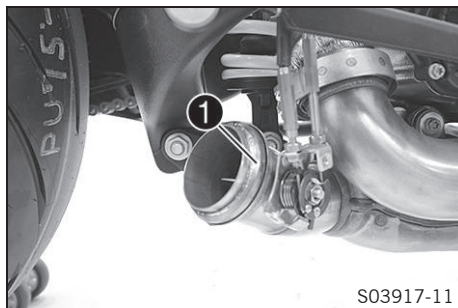
- Запрещается касаться выпускного клапана при снятом главном глушителе.
- Необходимо убедиться в том, что никто не пострадает при срабатывании выпускного клапана.



- Снять главный глушитель.
- Снять уплотнительное кольцо ④.



13.15 Установка главного глушителя 🔧

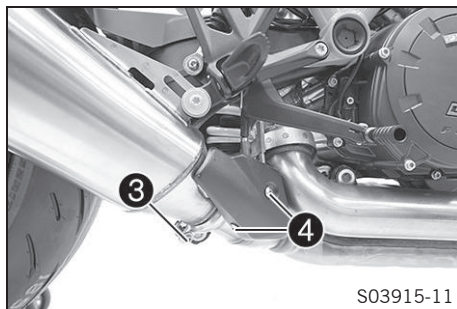


Предупреждение

Риск травмы Наличие движущихся деталей в выпускном клапане создает опасность получения травмы.

- Запрещается касаться выпускного клапана при снятом главном глушителе.
- Необходимо убедиться в том, что никто не пострадает при срабатывании выпускного клапана.

- Установить уплотнительное кольцо **1**.
- Установить главный глушитель.
- Установить, но не затягивать, винт **2** с шайбой.



S03915-11

- Установить хомут выхлопной трубы.
- Установить и затянуть винты **3**.

Руководящие указания

Винт, хомут выхлопной трубы на главном глушителе	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
--	----	--------------------

- Затянуть винт **2**.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
------------------------	----	---------------------

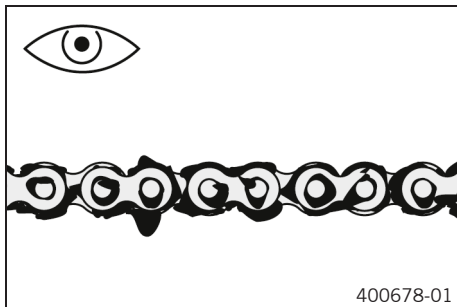
- Установить крышку.
- Затянуть винты **4**.

Руководящие указания

Винт, теплоизоляционный щиток на главном глушителе	M5	4 Нм (3 фнт.фт)
--	----	-----------------



13.16 Проверка цепи на загрязнение



- Осмотреть цепь на наличие загрязнения.
 - » При наличии значительного загрязнения:
 - Очистить цепь. (📖 стр. 214)

13.17 Очистка цепи



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие смазочных материалов на шинах снижает их сцепление с дорогой.

- Удалить с шин смазку подходящим чистящим материалом.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При попадании масла или консистентной смазки на тормозные диски резко снижается эффективность торможения.

- На тормозных дисках не должно быть масла и смазки.
- При необходимости следует очищать тормозные диски очистителем для тормозов.



Примечание

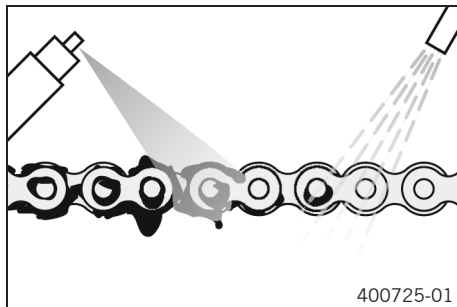
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

Срок службы цепи в большой степени зависит от ее грамотного обслуживания.
Регулярная очистка увеличивает срок службы цепи.



Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)

Основные работы

- Смывать рыхлую грязь несильной струей воды.
- Удалять остатки старой смазки с помощью очистителя для цепи.

Очиститель для цепи (📖 стр. 343)

- После просушки покрыть цепь специальным спреем.

Цепная смазка для эксплуатации на дорогах (📖 стр. 344)

Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)



13.18 Проверка натяжения цепи



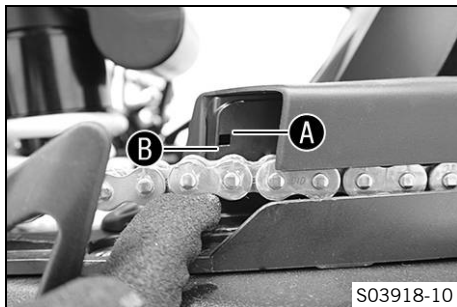
Предупреждение

Опасность несчастного случая При неправильном натяжении цепи возникает опасность повреждения компонентов и попадания в аварию.

Если цепь натянута слишком сильно, то сама цепь, ведущая звездочка, звездочка заднего колеса, подшипники коробки передач и заднего колеса подвергаются быстрому износу. Некоторые компоненты могут выходить из строя от перегрузки.

При слабом натяжении цепи может произойти ее соскакивание с ведущей или ведомой звездочки, что влечет за собой блокировку заднего колеса или повреждение двигателя.

- Регулярно проверять натяжение цепи.
- Регулировать натяжение цепи в соответствии со спецификацией.



Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)

Основные работы

- Переключиться на нейтральную передачу.
- Оттянуть вверх отрезок цепи, расположенный на участке скользящего защитного кожуха, обозначенном на иллюстрации буквами **A** и **B**, и измерить натяжение цепи.



Примечание

Нижняя секция цепи **B** должна быть туго натянута. Износ цепи не всегда бывает равномерным, поэтому следует повторить измерения в разных положениях цепи.

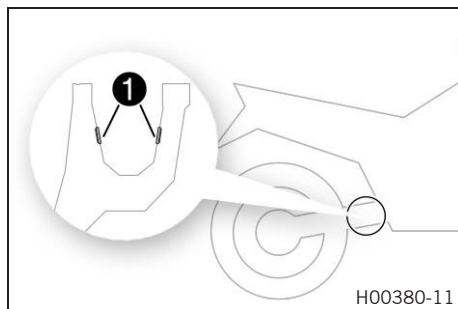
Верхний край цепи располагается между отметками **A** и **B**.

- » Если натяжение цепи не соответствует приведенной величине:
 - Выполнить регулировку натяжения (📖 стр. 218)

- Проверить защитные колпачки **1** на наличие повреждений и плотность посадки.

- » Если защитные колпачки повреждены или их посадка ослабла:
 - Поставить на место защитные колпачки.

Защитный колпачок вилки звена цепи (61304041100)



Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)



13.19 Регулировка натяжения цепи



Предупреждение

Опасность несчастного случая При неправильном натяжении цепи возникает опасность повреждения компонентов и попадания в аварию.

Если цепь натянута слишком сильно, то сама цепь, ведущая звездочка, звездочка заднего колеса, подшипники коробки передач и заднего колеса подвергаются быстрому износу. Некоторые компоненты могут выходить из строя от перегрузки.

При слабом натяжении цепи может произойти ее соскакивание с ведущей или ведомой звездочки, что влечет за собой блокировку заднего колеса или повреждение двигателя.

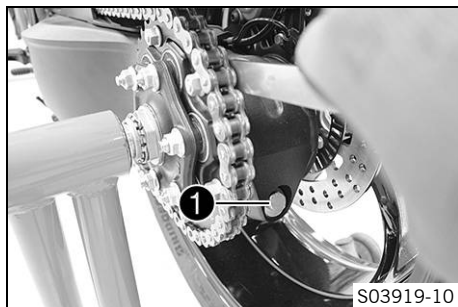
- Регулярно проверять натяжение цепи.
- Регулировать натяжение цепи в соответствии со спецификацией.

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)
- Проверить натяжение цепи. (📖 стр. 216)

Основные работы

- Ослабить винт ❶.
- Отрегулировать натяжение цепи, поворачивая корпус втулки.



Удерживающего ключа (61329085000)

Рукоятка для удерживающего ключа (60012060000)
--

**Примечание**

Поворачивать по часовой стрелке для усиления натяжения цепи; поворачивать против часовой стрелки для ослабления натяжения цепи.

Требуемый инструмент входит в набор инструментов.

- Проверить натяжение цепи. (📖 стр. 216)
- ✓ Натяжение цепи должно быть равно указанному значению.

**Примечание**

Износ цепи не всегда бывает равномерным, поэтому следует повторить измерения в разных положениях цепи.

- Затянуть винт ❶.

Руководящие указания

Эксцентрикковый винт	M16	70 Нм (51,6 фнт.фт)
----------------------	-----	---------------------

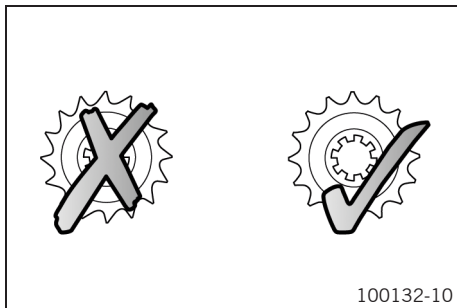
- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)



13.20 Проверка состояния цепи, ведомой и ведущей звездочек и направляющей цепи

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо, (📖 стр. 193)



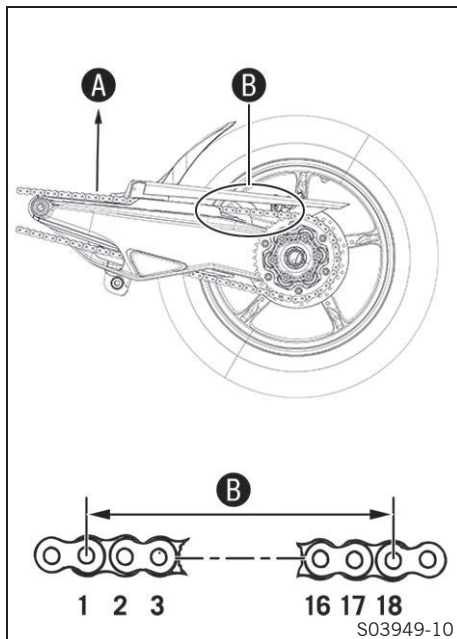
Основные работы

- Убедиться в отсутствии признаков износа цепи, ведущей и ведомой звездочки.
 - » При наличии признаков износа цепи, ведущей и ведомой звездочки:
 - Заменить комплект трансмиссии. ↩



Примечание

Замена цепи, а также ведомой и ведущей звездочек производится единым комплектом.



- Переключиться на нейтральную передачу.
- Оттянуть верхнюю часть цепи с указанным усилием **A**.

Руководящие указания

Усилие для оценки износа цепи	15 кг (33 фунта)
-------------------------------	------------------

- Измерить расстояние **B**, на котором располагаются 18 звеньев нижней части цепи.



Примечание

Износ цепи не всегда бывает равномерным, поэтому следует повторить измерения в разных положениях цепи.

Максимальное расстояние B от 18 роликов цепи на самом длинном отрезке цепи	272 мм (10,71 дюйма)
---	----------------------

- » Если расстояние **B** превышает указанное значение:
 - Заменить комплект трансмиссии. 🛠



Примечание

При замене цепи необходимо также заменить ведомую и ведущую звездочки.

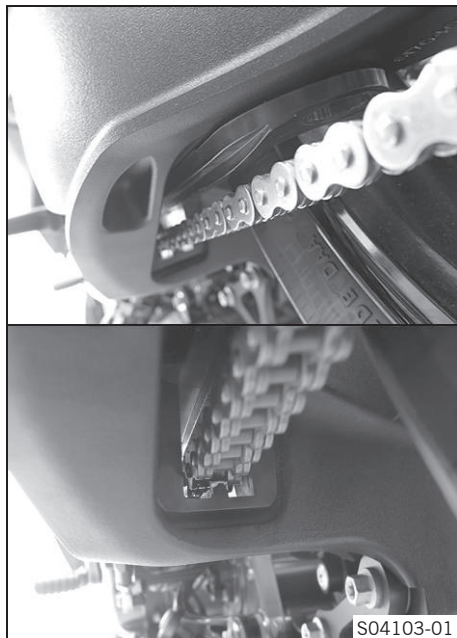
Износ новых цепей ускоряется, если используются старые, изношенные ведущие или ведомые звездочки.

По соображениям безопасности в цепи не предусмотрено соединительное звено.

- Проверить скользящий защитный кожух цепи на наличие износа.
 - » При обнаружении признаков сильного износа на скользящем защитном кожухе:
 - Заменить скользящий защитный кожух цепи. 
- Убедиться, что скользящий защитный кожух цепи плотно сидит на месте.
 - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
 - Затянуть винты на скользящем защитном кожухе цепи.

Руководящие указания

Винт, скользящий защитный кожух цепи	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)
--------------------------------------	----	--------------------



- Проверить скользящий элемент цепи на наличие износа.
 - » Если нижний край цепи находится на одной линии или ниже скользящего элемента цепи:
 - Заменить скользящий элемент цепи. 🛠️
- Убедиться, что скользящий элемент цепи плотно сидит на месте.
 - » Если скользящий элемент цепи ослаблен:
 - Затянуть винт на скользящем элементе цепи.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
---------------------------	----	------------------------

Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)



13.21 Проверка/корректировка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления



Предупреждение

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Хранить тормозную жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- Необходимо пользоваться соответствующей защитной одеждой и перчатками.
- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожу, одежду и в глаза.
- В случае попадания тормозной жидкости в желудочно–кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Участок кожи, пораженный тормозной жидкостью, следует промыть проточной водой.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.
- При попадании тормозной жидкости на одежду следует сменить одежду.



Примечание

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



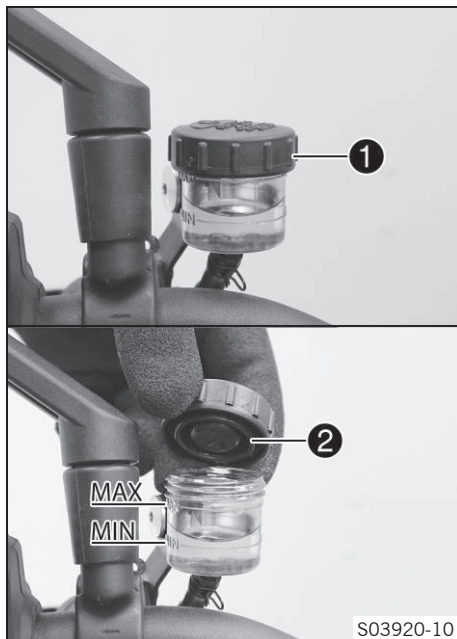
Примечание

Уровень жидкости поднимается при увеличении износа дисков накладок сцепления.

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



- Привести в горизонтальное положение бачок гидропривода сцепления, расположенный на руле.
- Проверить уровень жидкости.

Уровень жидкости должен находиться между метками **MIN** и **MAX**.

- » Если уровень жидкости не соответствует норме:
- Снять резьбовую крышку 1 с мембраной 2 и шайбой.
 - Откорректировать уровень жидкости в контуре гидравлического сцепления.

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (📖 стр. 339)

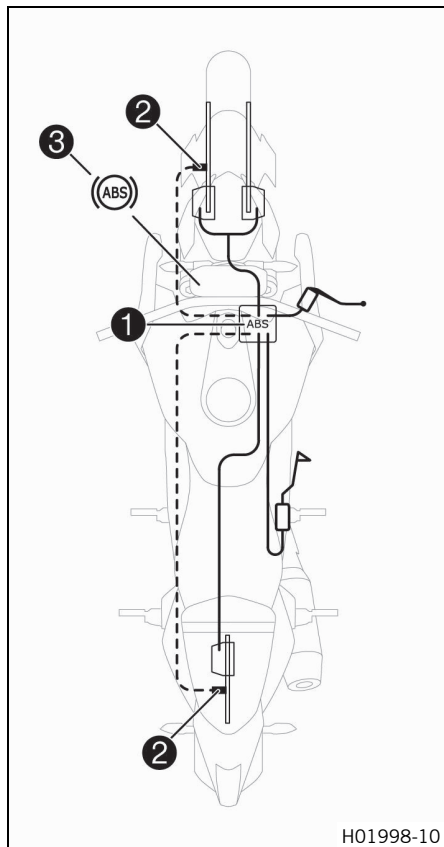
- Установить и затянуть резьбовую крышку 1 с мембраной 2 и шайбой.



Примечание

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

14.1 Антиблокировочная тормозная система (ABS)



H01998-10

Антиблокировочное тормозное устройство **1**, состоящее из гидравлического блока, блока управления ABS и возвратного насоса, установлено с правой стороны мотоцикла под топливным баком. На переднем и заднем колесах размещены датчики частоты вращения колеса **2**.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изменения, вносимые в мотоцикл, нарушают работу системы ABS.

- Ни в коем случае не изменять ход подвески.
- Использовать в тормозной системе только запасные части, утвержденные и рекомендованные компанией KTM.
- Использовать только шины и колеса, одобренные KTM, при соответствующем индексе скорости.
- Следует поддерживать требуемое давление в шинах.
- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом. (Рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM).

ABS – это система безопасности, которая в пределах физических ограничений может предотвратить блокировку и проскальзывание колес во время торможения.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Средства оказания помощи при вождении могут снизить вероятность падения только в пределах существующих физических ограничений.

Не всегда можно предотвратить опрокидывание мотоцикла в экстремальных ситуациях вождения (например, при загрузке багажа с высоким центром тяжести, изменении дорожных условий, на крутых спусках, при резком торможении без выключения сцепления).

- Водитель должен адаптировать свой стиль вождения под дорожные условия и собственные навыки.

Система ABS имеет два рабочих режима: **Road** и **Supermoto**.

Если активирован режим ABS "**Road**", система ABS контролирует оба колеса.

Если активирован режим ABS "**Supermoto**", система ABS контролирует только переднее колесо. На заднем колесе контроль системы ABS отсутствует. Предупреждающая индикаторная лампа ABS  медленно мигает, напоминая о том, что включен режим **Supermoto** ABS.



Примечание

В режиме ABS **Supermoto** существует вероятность попадания в аварию из-за блокировки заднего колеса.

ABS действует с двумя независимыми тормозными контурами (передний и задний тормоза). Когда же блок управления ABS обнаруживает в колесе тенденцию к блокировке, ABS начинает регулировать давление тормозов. Функция контроля вызывает небольшую пульсацию рычага ручного тормоза и педали ногового тормоза.

Предупреждающая индикаторная лампа ABS **3** должна загореться после включения зажигания и погаснуть после трогания с места. Если она не гаснет после начала движения и продолжает гореть во время движения, это указывает на ошибку в системе ABS. В этом случае ABS не активна и колеса во время торможения могут заблокироваться. Тормозная система сама по себе остается функциональной, только контроль со стороны ABS отсутствует.

Предупреждающая индикаторная лампа ABS также может загореться, если частота вращения переднего и заднего колес сильно различается в экстремальных условиях вождения, например, при езде или вращении на заднем колесе мотоцикла. В этом случае ABS отключается.

Чтобы вновь активировать ABS, следует остановить транспортное средство и выключить зажигание. ABS активируется снова при включении транспортного средства. После начала движения предупреждающая индикаторная лампа ABS гаснет.

MSC

MSC – это дополнительная функция системы ABS, которая позволяет предотвратить блокировку и проскальзывание колес во время торможения в наклоне (например, при движении в поворотах) в пределах существующих физических возможностей. На основе данных датчика наклона блок управления ABS рассчитывает возможности торможения с учетом поперечного и продольного угла наклона мотоцикла.



Примечание

Система **MSC** активна только в режиме **ABS Road**.

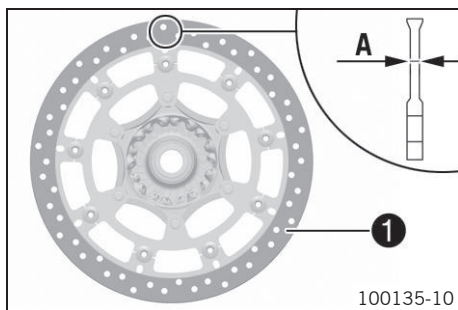
14.2 Проверка состояния тормозных дисков



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изношенные тормозные диски снижают эффект торможения.

- Следует немедленно заменять изношенные тормозные диски. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



- Проверить толщину **A** передних и задних тормозных дисков в нескольких точках.



Примечание

Износ снижает толщину тормозного диска на участке **1**, используемом тормозными колодками.

Тормозные диски – предел износа

Передн.	4,5 мм (0,177 дюйма)
Задн.	4,5 мм (0,177 дюйма)

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения:
 - Заменить передние тормозные диски. 🛠
 - Заменить задний тормозной диск. 🛠
- Выполнить проверку передних и задних тормозных дисков на наличие повреждения, трещин и деформации.

- » При обнаружении дефектов:
 - Заменить передние тормозные диски. 🛠️
 - Заменить задний тормозной диск. 🛠️



14.3 Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы вследствие недостаточного уровня тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже минимальной отметки, значит, имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок.

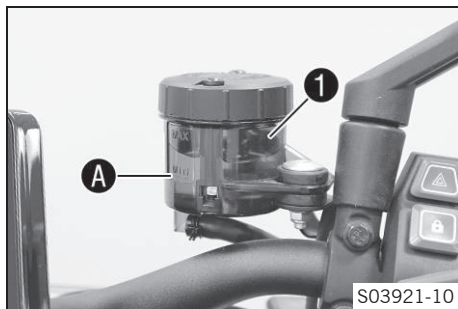
- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Старая тормозная жидкость снижает эффект торможения.

- Регулярно заменять тормозную жидкость в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



- Привести в горизонтальное положение бачок тормозной гидросистемы, расположенный на руле.
- Проверить уровень тормозной жидкости в бачке 1.
 - » Если уровень тормозной жидкости ниже отметки A:
 - Долить тормозную жидкость в контур переднего тормоза.
🔧 (📖 стр. 232)

14.4 Добавление жидкости в контур переднего тормоза 🛠



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы вследствие недостаточного уровня тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже минимальной отметки, значит, имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок.

- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Хранить тормозную жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- Необходимо пользоваться соответствующей защитной одеждой и перчатками.
- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожу, одежду и в глаза.
- В случае попадания тормозной жидкости в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Участок кожи, пораженный тормозной жидкостью, следует промыть проточной водой.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.
- При попадании тормозной жидкости на одежду следует сменить одежду.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Старая тормозная жидкость снижает эффект торможения.

- Регулярно заменять тормозную жидкость в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Примечание

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

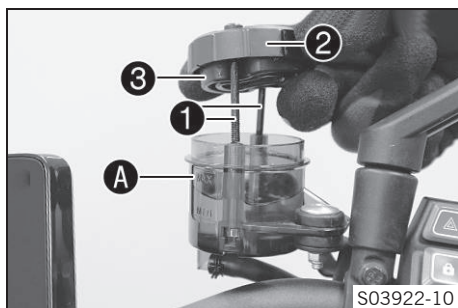
- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5. Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



Подготовительные работы

- Осмотреть колодки переднего тормоза. (📖 стр. 235)

Основные работы

- Привести в горизонтальное положение бачок тормозной гидросистемы, расположенный на руле.
- Отвернуть винты 1.
- Снять крышку 2 с мембраной 3.
- Долить тормозную жидкость до уровня MAX A.

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (📖 стр. 339)

- Установить крышку 2 с мембраной 3.
- Установить и затянуть винты 1.



Примечание

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

14.5 Проверка передних тормозных колодок



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изношенные тормозные колодки снижают эффект торможения.

- Следует немедленно заменять изношенные тормозные колодки. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)

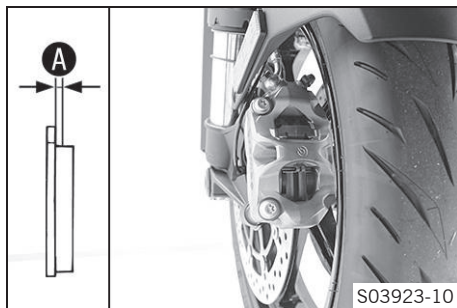


Предупреждение

Опасность несчастного случая Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

Если вовремя не заменить тормозные колодки, стальные держатели тормозных колодок начнут истирать тормозной диск. Как следствие, эффективность торможения значительно снижается, а тормозные диски становятся непригодными к эксплуатации.

- Регулярно проверять тормозные колодки.



- Измерить толщину всех тормозных колодок в суппортах и сопоставить полученное значение с минимально допустимой толщиной **A**.

Минимальная толщина A	$\geq 1 \text{ мм} (\geq 0,04 \text{ дюйма})$
------------------------------	---

- » Если минимальная толщина менее указанной:
 - Заменить передние тормозные колодки. ➡
- Проверить все тормозные колодки в суппортах на наличие повреждений и трещин.
 - » При наличии повреждений и трещин:
 - Заменить передние тормозные колодки. ➡

14.6 Проверка уровня жидкости в контуре заднего тормоза



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы вследствие недостаточного уровня тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже минимальной отметки, значит, имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок.

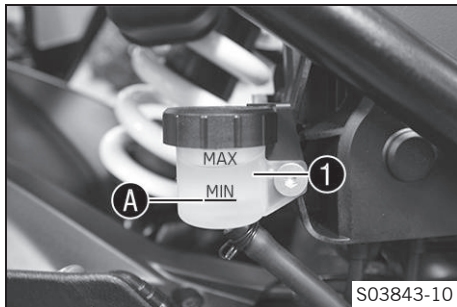
- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Старая тормозная жидкость снижает эффект торможения.

- Регулярно заменять тормозную жидкость в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



- Поставить мотоцикл в вертикальное положение.
- Проверить уровень тормозной жидкости в баке **1**.
 - » Если уровень жидкости достиг минимальной отметки **MIN A**:
 - Добавить тормозную жидкость в контур заднего тормоза.
 (стр. 237)

14.7 Добавление жидкости в контур заднего тормоза ↴



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы вследствие недостаточного уровня тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже минимальной отметки, значит, имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок.

- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр КТМ.)



Предупреждение

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Хранить тормозную жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- Необходимо пользоваться соответствующей защитной одеждой и перчатками.
- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожу, одежду и в глаза.
- В случае попадания тормозной жидкости в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Участок кожи, пораженный тормозной жидкостью, следует промыть проточной водой.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.
- При попадании тормозной жидкости на одежду следует сменить одежду.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Старая тормозная жидкость снижает эффект торможения.

- Регулярно заменять тормозную жидкость в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Примечание

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



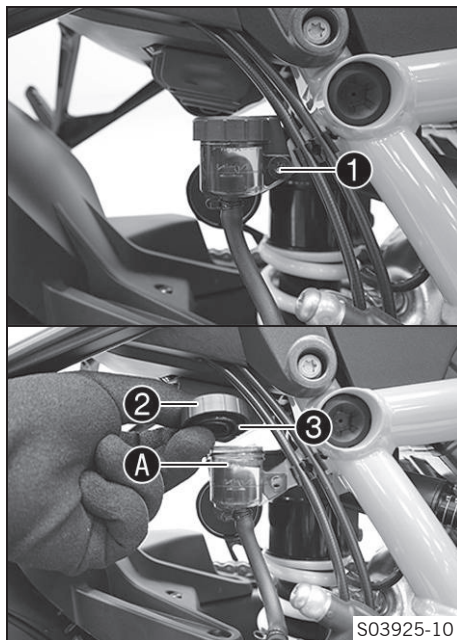
Примечание

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5. Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.

Подготовительные работы

- Проверить тормозные колодки заднего тормоза. (📖 стр. 240)



Основные работы

- Поставить мотоцикл в вертикальное положение.
- Отвернуть винт **1** с замком резьбовой крышки.



Примечание

Убедиться, что емкость стоит вертикально и нет утечки тормозной жидкости.

- Отвинтить резьбовую крышку **2** с шайбой и мембраной **3**.
- Долить тормозную жидкость до уровня **MAX**. **A**

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (📖 стр. 339)

- Установить и затянуть резьбовую крышку **2** со вставкой и мембраной **3**.
- Поставить на место замок резьбовой крышки, установить и затянуть винт **1**.

Руководящие указания

Винт, резервуар тормозной жидкости заднего тормоза	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт) Loctite®243™
--	----	---



Примечание

Немедленно смыть перелившуюся или пролившуюся тормозную жидкость водой.

14.8 Проверка тормозных колодок заднего тормоза



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изношенные тормозные колодки снижают эффект торможения.

- Следует немедленно заменять изношенные тормозные колодки. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)

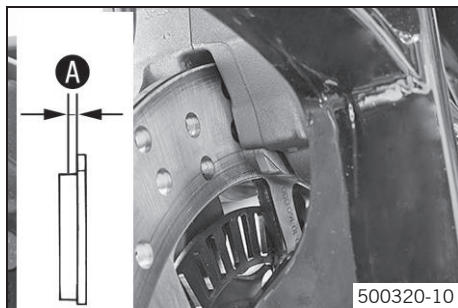


Предупреждение

Опасность несчастного случая Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

Если вовремя не заменить тормозные колодки, стальные держатели тормозных колодок начнут истирать тормозной диск. Как следствие, эффективность торможения значительно снижается, а тормозные диски становятся непригодными к эксплуатации.

- Регулярно проверять тормозные колодки.



- Проверить тормозные колодки на минимальную толщину **A**.

Минимальная толщина A	$\geq 1 \text{ мм } (\geq 0,04 \text{ дюйма})$
------------------------------	--

» Если минимальная толщина менее указанной:

- Заменить задние тормозные колодки. 🛠️

- Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.

» При наличии повреждений и трещин:

- Заменить задние тормозные колодки. 🛠️

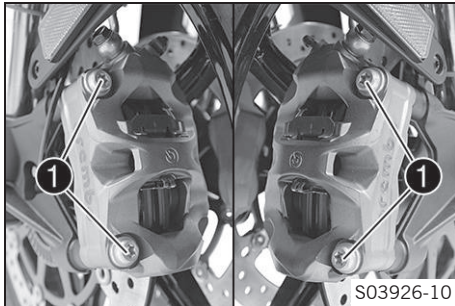
15.1 Демонтаж переднего колеса ↘

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)
- Поднять мотоцикл при помощи подставки под переднее колесо. (📖 стр. 194)

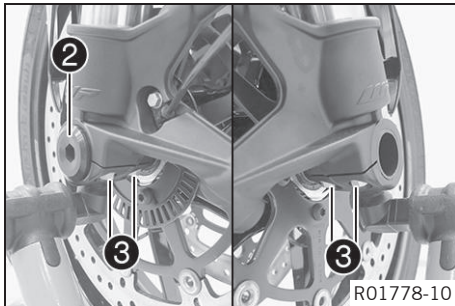
Основные работы

- Снять винты ❶ с обоих тормозных суппортов.
- Прижать назад тормозные колодки, слегка наклонив суппорты вбок на тормозных дисках. Осторожно потянуть суппорты назад от тормозных дисков и свесить в сторону.



i Примечание

Не приводить в действие рычаг ручного тормоза, если тормозные суппорты сняты.



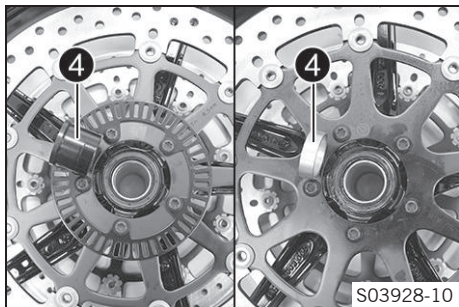
- Ослабить винты ❷ и ❸.
- Отвинтить винт ❷ примерно на шесть оборотов и надавить на винт рукой, чтобы вытолкнуть шпindel колеса из хомута оси. Отвернуть винт ❷.



Предупреждение

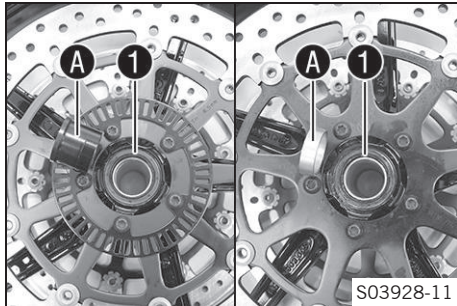
Опасность несчастного случая Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

- Следует класть колесо таким образом, чтобы не повредить тормозной диск.



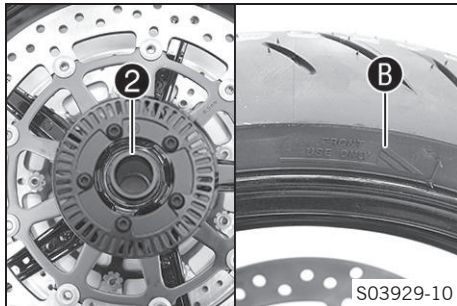
- Удерживая переднее колесо, снять ось колеса. Снять переднее колесо с вилки.
- Снять проставки 4.

15.2 Установка переднего колеса 🛞



- Проверить подшипник колеса на наличие повреждений и износа.
 - » Если подшипник колеса поврежден или изношен:
 - Заменить подшипник переднего колеса. 🛞
- Очистить и смазать уплотнительные кольца вала ① и контактную поверхность ① протавок.

Долговечная консистентная смазка (📖 стр. 343)



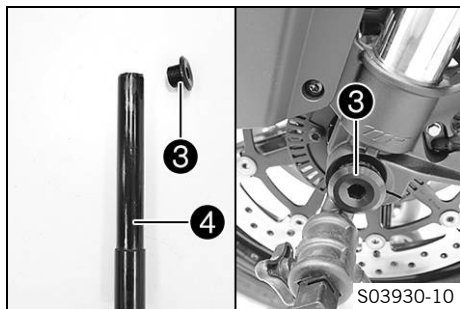
- Вставить широкую прокладку ② слева по направлению вращения.

**Примечание**

Стрелка ② указывает на направление вращения переднего колеса.

Датчик скорости вращения колеса расположен слева, если смотреть по направлению движения.

- Вставить узкую прокладку справа по направлению вращения.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие масла или смазки на тормозных дисках снижает эффект торможения.

- На тормозных дисках не должно быть масла и смазки.
- При необходимости следует очищать тормозные диски очистителем для тормозов.

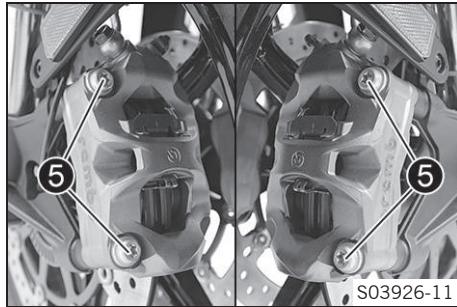
- Очистить винт ③ и ось колеса ④.
- Немного смазать ось колеса ④.

Долговечная консистентная смазка (📖 стр. 343)

- Поднять переднее колесо и поместить его в вилку, вставить ось колеса.
- Установить и затянуть винт ③.

Руководящие указания

Винт оси переднего колеса	M25x1,5	45 Нм (33,2 фнт.фт) Смазать резьбу
---------------------------	---------	---------------------------------------

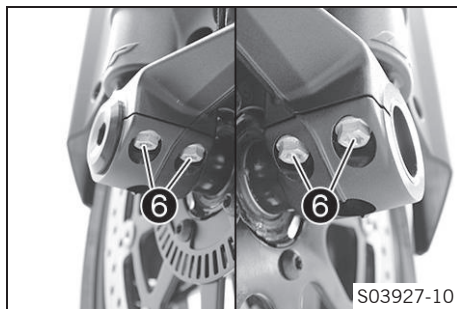


- Установить в требуемое положение тормозные суппорты и проверить правильность посадки тормозных колодок.
- Вставить винты **5** в оба тормозных суппорта, но не затягивать.
- Несколько раз нажать на рычаг ручного тормоза, чтобы колодки прижались к тормозному диску и возникла точка давления. Закрепить рычаг ручного тормоза в активном положении.
- ✓ Тормозные суппорты выпрямляются.
- Затянуть винты **5** на обоих тормозных суппортах.

Руководящие указания

Винт переднего тормозного суппорта	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт) Loctite®243™
------------------------------------	-----	--

- Снять фиксатор рычага ручного тормоза.
- Снять мотоцикл с подставки под переднее колесо. (📖 стр. 195)
- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)



- Нажать на рычаг переднего тормоза и несколько раз с силой надавить на вилку.

✓ Перья вилки должны выровняться.

- Затянуть винты 6.

Руководящие указания

Винт, хомут оси	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)
-----------------	----	---------------------

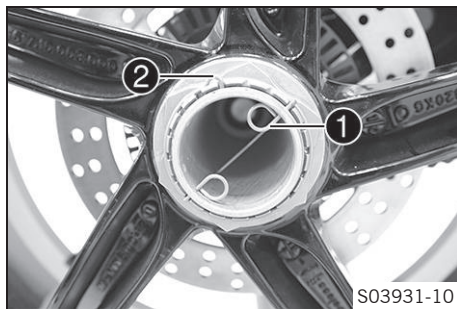
15.3 Демонтаж заднего колеса

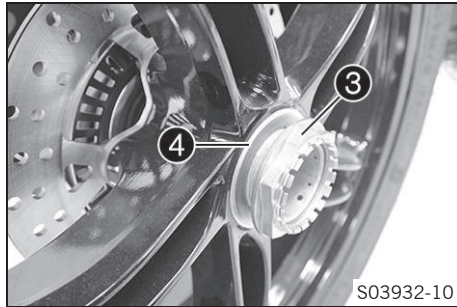
Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)
- Снять главный глушитель. 🛠 (📖 стр. 210)

Основные работы

- Снять внутренний проволоочный замок 1.
- Снять внешний проволоочный замок 2.





- Попросить помощника привести в действие задний тормоз.
- Ослабить и снять гайку ③ вместе с шайбой ④.
- Снять заднее колесо.



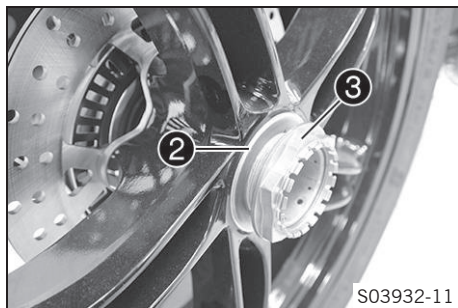
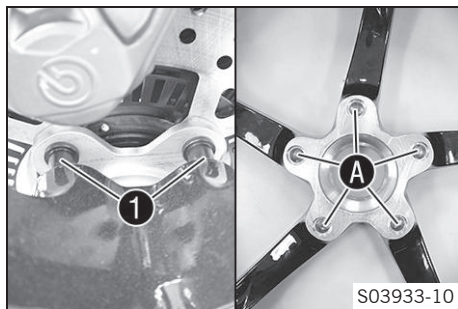
15.4 Установка заднего колеса



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие масла или смазки на тормозных дисках снижает эффект торможения.

- На тормозных дисках не должно быть масла и смазки.
- При необходимости следует очищать тормозные диски очистителем для тормозов.



Основные работы

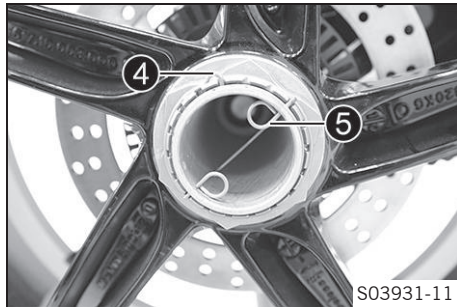
- Проверить задний подшипник колеса на наличие повреждений и износа.
 - » Если задний подшипник колеса поврежден или изношен:
 - Заменить подшипник заднего колеса. 🛠️
- Очистить и смазать резьбу оси колеса и гайки оси.

Долговечная консистентная смазка (📖 стр. 343)

- Надеть заднее колесо на ось.
 - ✓ Поводковые пальцы **1** заходят в отверстия, высверленные в ободе **A**.
- Установить шайбу **2** и гайку **3**.
- Попросить помощника привести в действие задний тормоз.
- Затянуть гайку **3**.

Руководящие указания

Гайка задней оси	M50x1,5	250 Нм (184,4 фнт.фт) Смазать резьбу/ Законтрить гайку проволоочным замком, смазав его защитным резьбовым лаком
------------------	---------	--



- Установить внешний проволочный замок ④.
- Установить внутренний проволочный замок ⑤.
- ✓ Пальцы замков заходят в отверстия, высверленные в оси колеса.

Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)
- Установить главный глушитель. 🛠️ (📖 стр. 212)



15.5 Проверка состояния шин



Предупреждение

Опасность несчастного случая Потеря управляемости мотоцикла из-за спустившей шины.

- Следует немедленно заменять изношенные или повреждённые шины. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность падения Установка колес с разными протекторами шин затрудняет управляемость мотоцикла.

Установка колес с разными протекторами шин значительно ухудшает управляемость.

- Для обеспечения нормальной управляемости мотоцикла на него следует устанавливать колеса с одинаковыми протекторами шин.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Плохая управляемость мотоцикла в связи с использованием не рекомендованных или не одобренных производителем колес и шин.

- Использовать только шины и колеса, одобренные KTM, при соответствующем индексе скорости.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Снижение сцепления с дорогой у новых шин.

Контактная поверхность новых шин не имеет требуемой шероховатости.

- Необходимо обкатать новые шины путем вождения мотоцикла на умеренных скоростях с чередованием углов наклона.

Стадия обкатки

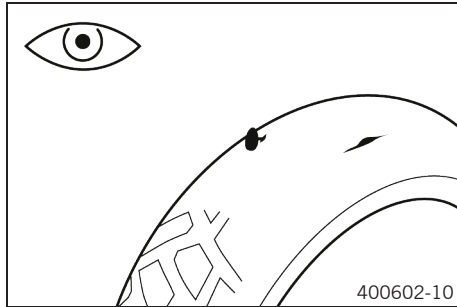
200 км (124 мили)



Примечание

Тип, состояние и давление накачки шин оказывают влияние на характеристики торможения и управляемости мотоцикла.

Особенно неблагоприятно влияет износ шин на движение по мокрой поверхности.



- Осмотреть переднюю и заднюю шины на наличие порезов, инородных тел и прочих повреждений.
 - » При обнаружении на шинах порезов, инородных тел и прочих повреждений:
 - Заменить шины. 🛠️
- Проверить глубину протектора.



Примечание

Соблюдать местные требования по минимальной глубине протектора.

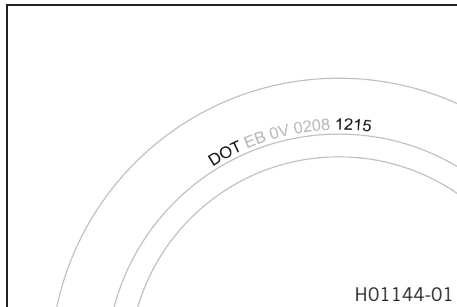
Минимальная глубина протектора	≥ 2 мм (≥ 0,08 дюйма)
--------------------------------	-----------------------

- » Если глубина протектора меньше минимального допустимого значения:
 - Заменить шины. 🛠️
- Проверить возраст шины.



Примечание

Дата изготовления шины обычно содержится на маркировке шины и включает последние четыре цифры кода **DOT**. Первые две цифры указывают неделю, а последние две цифры – год изготовления. КТМ рекомендует заменять шины минимум через каждые 5 лет независимо от фактического состояния износа.



- » Если шины старше пяти лет:
 - Заменить шины. 🛞

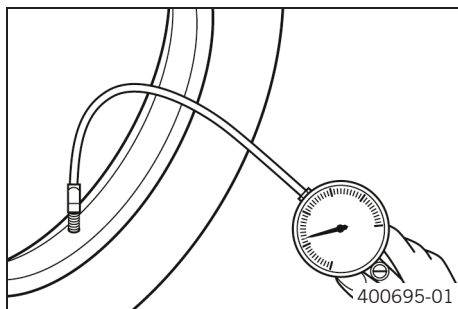
15.6 Проверка давления в шинах



Примечание

Низкое давление в шине приводит к ее чрезмерному износу и перегреву.

Поддержание требуемого давления в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при движении и максимальный срок службы шин.



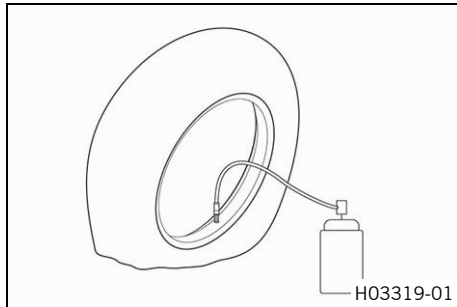
- Снять пылезащитный колпачок.
- Проверить давление в холодных шинах.

Давление в шинах в незагруженном состоянии	
Передняя: холодная шина	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
Задняя: холодная шина	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)

Давление в шинах, с пассажиром / при полной нагрузке	
Передняя: холодная шина	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
Задняя: холодная шина	2,9 бар (42 фунт/кв.дюйм)

- » Если давление в шине не соответствует спецификациям:
 - Откорректировать давление.
- Поставить на место защитную крышку.

15.7 Использование спрея для ремонта шин



Предупреждение

Опасность несчастного случая Неправильное использование спрея для ремонта шин может привести к потере давления в отремонтированных шинах.

Спрей для ремонта шин подходит не для всех видов повреждений.

- Следует соблюдать инструкции и спецификации изготовителя спрея для ремонта шин.
- После ремонта шины с применением спрея для ремонта следует ехать медленно и осторожно.
- Следует доехать до ближайшей мастерской и произвести замену шины.

Спрей для ремонта шин разрешается использовать только в чрезвычайных ситуациях.

Мы рекомендуем транспортировать вышедшее из строя транспортное средство в ближайшую мастерскую вместо использования спрея для ремонта шин.

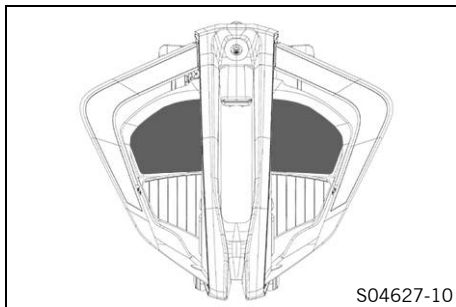
(1290 SUPER DUKER EU)

Примечание

Материальный ущерб При проведении ремонта с использованием спрея для ремонта шин повреждается датчик давления в шинах.

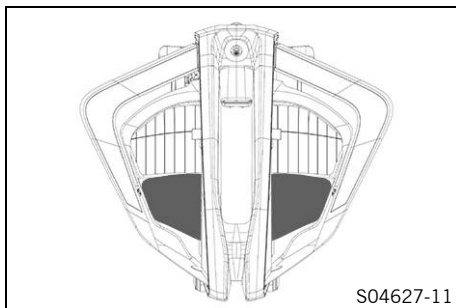
- Следует обратить внимание на то, что после использования спрея для ремонта шин может потребоваться замена датчика давления в шинах.

16.1 Ближний свет



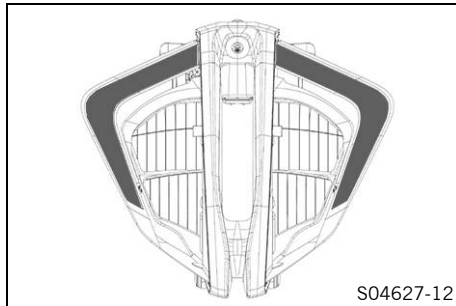
Ближний свет встроен в фару дальнего света.
Ближний свет включается при включении зажигания.
Для экономии энергии аккумулятора 12 В ближний свет снова отключается через 5 секунд в случае незапуска двигателя.
В случае непреднамеренного выключения зажигания во время движения ближний свет остается включенным.

16.2 Дальний свет



Дальний свет встроен в фару дальнего света.

16.3 Дневные ходовые огни (ДХО)



Предупреждение

Опасность несчастного случая В условиях плохой видимости дневные ходовые огни не являются заменой ближнего света. Существует лишь частичная возможность автоматического переключения между дневными ходовыми огнями и ближним светом в условиях плохой видимости, вызванной туманом, снегом или дождем.

- Всегда следует проверять, соответствующий ли тип освещения выбран.
- При необходимости перед поездкой или во время остановки можно с помощью меню отключить дневные ходовые огни, чтобы всегда включался ближний свет.
- Следует соблюдать законодательные требования, касающиеся использования фар дневного света.

Дневные ходовые огни/габаритный огонь встроены в фару дальнего света. Яркость ДХО выше, чем у габаритного огня.

Дневные ходовые огни (ДХО) можно включить в условиях хорошей видимости.

Управление дневными ходовыми огнями осуществляется с помощью датчика яркости, расположенного в щитке приборов. В условиях хорошей видимости выключается ближний свет с габаритным огнем и включаются дневные ходовые огни.

При выключении дневных ходовых огней загорается ближний свет с габаритным огнем.

При включении дальнего света или проблескового огня передней фары происходит автоматическое переключение с дневных ходовых огней на габаритный огонь.

16.4 Снятие батареи 12 В 🔧



Предупреждение

Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают сильные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи 12 В необходимо в месте, недоступном для детей.
- Необходимо пользоваться соответствующей защитной одеждой и перчатками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи 12 В.
- Заряжать батареи 12 В только в хорошо проветриваемых местах.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если кислота или газ из аккумуляторной батареи попадет в глаза, промывать глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратиться к врачу.



Предостережение

Опасность несчастного случая Эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором 12 В может привести к выходу из строя электронных элементов и устройств, влияющих на безопасность движения.

Эксплуатация мотоцикла с разряженным или дефектным аккумулятором 12 В может привести к сбоям в работе электронных компонентов, особенно при запуске.

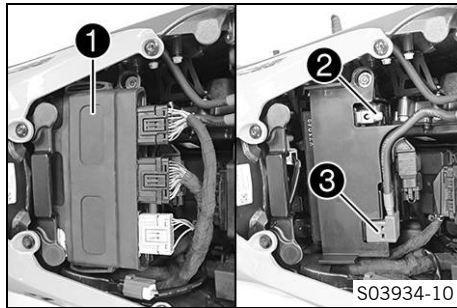
- Запрещена эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором.

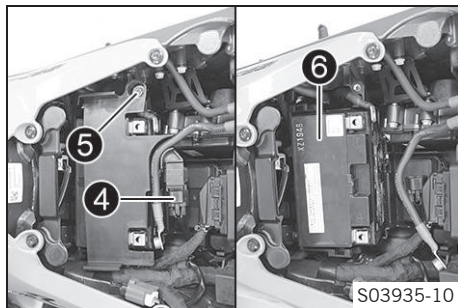
Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 201)
- Снять переднее сиденье водителя. (📖 стр. 203)

Основные работы

- Извлечь блок управления ❶ и свесить в сторону.
- Отсоединить от аккумуляторной батареи 12 В отрицательный кабель ❷.
- Снять колпачок положительной клеммы ❸ и отсоединить от аккумуляторной батареи положительный кабель.





- Отсоединить штепсельный разъем 4.
- Вывинтить винт 5 и снять крышку батареи.
- Извлечь батарею 12 В 6 из аккумуляторного отсека.

16.5 Установка батареи 12 В



Предупреждение

Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают сильные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи 12 В необходимо в месте, недоступном для детей.
- Необходимо пользоваться соответствующей защитной одеждой и перчатками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи 12 В.
- Заряжать батареи 12 В только в хорошо проветриваемых местах.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если кислота или газ из аккумуляторной батареи попадет в глаза, промывать глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратиться к врачу.

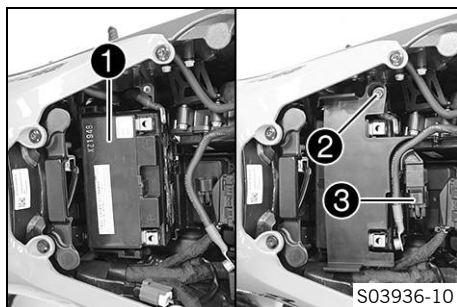


Предостережение

Опасность несчастного случая Эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором 12 В может привести к выходу из строя электронных элементов и устройств, влияющих на безопасность движения.

Эксплуатация мотоцикла с разряженным или дефектным аккумулятором 12 В может привести к сбоям в работе электронных компонентов, особенно при запуске.

- Запрещена эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором.



Основные работы

- Установить батарею 12 В **1** в отсек для батареи.

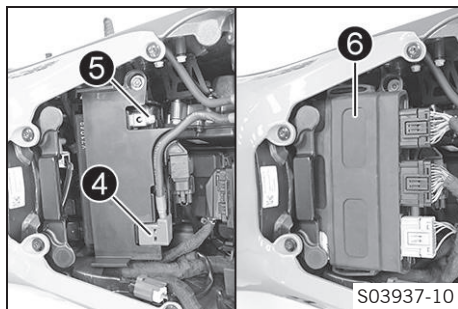
Аккумуляторная батарея 12 В (YTX14-BS) (📖 стр. 320)

- Поставить на место крышку батареи, установить и затянуть винт **2**.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт)
------------------------	----	-------------------

- Подсоединить разъем **3**.



- Установить положительный кабель; установить и затянуть винт.

Руководящие указания

Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фнт.фт)
---------------------------	----	----------------------

- Установить крышку положительной клеммы (4).
- Установить отрицательный кабель (5); установить и затянуть винт.

Руководящие указания

Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фнт.фт)
---------------------------	----	----------------------

- Поставить на место блок управления (6).

Заключительные работы

- Установить переднее сиденье водителя. (📖 стр. 204)
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 202)
- Установить время и дату.

16.6 Подзарядка аккумуляторной батареи 12 В ↴



Предупреждение

Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают сильные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи 12 В необходимо в месте, недоступном для детей.
- Необходимо пользоваться соответствующей защитной одеждой и перчатками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи 12 В.
- Заряжать батареи 12 В только в хорошо проветриваемых местах.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если кислота или газ из аккумуляторной батареи попадет в глаза, промывать глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратиться к врачу.



Примечание

Угроза загрязнения окружающей среды Аккумуляторные батареи 12 В содержат материалы, представляющие опасность для окружающей среды.

- Не выбрасывать аккумуляторные батареи 12 В вместе с домашним мусором.
- Следует сдать аккумуляторную батарею в пункт приема утильсырья, который принимает бывшие в употреблении аккумуляторные батареи.



Примечание

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

Даже когда на аккумуляторную батарею 12 В нет нагрузки, она постепенно разряжается каждый день. Уровень заряженности и способ зарядки очень важны для обеспечения длительного срока службы аккумуляторной батареи 12 В. Быстрая подзарядка большим зарядным током сокращает срок службы аккумуляторной батареи.

Превышение тока, напряжения и времени зарядки приведет к разрушению аккумуляторной батареи. Это снижает емкость аккумуляторной батареи 12 В.

Если аккумуляторная батарея 12 В разрядится от многократного пуска транспортного средства, ее необходимо немедленно зарядить.

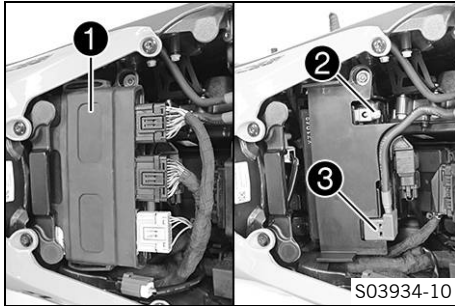
Если аккумуляторную батарею 12 В оставить в разряженном состоянии на длительное время, она переразрядится и сульфатируется, что приведет к ее выходу из строя.

Аккумуляторная батарея не требует обслуживания. Уровень кислоты проверять нет необходимости.

Если предполагается выполнять зарядку аккумулятора 12 В без использования фирменного зарядного устройства 12 В следует предварительно снять батарею. В противном случае электронные компоненты мотоцикла могут получить повреждение из-за превышения напряжения зарядки. Зарядку следует выполнять в соответствии с инструкциями, приведенными на корпусе батареи 12 В.

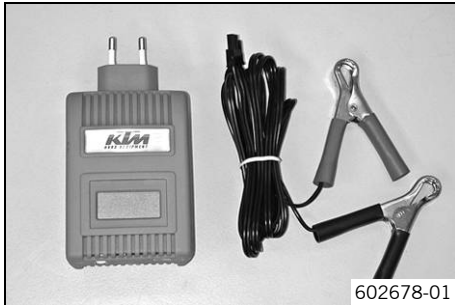
Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 201)
- Снять переднее водительское сиденье. (📖 стр. 203)



Основные работы

- Извлечь блок управления **1** и свесить в сторону.
- Отсоединить от аккумуляторной батареи отрицательный кабель **2** во избежание повреждения электронного оборудования.
- Снять крышку положительной клеммы **3**.



- Подсоединить к аккумуляторной батарее 12 В зарядное устройство. Включить зарядное устройство.

Зарядное устройство для аккумуляторной батареи (58429074000)

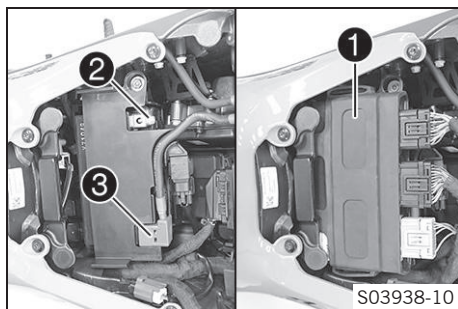
Зарядное устройство также можно использовать для тестирования потенциала разомкнутой цепи и пускового потенциала аккумуляторной батареи 12 В, а также для проверки генератора. Кроме того, при использовании данного устройства избыточная зарядка батареи 12 В невозможна.



Примечание

Ток зарядки не должен превышать 10 % от величины емкости, указанной на корпусе аккумулятора 12 В.

- После зарядки отключить зарядное устройство. Отсоединить аккумуляторную батарею.



Руководящие указания

Ток, напряжение и время зарядки нельзя превышать

Если мотоцикл не эксплуатируется, аккумуляторную батарею необходимо регулярно подзаряжать

интервал – 3 месяцев

- Установить крышку положительной клеммы **3**.
- Установить отрицательный кабель **2**; установить и затянуть винт.

Руководящие указания

Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фнт.фт)
---------------------------	----	----------------------

- Поставить на место блок управления **1**.

Заключительные работы

- Установить переднее сиденье водителя. (📖 стр. 204)
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 202)
- Установить время и дату.



16.7 Замена аккумуляторной батарейки ключа блокировки зажигания RACE-ON**Предупреждение**

Риск травмы При неправильном использовании кнопочные элементы (типа «таблетка») могут взрываться.

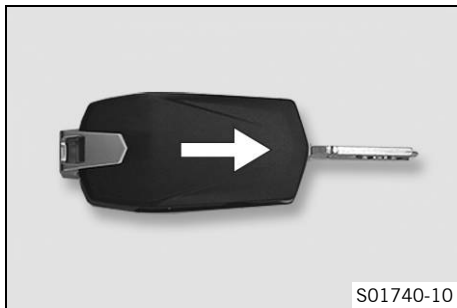
При проглатывании кнопочные элементы вызывают сильный химический ожог и могут привести к смерти менее чем через 2 часа.

- Хранить кнопочные элементы и ключ RACE-ON в недоступном для детей месте.
- Обеспечить условия, исключающие возможность проглатывания кнопочного элемента или попадания его внутрь организма.
- Немедленно обратиться за медицинской помощью при проглатывании кнопочного элемента или попадании его внутрь организма.
- Не подвергать кнопочные элементы воздействию экстремальных температур или механических нагрузок.

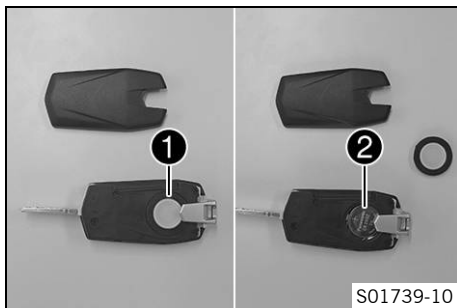
Допустимая температура:

от –20 до 50 °C (от –4 до 122 °F)

- Не допускать повреждений ключа RACE-ON, например, порезов или расплющивания.
- Не использовать ключ RACE-ON, если он поврежден или если отсек для батарейки не закрывается.
- Заменять батарейку ключа RACE-ON только на батарейку указанного типа.



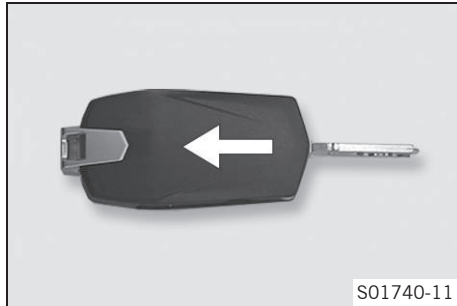
- Выдвинуть лезвие ключа RACE-ON.
- Нажать на нижнюю часть ключа RACE-ON в направлении, указанном стрелкой, и снять ее.



- Снять крышку батареи ❶.
- Извлечь батарею ключа RACE-ON ❷.
- Вставить новую батарею ключа RACE-ON маркировкой вверх.

Аккумуляторная батарея ключа RACE-ON (CR 2032) (📖 стр. 320)

- Установить крышку батареи ❶.



- Установить нижнюю часть ключа RACE-ON и защелкнуть на место в направлении, указанном стрелкой.



16.8 Замена главного плавкого предохранителя



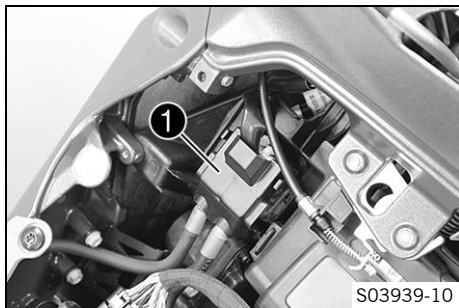
Предупреждение

Опасность возгорания При использовании неподходящих предохранителей может произойти перегрузка электроцепи.

- Следует применять только предохранители, рассчитанные на определенную силу тока.
- Запрещено ремонтировать перегоревший предохранитель или шунтировать контакты его гнезда.

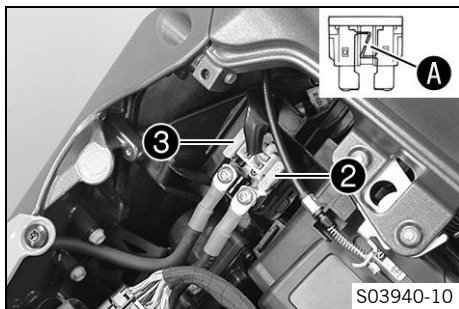
Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (🔧 стр. 201)
- Снять переднее сиденье водителя. (🔧 стр. 203)



Основные работы

- Снять защитную крышку **1**.



- Снять неисправный главный предохранитель **2**.



Примечание

Непригодность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя **A**.
Запасной предохранитель **3** находится в реле стартера.
Главный предохранитель обеспечивает защиту всех энергопотребителей транспортного средства.

- Установить новый главный предохранитель.

Предохранитель (58011109130) (📖 стр. 321)

- Проверить работоспособность электрической системы.
- Установить защитную крышку **1**.



Рекомендация

В реле стартера следует вставить новый запасной предохранитель, чтобы он был в наличии в случае необходимости.

Заключительные работы

- Установить переднее сиденье водителя. (📖 стр. 204)
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 202)
- Установить время и дату.



16.9 Замена предохранителей в предохранительном блоке



Предупреждение

Опасность возгорания При использовании неподходящих предохранителей может произойти перегрузка электроцепи.

- Следует применять только предохранители, рассчитанные на определенную силу тока.
- Запрещено ремонтировать перегоревший предохранитель или шунтировать контакты его гнезда.

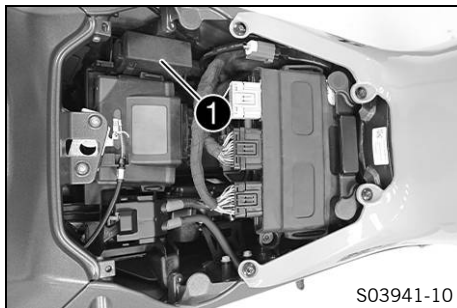


Примечание

Блок, в котором находятся предохранители отдельных потребителей электроэнергии, расположен под сиденьем.

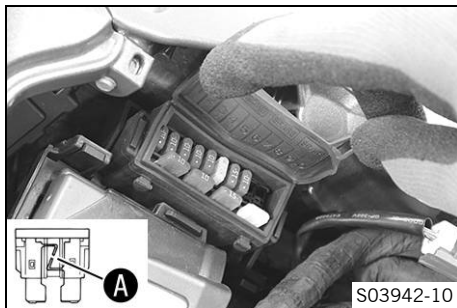
Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 201)
- Снять переднее сиденье водителя. (📖 стр. 203)



Основные работы

- Открыть крышку блока предохранителей 1.



- Проверить предохранители.



Примечание

Непригодность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя A.

- Извлечь перегоревший предохранитель.

Руководящие указания

Предохранитель 1 – 10 А – подача электричества на блоки и устройства управления
Предохранитель 2 – 10 А – АСС 1
Предохранитель 3 – 10 А – лампа подсветки номерного знака, задний фонарь
Предохранитель 4 – 10 А – постоянное подключение к положительному полюсу для передней фары
Предохранитель 5 – 10 А – блок управления
Предохранитель 6 – 25 А – возвратный насос ABS
Предохранитель 7 – 10 А – гидравлический блок ABS
Предохранитель 8 – 10 А – АСС2, разъем USB
Предохранитель 9 – функция не назначена
Предохранитель 10 – функция не назначена
Предохранитель резерв. – 10 А – запасные предохранители
Предохранитель резерв. – 15 А – запасной предохранитель
Предохранитель резерв. – 25 А – запасной предохранитель

- Следует использовать запасные предохранители, рассчитанные на соответствующий номинал.

Предохранитель (58011109110) (🔌 стр. 321)
Предохранитель (58011109115) (🔌 стр. 321)
Предохранитель (58011109125) (🔌 стр. 321)



Рекомендация

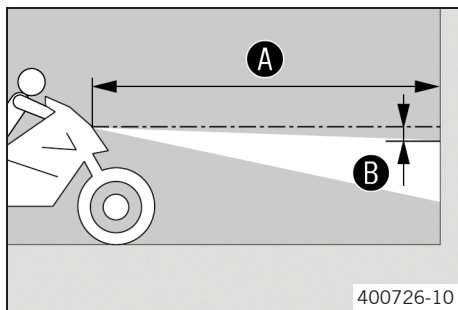
Вставить резервный предохранитель, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Проверить работу электрического оборудования.
- Закрыть крышку блока предохранителей **1**.

Заключительные работы

- Установить переднее сиденье водителя. (📖 стр. 204)
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 202)

16.10 Проверка настройки передней фары



- Ровно расположить транспортное средство на горизонтальной поверхности перед светлой стеной и сделать отметку на высоте центра передней фары ближнего света.
 - Сделать другую отметку на расстоянии **B** под первой отметкой.
- Руководящие указания

Расстояние B	5 см (2 дюйма)
---------------------	----------------

- Расположить мотоцикл перпендикулярно стене на расстоянии **A** от нее и включить ближний свет.

Руководящие указания

Расстояние A	5 м (16 футов)
---------------------	----------------

- Теперь водитель загружает на мотоцикл багаж и усаживает пассажира, если это применимо.
- Проверить направленность луча фары.

При наличии на подготовленном к поездке мотоцикле водителя, а также, в случае необходимости, загруженном багаже и усаженном пассажире граница светового пятна должна располагаться точно на нижней метке.

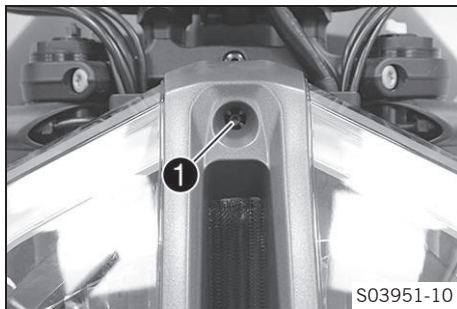
- » Если граница светового пятна не находится в указанном положении:
 - Отрегулировать световой диапазон передней фары. (📖 стр. 273)



16.11 Регулировка диапазона передней фары

Подготовительные работы

- Проверить направленность луча фары. (📖 стр. 272)



Основные работы

- Повернуть регулировочный винт **1** для настройки светового диапазона фары.

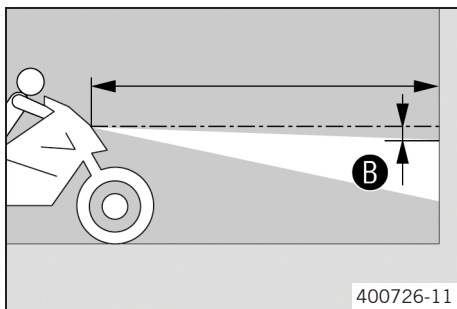


Примечание

При повороте по часовой стрелке световой диапазон увеличивается, при повороте против часовой стрелки – снижается.

При наличии груза может потребоваться корректировка направленности луча.

Винт **1** также служит для крепления фары. Необходимо следить, чтобы он всегда был ввинчен достаточно глубоко.



- Настроить фары в соответствии с маркировкой **B**.
Руководящие указания

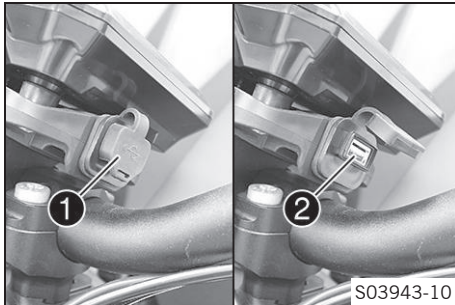
При наличии на подготовленном к поездке мотоцикле водителя, а также, в случае необходимости, загруженном багаже и усаженном пассажире граница светового пятна должна располагаться точно на нижней метке **B**.

16.12 Подключение USB-кабеля



Примечание

Разъем USB расположен слева от щитка приборов.



- Открыть крышку USB-разъема ❶.
- Подключить соответствующий USB-кабель к USB-разъему ❷.
- Подключить USB-кабель к устройству.
- Выполнить прокладку кабеля на руле и зафиксировать кабельными стяжками.

Руководящие указания

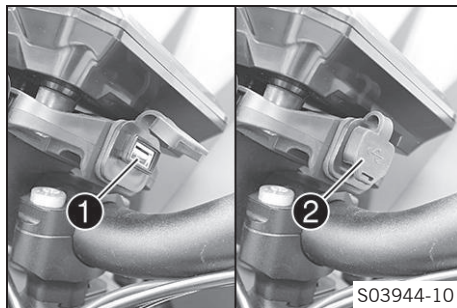
Использовать как можно более короткий USB-кабель.

В обязательном порядке обеспечить защиту подключенных устройств от влаги.

Проложить и закрепить кабель так, чтобы его нельзя было повредить.
--

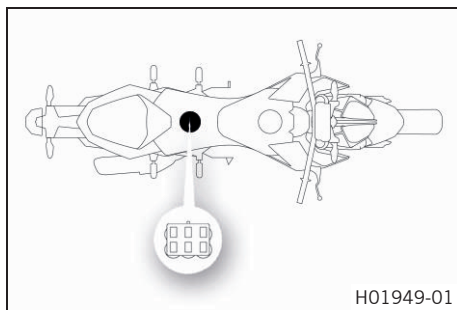


16.13 Отсоединение USB-кабеля



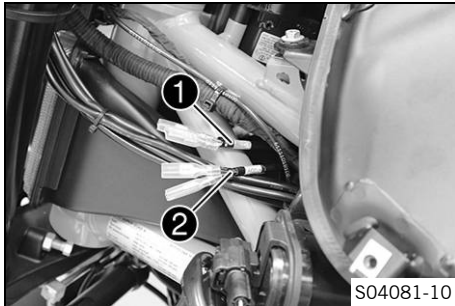
- Отсоединить USB-кабель от устройства.
- Отсоединить USB-кабель от USB-разъема ①.
- Закрыть крышку USB-разъема ②.

16.14 Разъем диагностики



Разъем диагностики ① расположен впереди под сиденьем водителя.

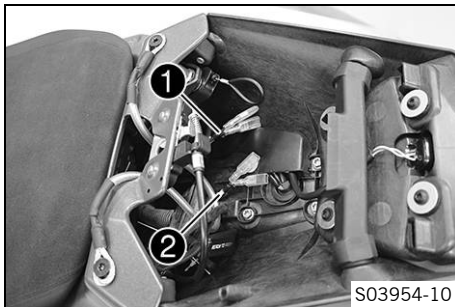
16.15 Передние блоки питания АСС1 и АСС2



Монтажное положение

- Передние источники питания АСС1 ① и АСС2 ② расположены слева за спойлером топливного бака между траверсами.

16.16 Задние блоки питания АСС1 и АСС2



Монтажное положение

- Задние блоки питания АСС1 ① и АСС2 ② расположены под сидением.

17.1 Проверка уровня охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре



Предупреждение

Опасность получения ожогов Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается до чрезвычайно высокой температуры и находится под высоким давлением.

- Не открывать радиатор, шланги радиатора или прочие компоненты системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения имеют рабочую температуру.
- Перед открытием радиатора, шлангов радиатора или других компонентов системы охлаждения необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть.
- В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.



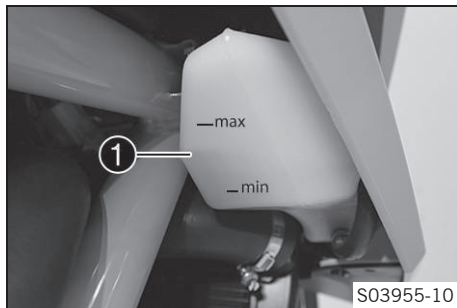
Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость токсична и представляет опасность для здоровья.

- Хранить охлаждающую жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой.
- В случае попадания охладителя в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу.
- Одежду, на которую попал охладитель, следует сменить.

Условие

Двигатель должен быть холодным.
Радиатор должен быть полным.



- Припарковать мотоцикл на ровной поверхности.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре ①.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками **МИН (MIN)** и **МАКС (MAX)**.

- » Если в уравнительном резервуаре нет охлаждающей жидкости:
 - Проверить систему охлаждения на наличие утечек. 🛠



Примечание

Не запускать мотоцикл!

- Заполнить систему охлаждения/выпустить из нее воздух. 🛠
- » Если охлаждающая жидкость в уравнительном резервуаре не находится на требуемом уровне, но бачок при этом не пустой:
 - Отрегулируйте уровень охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре. (📖 стр. 280)



17.2 Корректировка уровня охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре



Предупреждение

Опасность получения ожогов Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается до чрезвычайно высокой температуры и находится под высоким давлением.

- Не открывать радиатор, шланги радиатора или прочие компоненты системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения имеют рабочую температуру.
- Перед открытием радиатора, шлангов радиатора или других компонентов системы охлаждения необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть.
- В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.



Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость токсична и представляет опасность для здоровья.

- Хранить охлаждающую жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой.
- В случае попадания охладителя в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу.
- Одежду, на которую попал охладитель, следует сменить.

Условие

Двигатель должен быть холодным.

Радиатор должен быть полным.

Подготовительные работы

- Проверить уровень охлаждающей жидкости в уравнительном резервуаре. (📖 стр. 278)



Основные работы

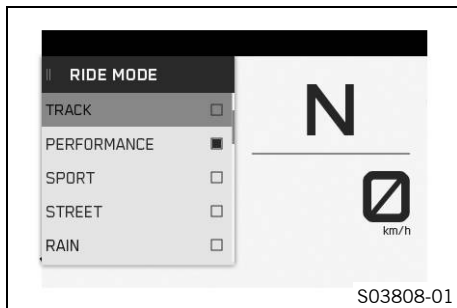
- Снять крышку ❶ уравнильного резервуара.
- Долить охлаждающую жидкость до отметки **MAX**.

Охлаждающая жидкость (📖 стр. 339)

- Установить крышку ❶ уравнильного резервуара.



18.1 Подменю режима вождения "Ride Mode"



Возможные состояния

- **TRACK (ТРЕК)** – Опциональная настройка возможна на максимуме возможностей при максимально прямом реагировании антипробуксовочной системы; можно выполнить индивидуальную настройку антипробуксовочной системы и характеристической карты чувствительности к открытию дроссельной заслонки.
- **PERFORMANCE** – Опциональная настройка возможна на максимуме возможностей при максимально прямом реагировании антипробуксовочной системы. Можно выполнить индивидуальную настройку антипробуксовочной системы и характеристик чувствительности к открытию дроссельной заслонки, а также использовать функцию **KTM MY RIDE**. Она сочетает в себе функции режима TRACK со стандартными режимами.
- **SPORT (СПОРТИВНЫЙ)** – двигатель работает на максимуме возможностей с немедленным реагированием антипробуксовочной системы; антипробуксовочная система допускает большую пробуксовку заднего колеса
- **STREET (УЛИЧНЫЙ)** – двигатель работает на максимуме возможностей со сбалансированным реагированием антипробуксовочной системы; антипробуксовочная система допускает обычную пробуксовку заднего колеса
- **RAIN (ДОЖДЕВОЙ)** – двигатель работает на максимуме возможностей с «мягким» реагированием антипробуксовочной системы для улучшения управляемости; антипробуксовочная система допускает обычную пробуксовку заднего колеса.

В меню **"Ride Mode"** можно выбрать различные настройки мотоцикла. Доступны режимы **TRACK** (опция), **PERFORMANCE** (опция), **SPORT**, **STREET** и **RAIN**.

Последний выбранный режим отображается на дисплее.

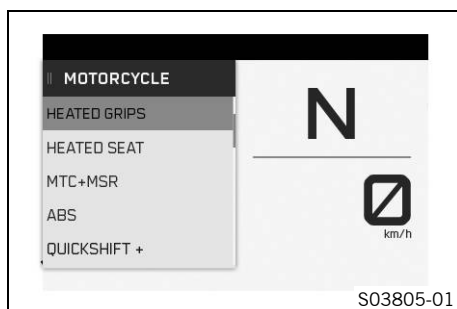
Режим вождения можно также изменить во время езды при закрытой дроссельной заслонке и отключенном датчике скорости.



Примечание

Выбор режима вождения не оказывает влияния на систему ABS.

18.2 Антипробуксовочная система (MTC)



Антипробуксовочная система (MTC) понижает крутящий момент двигателя при потере сцепления заднего колеса с дорогой.



Примечание

Если антипробуксовочная система мотоцикла выключена, скорость вращения заднего колеса может увеличиться при сильном разгоне и при движении по поверхности с плохим сцеплением, что связано с риском падения. После включения зажигания антипробуксовочная система снова активируется.

Антипробуксовочная система настраивается из меню «**Мотоцикл**» (📖 стр. 282) на щитке приборов. Систему можно выключить в меню **MTC/ABS**.

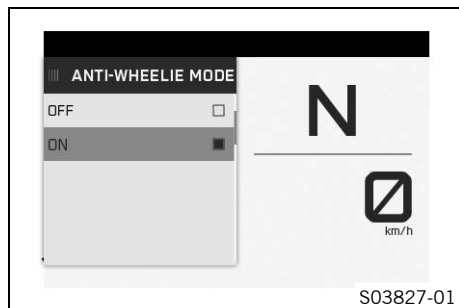


Примечание

Когда антипробуксовочная система мотоцикла включена, индикатор TC  мигает.

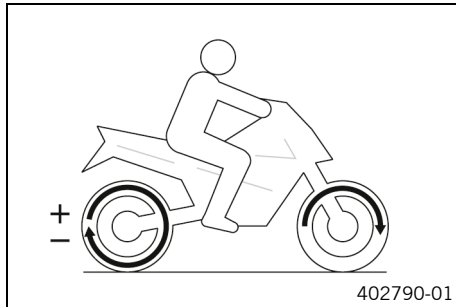
Индикатор TC  загорается, когда система отключена.

18.3 Режим Anti Wheelie (опция)



Режим Anti Wheelie – это дополнительная функция системы электронного управления транспортным средством. Режим Anti Wheelie предназначен для предотвращения поднятия переднего колеса при разгоне мотоцикла.

18.4 Регулировка пробуксовки (опция)



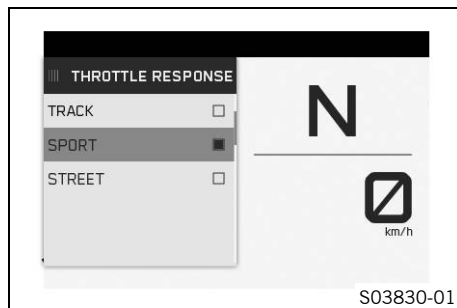
Регулировка пробуксовки осуществляется с использованием опциональной функции антипробуксовочной системы. Регулировка пробуксовки позволяет настраивать антипробуксовочную систему с учетом девяти уровней согласно необходимой характеристической карте. Уровень 1 допускает максимальную пробуксовку заднего колеса, а уровень 9 – минимальную. Регулировка пробуксовки может выполняться во время езды с закрытым меню при помощи кнопок **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**.



Примечание

Регулировка пробуксовки возможна, только если активирован режим вождения **TRACK** или **PERFORMANCE** (📖 стр. 282) (опция).

18.5 Подменю чувствительности к открытию дроссельной заслонки “Throttle Response” (опция)



Возможные состояния

- Режим TRACK – максимально прямое реагирование.
- Режим SPORT – прямое реагирование.
- Режим STREET – сбалансированное реагирование.

Карту характеристик чувствительности двигателя к открытию дроссельной заслонки можно настроить в подменю **Throttle Response**. Уровень чувствительности можно также установить во время движения при закрытой дроссельной заслонке и отключенном датчике скорости.



Примечание

Функция **Throttle Response** действует, только если активирован режим вождения **TRACK** или **PERFORMANCE** (📖 стр. 282) (опция).

19.1 Проверка уровня моторного масла



Примечание

Расход масла зависит от стиля вождения и условий эксплуатации.

Условие

Двигатель имеет рабочую температуру.

Подготовительные работы

- Поставить мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.

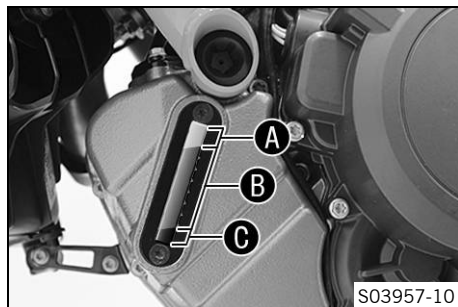
Основные работы

- Проверить уровень моторного масла в смотровом окошке устройства визуального контроля уровня масла.



Примечание

После отключения двигателя следует подождать одну минуту, прежде чем проверять уровень масла.



Уровень моторного масла должен находиться в верхней зоне **В** устройства визуального контроля уровня масла.

- » Если уровень моторного масла находится в зоне **А** устройства визуального контроля уровня масла:
 - Не доливать масло.
- » Если уровень моторного масла находится в зоне **В** устройства визуального контроля уровня масла:
 - Можно долить масло.

- » Если уровень моторного масла находится в зоне  устройства визуального контроля уровня масла:
 - Добавить моторное масло. ( стр. 295)

19.2 Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных сеток



Предупреждение

Опасность ожога Моторное и трансмиссионное масла во время движения мотоцикла сильно нагреваются.

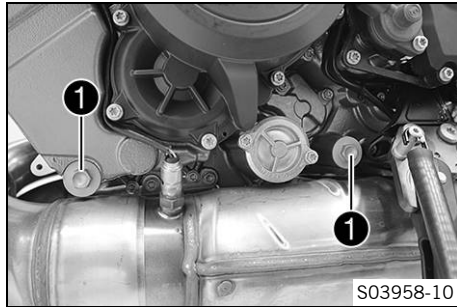
- Необходимо пользоваться соответствующей защитной одеждой и перчатками.
- В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.



Примечание

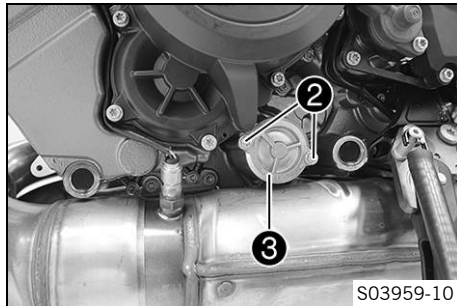
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

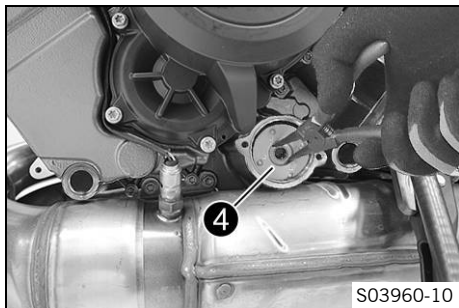


Основные работы

- Установить мотоцикл на боковую подставку на ровной поверхности.
- Поместить под двигатель подходящую емкость.
- В случае необходимости, чтобы не допустить перелива масла на выхлопную систему, рекомендуется использовать формованную воронку.
- Снять маслосливные пробки **1** с магнитами, уплотнительными кольцами и масляными сетками.
- Отвернуть винты **2**. Снять крышку масляного фильтра **3** с уплотнительным кольцом.



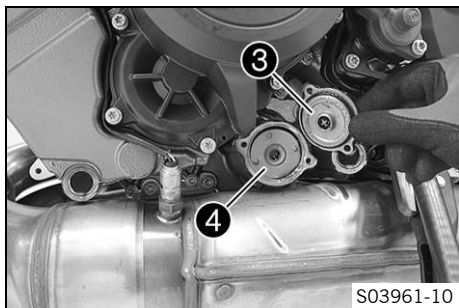
19 ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ



- Вытянуть масляный фильтр 4 из корпуса масляного фильтра.

Шипцы для пружинных стопорных колец (51012011000)

- Полностью слить моторное масло
- Тщательно очистить детали и уплотнительные поверхности.



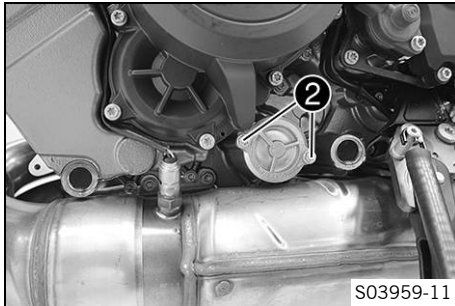
- Вставить новый масляный фильтр 4.



Примечание

Рукой, без применения инструментов, вставить масляный фильтр.

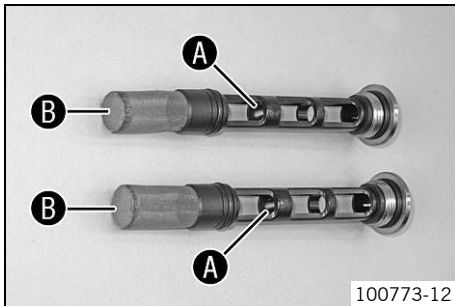
- Смазать маслом уплотнительное кольцо крышки масляного фильтра. Установить крышку масляного фильтра 3.



- Установить и затянуть винты ②.

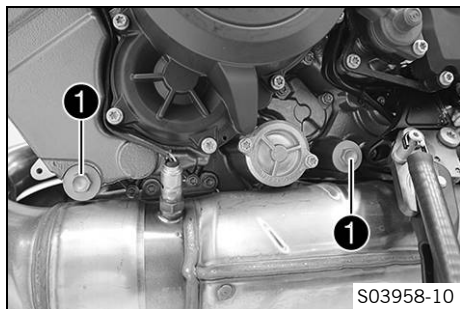
Руководящие указания

Оставшиеся винты двигателя	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)
----------------------------	----	-------------------



- Тщательно очистить магниты ① и масляные сетки ② маслосливных пробок.

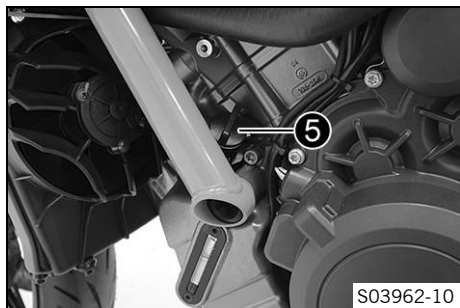
19 ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ



- Установить и закрутить маслосливные пробки ❶ с магнитами, уплотнительными кольцами и масляными сетками.

Руководящие указания

Пробка отверстия слива масла	M20x1,5	20 Нм (14,8 фнт.фт)
------------------------------	---------	---------------------



- Иметь в наличии все необходимое количество масла для заполнения.

Моторное масло Окружающая температура: $\geq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\geq 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)	3,50 л (3,7 кв.)	Моторное масло (SAE 10W/50) (📖 стр. 340)
Моторное масло Окружающая температура: $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($< 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)		Моторное масло (SAE 5W/40) (📖 стр. 341)

- Масло заливается в два этапа.
- Снять пробку заливной горловины ❺ с уплотнительным кольцом и долить первую порцию.

Моторное масло (1-я порция) прибл. Температура окружающей среды: $\geq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\geq 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)	3 л (3,2 кв.)	Моторное масло (SAE 10W/50) (📖 стр. 340)
Моторное масло (1-я порция) прибл. Температура окружающей среды: $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($< 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)		Моторное масло (SAE 5W/40) (📖 стр. 341)

- Установить пробку заливной горловины **5** с уплотнительным кольцом.

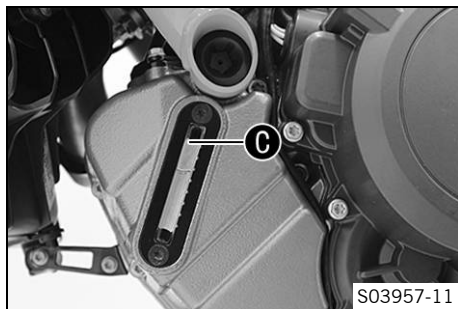


Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.

- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.
- Выключить двигатель.



- Снять пробку заливной горловины с уплотнительным кольцом и долить вторую порцию до верхней отметки **C** на смотровом окошке моторного масла.

Моторное масло (2-я порция) прибл. Температура окружающей среды: $\geq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\geq 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)	0,50 л (0,53 кв.)	Моторное масло (SAE 10W/50) (📖 стр. 340)
Моторное масло (2-я порция) прибл. Температура окружающей среды: $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($< 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)		Моторное масло (SAE 5W/40) (📖 стр. 341)

- Установить пробку заливной горловины с уплотнительным кольцом.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.

- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.

Заключительные работы

- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 287)



19.3 Долив моторного масла



Примечание

Нехватка моторного масла или его низкое качество приводит к преждевременному износу двигателя. При повышенном уровне моторного масла может произойти повреждение двигателя.

Условие

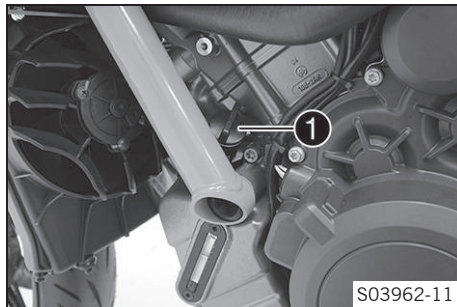
Двигатель имеет рабочую температуру.

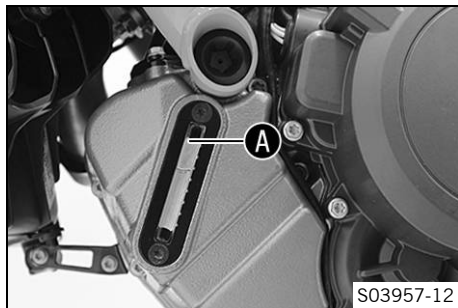
Подготовительные работы

- Поставить мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.
- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 287)

Основные работы

- Снять пробку заливной горловины ❶ с уплотнительным кольцом.





- Долить моторное масло до верхней отметки **A** на устройстве визуального контроля уровня масла.

Условие

Температура окружающей среды: $\geq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\geq 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Моторное масло (SAE 10W/50) (📖 стр. 340)

Условие

Температура окружающей среды: $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($< 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Моторное масло (SAE 5W/40) (📖 стр. 341)



Примечание

Для обеспечения оптимальной работы двигателя не рекомендуется смешивать различные типы масла. При необходимости KTM рекомендует моторное масло заменить.

- Установить пробку заливной горловины с уплотнительным кольцом.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.

- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.

Заключительные работы

- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 287)



20.1 Очистка мотоцикла

Примечание

Материальный ущерб Повреждение и разрушение компонентов при неправильном использовании оборудования для очистки под высоким давлением.

При очистке под высоким давлением вода попадает в электрические компоненты, разъемы, подшипники, на кабели, тросы и т. д. Чрезмерное давление может вызвать неисправности или разрушить детали.

- Не направлять струю воды непосредственно на электрические компоненты, разъемы, кабели, тросы и подшипники.
- Сохранять допустимое минимальное расстояние между соплом устройства очистки под давлением и компонентом.

Допустимое минимальное расстояние

60 см (23,6 дюймов)



Примечание

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

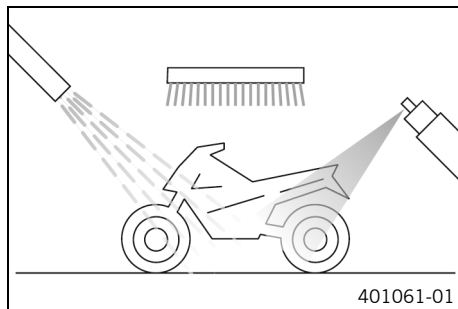
- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

Выполнить регулярную очистку мотоцикла, чтобы сохранить его ценность и внешний вид в течение длительного срока.

Избегать воздействия прямого солнечного света при очистке мотоцикла.



- Закрыть выхлопную систему, чтобы в нее не попала вода.
- Смыть крупные частицы грязи струей воды с небольшим напором.
- Распылить на загрязненные детали мотоцикла обычный имеющийся в продаже очиститель для мотоциклов, а затем почистить мягкой щеткой.

Очиститель для мотоциклов (📖 стр. 343)



Примечание

Следует пользоваться теплой водой со специальным очистителем и мягкой губкой. Никогда не наносить очиститель на сухую поверхность мотоцикла, всегда следует сначала ополоснуть ее водой. Если транспортное средство эксплуатировалось на дороге с солью, необходимо промыть его холодной водой. Теплая вода усилит коррозионное воздействие соли.

- После ополаскивания мотоцикла струей воды умеренного напора необходимо дать ему полностью высохнуть.
- Снять пробку выхлопной системы.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Влага и загрязнения приводят к снижению эффективности торможения.

- Для очистки и просушки тормозных колодок и тормозных дисков следует несколько раз на малой скорости привести в действие тормоза.

- После очистки проехать короткое расстояние, дав двигателю разогреться до рабочей температуры.



Примечание

Под действием вырабатываемого тепла испаряется вода, которая находится в недоступных участках двигателя и на тормозах.

-
- После охлаждения мотоцикла смазать все подвижные части и поворотные соединения.
 - Очистить цепь. (📖 стр. 214)
 - Обработать оголенные металлические детали (за исключением тормозных дисков и выхлопной системы) антикоррозийным составом.

Материалы для чистки и обработки металла, резины и окрашенных поверхностей (📖 стр. 344)

- Обработать все окрашенные детали мягким полиролем для лакокрасочного покрытия.

Состав Perfect Finish и высокоглянцевая полироль для окрашенных поверхностей (📖 стр. 343)



Примечание

Нельзя полировать матовые поверхности деталей, так как это может значительно ухудшить качество материала.

-
- Обработать все пластиковые части и элементы с порошковым покрытием мягкими чистящими средствами.

Очиститель для лакокрасочного покрытия и полироль для глянцевых и матовых поверхностей, оголенного металла и пластика (📖 стр. 344)

- Нанести масло на замок зажигания и замок блокировки рулевой колонки, замок бака и замок сиденья

Универсальная смазка-спрей (📖 стр. 344)



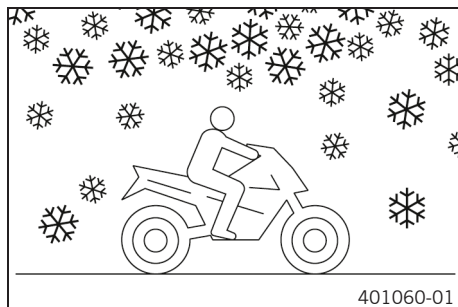
20.2 Проверка и обслуживание для эксплуатации в зимний период



Примечание

Если мотоцикл эксплуатируется зимой, следует предполагать, что на дорогах может быть соль. Необходимо принять меры предосторожности против ее агрессивного воздействия.

Если транспортное средство эксплуатировалось на дороге с солью, необходимо промыть его холодной водой. Теплая вода усилит коррозионное воздействие соли.



- Очистить цепь. (📖 стр. 298)
- Очистить тормоза.



Примечание

После **КАЖДОЙ** поездки по рассоленным дорогам следует тщательно очистить тормозные суппорты и тормозные колодки холодной водой после их охлаждения, не снимая их, а затем хорошо просушить их.

После поездки по рассоленным дорогам следует тщательно очистить мотоцикл холодной водой и хорошо просушить.

- Обработать двигатель, маятник и другие детали с зеркальной и оцинкованной поверхностью (за исключением тормозных дисков) антикоррозионным веществом на основе воска.



Примечание

Антикоррозионное вещество не должно попадать на тормозные диски, так как это сильно снижает эффективность торможения.

- Очистить цепь. (🔧 стр. 214)

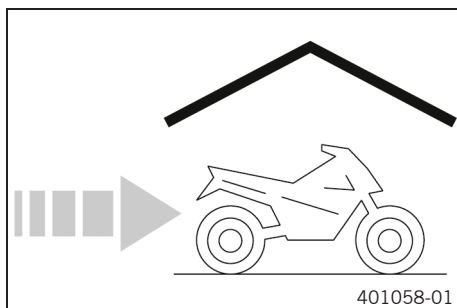


21.1 Хранение



Примечание

Если вы планируете поставить мотоцикл на гаражное хранение на длительный срок, следует предпринять следующие действия. Перед тем, как поставить мотоцикл на хранение, проверить состояние и работоспособность его элементов. При необходимости в обслуживании, ремонте или замене выполнить соответствующие процедуры во время хранения. Таким образом, можно избежать долгих очередей в сервисном центре с началом нового сезона.



- При последней заправке мотоцикла перед постановкой его на хранение необходимо добавить в горючее топливную присадку.

Присадка к топливу (📖 стр. 343)

- Заправить мотоцикл. (📖 стр. 174)
- Очистить мотоцикл. (📖 стр. 298)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры. 🛠️ (📖 стр. 288)
- Проверить уровень антифриза и охлаждающей жидкости. 🛠️
- Проверить давления в шинах. (📖 стр. 252)
- Снять аккумулятор 12 В. 🛠️ (📖 стр. 256)

Руководящие указания

Температура хранения аккумулятора 12 В без прямого попадания солнечного света	от 0 до 35 °C (от 32 до 95 °F)
---	--------------------------------

- Зарядить аккумулятор 12 В. 🛠️ (📖 стр. 261)

- Мотоцикл следует хранить в сухом месте, не подверженном резким перепадам температуры.



Примечание

КТМ рекомендует приподнять мотоцикл.

-
- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)
 - Поднять мотоцикл при помощи подставки под переднее колесо. (📖 стр. 194)
 - Накрыть мотоцикл брезентом или воздухопроницаемым покрытием.

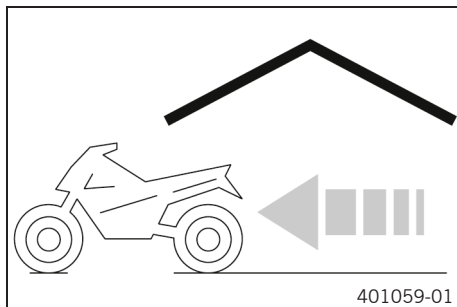


Примечание

Запрещено накрывать мотоцикл воздухо непроницаемым материалом, поскольку при этом не будет происходить испарения влаги, что может стать причиной развития коррозии. Избегать кратковременного запуска двигателя. Поскольку двигатель не может нагреться надлежащим образом, пары воды, выделяющиеся при сгорании топлива, будут конденсироваться; при этом на клапанах и элементах выхлопной системы может образоваться ржавчина.



21.2 Подготовка к эксплуатации после хранения



- Снять мотоцикл с подставки под переднее колесо. (📖 стр. 195)
- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 193)
- Установить аккумулятор 12 В. 🛠️ (📖 стр. 258)

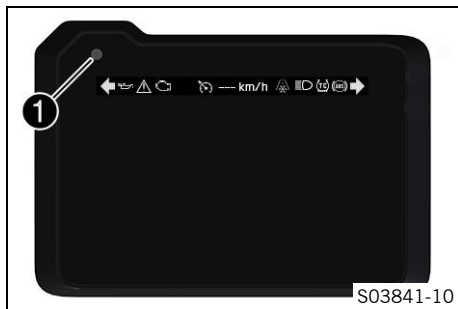


Примечание

Если аккумулятор извлекался, необходимо установить время и дату.

- Осуществить проверки и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации (📖 стр. 154)
- Выполнить пробный заезд.





Мигание индикатора RACE-ON **1** может указывать на наличие неисправностей. Индикация неисправностей работает в течение макс. пяти секунд после срабатывания кнопки RACE-ON.



Примечание

Световые коды, относящиеся к системе **KTM RACE ON**, отображаются однократно и больше не повторяются.

Проблема	Возможная причина	Корректирующее действие
Кнопка RACE-ON не реагирует при нажатии	Неисправность кнопки RACE-ON	– Проверить кнопку RACE-ON на предмет повреждения. – Проверить кабель и разъем кнопки RACE-ON на предмет повреждения

Проблема	Возможная причина	Корректирующее действие
Индикатор RACE-ON мигает дважды	Отсутствует сигнал отклика от ключа RACE-ON	– Проверить, находится ли ключ RACE-ON в пределах радиуса действия. – Убрать все другие электронные устройства, которые могут находиться в непосредственной близости от антенны RACE-ON. – Проверить, правильно ли закрыт отсек для батареек в ключе RACE-ON. – Проверить отсек для батареек ключа RACE-ON на предмет коррозии – Заменить батарейку ключа RACE-ON. (📖 стр. 265) – Использовать черный ключ зажигания.
Индикатор RACE-ON мигает три раза	Разрядка аккумулятора 12 В	– Подзарядить батарею 12 В 🐼 (📖 стр. 261) – Проверить ток холостого хода. 🐼
Индикатор RACE-ON мигает четыре раза	Болт замка рулевой колонки застопорен или перетянут	– Слегка подвигать рулем.
Индикатор RACE-ON мигает пять раз	Неисправность антенны RACE-ON	– Проверить антенну RACE-ON на предмет повреждения.
Не отображается информация на дисплее щитка приборов	Предохранитель 1 перегорел	– Заменить предохранители в предохранительном блоке (📖 стр. 269)
	Перегорел главный предохранитель	– Заменить главный предохранитель. (📖 стр. 267)
	Разрядка аккумулятора 12 В	– Подзарядить батарею 12 В 🐼 (📖 стр. 261) – Проверить ток холостого хода. 🐼

Проблема	Возможная причина	Корректирующее действие
При нажатии кнопки запуска/аварийного выключателя зажигания в нижнее положение двигатель не запускается	Отказ из-за нарушения правил эксплуатации	– Выполнить процедуру запуска. (📖 стр. 155)
	Разрядка аккумулятора 12 В	– Подзарядить батарею 12 В 🛡️ (📖 стр. 261) – Проверить ток холостого хода. 🛡️
	Отказ системы безопасного запуска	– Читать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛡️
	Отказ электроники	– Читать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛡️
Вал двигателя вращается только при нажатии на рычаг сцепления	Включена одна из передач	– Переключиться на нейтральную передачу.
	Отказ системы безопасного запуска	– Читать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛡️
Вал двигателя вращается, хотя включена передача	Отказ системы безопасного запуска	– Читать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛡️
Вал двигателя вращается, но запуска не происходит	Не подсоединена быстросъемная муфта	– Подсоединить быстросъемную муфту.
	Ошибка в электронной системе впрыска топлива	– Читать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛡️
	Нехватка топлива	– Долить соответствующее топливо.
Двигатель глохнет на ходу	Нехватка топлива	– Заправить мотоцикл. (📖 стр. 174)
	Ошибка в электронной системе впрыска топлива	– Читать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛡️
Индикаторная лампа предупреждения о неисправности светится или мигает	Ошибка в электронной системе впрыска топлива	– Читать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛡️

Проблема	Возможная причина	Корректирующее действие
Горит сигнальная лампа системы ABS	Перегорел предохранитель системы ABS	– Заменить предохранители в предохранительном блоке (📖 стр. 269)
	Большая разница между частотой вращения переднего и заднего колес	– Остановить мотоцикл, выключить и снова включить зажигание.
	Неисправность в системе ABS	– Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️
Повышенный расход масла	Чрезмерно высокий уровень моторного масла	– Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 287)
	Разжижение моторного масла (низкая вязкость)	– Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры. 🛠️ (📖 стр. 288)
Разрядка аккумулятора 12 В	Включен световой сигнал предупреждения об опасности	– Выключить световой сигнал предупреждения об опасности. – Подзарядить батарею 12 В 🛠️ (📖 стр. 261)
	Аккумулятор 12 В не получает зарядки от генератора	– Проверить напряжение зарядки. 🛠️
	Мотоцикл оставлен припаркованным с включенным зажиганием	– Подзарядить батарею 12 В 🛠️ (📖 стр. 261)

23.1 Двигатель

Конструкция	2-цилиндровый, 4-тактный двигатель Otto, V-образный (угол развала 75°), с водяным охлаждением
Рабочий объем	1 301 см³ (79,39 кв. дюйма)
Ход поршня	71 мм (2,8 дюйма)
Диаметр цилиндра	108 мм (4,25 дюйма)
Степень сжатия	13,5:1
Обороты холостого хода	от 1 400 до 1 600 оборотов в минуту
Система управления	Два распредвала верхнего расположения (ДОНС), 4 клапана на цилиндр, цепной привод
Клапан - Диаметр тарелки клапана	
Впуск	42 мм (1,65 дюйма)
Выпуск	34 мм (1,34 дюйма)
Клапанный зазор	
Забор воздуха при: 20 °C (68 °F)	от 0,10 до 0,15 мм (0,0039 ... 0,0059 дюйма)
Выхлоп при: 20 °C (68 °F)	от 0,25 до 0,30 мм (0,0098 ... 0,0118 дюйма)
Подшипник коленчатого вала	Подшипник скольжения
Подшипник шатуна	Подшипник скольжения
Поршень	Ковочный легкий сплав
Поршневое кольцо	1 верхнее компрессионное кольцо (прямоугольного сечения), 1 нижнее компрессионное кольцо, 1 маслосъемное кольцо
Смазка двигателя	Смазочная система с поддоном сухого типа, с тремя трохлоидными насосами

Передаточное соотношение главной передачи	40:76
Сцепление	Проскальзывающее сцепление в масляной ванне с гидравлическим приводом
Коробка передач	6 передач, переключение вилкой
Передаточное число	
1-я передача	12:35
2-я передача	15:32
3-я передача	18:30
4-я передача	20:27
5-я передача	24:27
6-я передача	27:26
Приготовление топливовоздушной смеси	Электронная система впрыска
Система зажигания	Бесконтактное полностью электронное зажигание с цифровой регулировкой
Генератор переменного тока	12 В, 450 Вт
Свеча зажигания	
Внутренняя свеча зажигания	NGK LKAR9BI-10
Внешняя свеча зажигания	NGK LMAR7DI-10
Межэлектродный зазор свечи	1 мм (0,04 дюйма)
Система охлаждения	Водяное охлаждение, постоянная циркуляция охлаждающей жидкости за счет наличия водяного насоса
Способ запуска	Стартер

23.2 Моменты затяжки крепежных элементов двигателя

Винт, демпфирующая пластина	EJOT Altracs® M6x14	10 Нм (7,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, удерживающая скоба, крышка клапана, задняя	EJOT® M6x12	8 Нм (5,9 фнт.фт)
Хомут шланга, впускной фланец	M4	1,5 Нм (1,11 фнт.фт)
Масляный жиклер	M5	2 Нм (1,5 фнт.фт) Loctite®243™
Оставшиеся винты двигателя	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)
Винт, крепление подшипника	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт) Loctite®243™
Винт, держатель корпуса подшипника	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, кабелепровод на фиксирующем рычаге двигателя	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)
Винт, датчик скорости коленчатого вала	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, устройство визуального контроля уровня моторного масла	M5	4 Нм (3 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, сенсор положения передачи	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, крышка масляного фильтра	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)

Винт, резонатор	M5	8 Нм (5,9 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, датчик вала переключения передач	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт) Loctite®243™
Прокачной винт на головке цилиндра	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)
Винт для удаления воздуха, крышка водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт соединения охлаждающей жидкости на головке цилиндра	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт) Loctite®243™
Болт, кольцо обгонной муфты	M6 - 10.9	15 Нм (11,1 фнт.фт) Loctite®648™
Гайка, головка цилиндра	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)
Оставшиеся винты двигателя	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, крышка генератора	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, опора подшипника распредвала	M6 - 10.9	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, кожух сцепления	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, пружина сцепления	M6	12 Нм (8,9 фнт.фт)
Винт, кожух двигателя	M6x60	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, кожух двигателя	M6x80	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, кожух двигателя	M6x90	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, направляющая	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, теплообменник	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт) Loctite®243™

Винт, катушка зажигания	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)	
Винт, блокирующий рычаг	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, маслозаливной шланг	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, крышка масляного насоса	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, система подачи вторичного воздуха	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	
Винт, элемент фиксации барабана переключения передач	M6 – 12.9	15 Нм (11,1 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт рычага переключения передач	M6	18 Нм (13.3 фнт.фт)	
Винт стартера	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	
Винт, венец стартера	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, статор	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, трубка для теплообменника	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт крышки клапанного механизма	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	
Винт, крышка водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	
Винт, крыльчатка водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Шпилька, вал цепи ГРМ	M6	3 Нм (2,2 фнт.фт)	

Вакуумное соединение	M6	2,5 Нм (1,84 фнт.фт) Loctite®243™
Форсунка 100	M6x0,75	2 Нм (1,5 фнт.фт) Loctite®243™
Масляный жиклер для смазки сцепления	M6x0,75	2 Нм (1,5 фнт.фт)
Стопорный болт коленвала	M8	12 Нм (8,9 фнт.фт)
Винт, опора подшипника распредвала	M8 – 10.9	Шаг 1 10 Нм (7,4 фнт.фт) Шаг 2 18 Нм (13,3 фнт.фт)
Винт, опора подшипника распредвала	M8 – 10.9	Шаг 1 8,5 Нм (6,27 фнт.фт) Шаг 2 14,5 Нм (10,7 фнт.фт) Только при использовании насадки на шестигранный ключ (61229025000)
Винт, кожух двигателя	M8	18 Нм (13.3 фнт.фт)
Винт, направляющая	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, направляющая механизма натяжения	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт) Loctite®243™
Шпилька, выпускной фланец	M8	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, опора двигателя	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)

Датчик давления масла	M10x1	15 Нм (11,1 фнт.фт)
Резьбовая заглушка, ось кулачкового рычага	M10x1	12 Нм (8,9 фнт.фт)
Резьбовая заглушка, система смазки сцепления	M10x1	8 Нм (5,9 фнт.фт)
Резьбовая заглушка, блокиратор коробки передач	M10x1	12 Нм (8,9 фнт.фт)
Винт, подшипник шатуна	M10x1	Шаг 1 25 Нм (18,4 фнт.фт) Шаг 2 30 Нм (22,1 фнт.фт) Шаг 3 90°
Винт, разблокировка натяжителя цепи ГРМ	M10x1	8 Нм (5,9 фнт.фт)
Свеча зажигания, снаружи	M10x1	11 Нм (8,1 фнт.фт)
Датчик температуры охлаждающей жидкости	M10x1,25	12 Нм (8,9 фнт.фт)

Винт головки цилиндра	M11x1.5	Последовательность затяжки: Перекрёстная схема Шаг 1 15 Нм (11,1 фнт.фт) Шаг 2 30 Нм (22,1 фнт.фт) Шаг 3 90° Шаг 4 90° Смазка моторным маслом
Винт, коленчатый рычаг амортизатора	M12	80 Нм (59 фнт.фт)
Винт ротора	M12x1,5	115 Нм (84,8 фнт.фт)
Свеча зажигания, внутри	M12x1.5	18 Нм (13.3 фнт.фт)
Гайка, звездочка двигателя	M20x1,5	100 Нм (73,8 фнт.фт) Loctite®243™
Пробка отверстия слива масла	M20x1,5	20 Нм (14,8 фнт.фт)
Гайка внутренней муфты сцепления	M22x1.5	140 Нм (103,3 фнт.фт)
Заглушка, натяжитель цепи клапанного механизма	M24x1.5	25 Нм (18,4 фнт.фт)
Резьбовая заглушка, крышка генератора	M24x1.5	8 Нм (5,9 фнт.фт)
Гайка, ведущее зубчатое колесо	M33LHx1.5	130 Нм (95,9 фнт.фт) Loctite®243™

23.3 Емкости

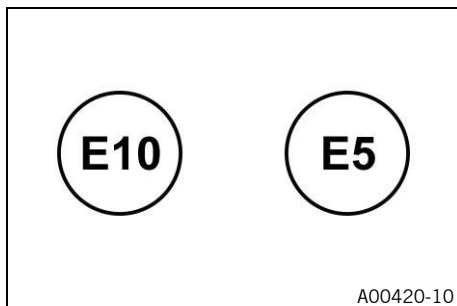
23.3.1 Объем моторного масла

Моторное масло Температура окружающей среды: ≥ 0 °C (≥ 32 °F)	3,50 л (3,7 кв.)	Моторное масло (SAE 10W/50) (📖 стр. 340)
Моторное масло Температура окружающей среды: < 0 °C (< 32 °F)		Моторное масло (SAE 5W/40) (📖 стр. 341)

23.3.2 Объем охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость	3,20 л (3,38 кв.)	Охлаждающая жидкость (📖 стр. 339)
----------------------	-------------------	-----------------------------------

23.3.3 Объем топлива



Учитывать информацию, указанную на этикетках топливных насосов EC.

Общий объем топливного бака, прикл.	16 л (4,2 гал. США)	Неэтилированный бензин премиум-класса (ROZ 95) (📖 стр. 342)
-------------------------------------	---------------------	---

Резерв топлива, прикл.	3,5 л (3,7 кв.)
------------------------	-----------------

23.4 Шасси

Рама	Решетчатая рама, изготовленная из труб из хромомолибденовой стали, с порошковым покрытием
Вилка	WP SuspensionAPEX 5548
Амортизатор	WP SuspensionAPEX 5746
Ход подвески	
Передн.	125 мм (4,92 дюйма)
Задн.	140 мм (5,51 дюйма)
Тормозная система	
Передн.	Двухдисковый тормоз с радиально привинченным четырехпоршневым суппортом, плавающие тормозные диски
Задн.	Однодисковый тормоз с двухпоршневым суппортом, неподвижный тормозной диск
Тормозные диски – диаметр	
Передн.	320 мм (12,6 дюйма)
Задн.	240 мм (9,45 дюйма)
Тормозные диски – предел износа	

Передн.	4,5 мм (0,177 дюйма)
Задн.	4,5 мм (0,177 дюйма)
Давление в шинах в незагруженном состоянии	
Передняя: холодная шина	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
Задняя: холодная шина	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
Передачное число вторичной передачи	17:38
Цепь	5/8 x 5/16" (525) защитное уплотнительное кольцо
Угол рулевой колонки	64,8°
Колесная база	1,497 мм (58,94 дюйма)
Высота сиденья в незагруженном состоянии	835 мм (32,87 дюйма)
Дорожный просвет в незагруженном состоянии	160 мм (6,3 дюйма)
Вес без топлива, приبل.	198 кг (437 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	165 кг (364 фунта)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	260 кг (573 фунта)
Максимально допустимый общий вес	425 кг (937 фунтов)

23.5 Электрооборудование

Аккумулятор 12 В	YTX14-BS	Напряжение аккумуляторной батареи: 12 В Номинальная емкость: 12 А/ч Необслуживаемая
Аккумуляторная батарея для ключа RACE-ON	CR 2032	3 В

Предохранитель	58011109110	10 A
Предохранитель	58011109115	15 A
Предохранитель	58011109125	25 A
Предохранитель	58011109130	30 A

Ближний свет/дальний свет	СИД
Дневные ходовые огни / габаритный фонарь	СИД
Освещение щитка приборов и индикаторы	СИД
Указатель поворота	СИД
Задний фонарь	СИД
Стоп-сигнал	СИД
Лампа подсветки номерного знака	СИД

23.6 Шины

Передняя шина	Задняя шина
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL Bridgestone Battlax Hypersport S22 F	200/55 ZR 17 M/C (75W) TL Bridgestone Battlax Hypersport S22 R
Указанные шины представляют собой один из возможных вариантов серийно выпускаемых шин. Дополнительную информацию можно получить в разделе «Техническое обслуживание» на сайте: http://www.ktm.com	

23.7 Вилка

Номер вилки	14.18.8Т.22
Вилка	WP SuspensionAPEX 5548
Демпфирование сжатия	
Комфортный	21 щелчок
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная загрузка	7 щелчков
Демпфирование отбоя	
Комфортный	21 щелчок
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная загрузка	7 щелчков
Длина пружины с прокладками для преднатяга	303 мм (11,93 дюйма)
Коэффициент жесткости пружины	
Мягк.	8,5 Н/мм (48,5 фунт/дюйм)
Средн. (стандартн.)	9 Н/мм (51 фунт/дюйм)
Жесткая	9,5 Н/мм (54,2 фунт/дюйм)
Длина вилки	753 мм (29,65 дюйма)

Объем масла на перо вилки	615 ± 15 мл (20,79 ± 0,51 унций)	Масло для вилок (SAE 4) (48601166S1) (📖 стр. 341)
---------------------------	----------------------------------	--

23.8 Амортизатор

Номер амортизатора	15.18.7T.22
Амортизатор	WP SuspensionAPEX 5746
Демпфирование низкоскоростного сжатия	
Комфортный	21 щелчок
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная загрузка	7 щелчков
Демпфирование высокоскоростного сжатия	
Комфортный	1,5 оборота
Стандартный	1,5 оборота
Спортивный	1 оборот
Полная загрузка	1 оборот
Демпфирование отбоя	
Комфортный	21 щелчок
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	10 щелчков
Полная загрузка	10 щелчков

Предварительное поджатие пружины	
Стандартный	8 мм (0,31 дюйма)  Примечание Соответствует позиции 0 на регуляторе преднатяга.
Коэффициент жесткости пружины	
Вес водителя: от 65 до 75 кг (от 143 до 165 фт.)	75 Н/мм (428 фунт/дюйм)
Вес водителя: от 75 до 85 кг (от 165 до 187 фт.)	85 Н/мм (485 фунтов/дюйм)
Вес водителя: от 85 до 95 кг (от 187 до 209 фт.)	95 Н/мм (542 фунт/дюйм)
Длина пружины	195 мм (7,68 дюйма)
Давление газа	10 бар (145 фунт/кв.дюйм)
Статическое проседание	20 мм (0,79 дюйма)
Проседание при вождении	45 мм (1,77 дюйма)
Установленная длина	356 мм (14,02 дюйма)
Амортизаторная жидкость (📖 стр. 341)	SAE 2.5

23.9 Моменты затяжки крепежных элементов шасси

Резервуар тормозной жидкости для крышки переднего тормоза	–	1 Нм (0,7 фнт.фт)
Резервуар тормозной жидкости для крышки заднего тормоза	–	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)

Остальные винты, шасси	EJOT PT® K50x12	1 Нм (0,7 фнт.фт)
Остальные винты, шасси	EJOT PT® K50x14	1 Нм (0,7 фнт.фт)
Остальные винты, шасси	EJOT PT® K50x16	2 Нм (1,5 фнт.фт)
Остальные винты, шасси	EJOT PT® K50x18	2 Нм (1,5 фнт.фт)
Остальные винты, шасси	EJOT PT® K45x12	1 Нм (0,7 фнт.фт)
Винт, крышка корпуса воздушного фильтра	EJOT PT® K60x30	2,5 Нм (1,84 фнт.фт)
Винт, крепление передней фары с шаровой головкой	EJOT ALtracs® 50x12	7 Нм (5,2 фнт.фт)
Винт, тормозная система		5 Нм (3,7 фнт.фт)
Винт, крепление крышки выпускного клапана	EJOT SF® M4x6-K	4 Нм (3 фнт.фт)
Винт, датчик температуры входного воздуха	EJOT PT® K50x16	2 Нм (1,5 фнт.фт)
Винт, крышка вентилятора радиатора	EJOT DELTA PT® 40x46/10	1 Нм (0,7 фнт.фт)
Винт, система подачи вторичного воздуха на корпусе воздушного фильтра	EJOT PT® K50x16	2 Нм (1,5 фнт.фт)
Винт, задний габаритный фонарь	EJOT PT® K50x14	2,5 Нм (1,84 фнт.фт)
Винт, фиксированная ручка, левый	M4	3 Нм (2,2 фнт.фт)
Винт, датчик боковой подставки	M4	2 Нм (1,5 фнт.фт)
Остальные гайки, шасси	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт)
Остальные винты, шасси	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт)
Винт для ручки газа	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)

Винт, держатель датчика 6D	M5	2,7 Нм (1,99 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, демпферный элемент, щиток приборов	M5	2 Нм (1,5 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, кабельный канал	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт)
Винт, скользящий защитный кожух цепи	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт)
Винт, щиток приборов	M5	1 Нм (0,7 фнт.фт)
Винт, комбинированный переключатель, левый	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт)
Винт, комбинированный переключатель, правый	M5	5 Нм (3,7 фнт.фт)
Винт, кронштейн переднего указателя поворота	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)
Винт, датчик уровня топлива	M5	3 Нм (2,2 фнт.фт)
Винт, крышка заливной горловины топливного бака	M5	3 Нм (2,2 фнт.фт)
Винт, спойлер топливного бака	M5	2,5 Нм (1,84 фнт.фт)
Винт, защитный колпачок передней фары	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)
Винт, теплоизоляционный щиток на главном глушителе	M5	4 Нм (3 фнт.фт)
Винт, клапан впрыска топлива	M5	4 Нм (3 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, заборная трубка	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)
Винт, крышка вентилятора радиатора	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)
Винт, кронштейн заднего указателя поворота	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)
Винт, накладка	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)

Винт, крепежный кронштейн для жгута проводов	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)
Дисковая гайка кабеля, блок управления выпускного клапана	M6	14 Нм (10,3 фнт.фт)
Фитинг для заземления на раме	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, датчик 6D	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)
Винт, крепление модуля ABS	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)
Винт, шаровое шарнирное соединение штока цилиндра ножного тормоза	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт) Loctite®243™
Винт, держатель батареи	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)
Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фнт.фт)
Винт, кабель реле стартера	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)
Винт, сцепление в сборе	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт) Loctite®243™
Винт, кронштейн охладителя	M6	7 Нм (5,2 фнт.фт)
Винт, крышка звездочки двигателя	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)
Винт, хомут выхлопной трубы на главном глушителе	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, цилиндр ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, передний топливный бак	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)

Винт, датчик частоты вращения переднего колеса	M6	4 Нм (3 фнт.фт)	
Винт, топливный насос	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)	
Винт, переключатель топливного бака	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)	
Винт, крышка топливного бака	M6	5 Нм (3,7 фнт.фт)	
Винт, спойлер топливного бака	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)	
Винт, кронштейн блока предохранителей	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)	
Винт, кронштейн блока предохранителей	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)	
Винт, передняя фара на кронштейне	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)	
Винт, опора щитка приборов	M6	2 Нм (1,5 фнт.фт)	
Винт, держатель номерного знака на нижней задней панели	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)	
Винт, хомут выхлопной трубы предглушителя	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	
Винт, кронштейн радиатора	M6	5 Нм (3,7 фнт.фт)	
Винт, хомут шланга радиатора	M6	3 Нм (2,2 фнт.фт)	
Винт, датчик частоты вращения заднего колеса	M6	4 Нм (3 фнт.фт)	
Винт, замок сиденья	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)	Loctite®243™
Винт, ось рычага переключения передач	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	
Винт, стержень переключения передач	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)	Loctite®243™

Винт, дефлектор валика переключения передач	M6	18 Нм (13,3 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, рулевой демпфер, держатель, на раме	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, педаль рычага ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)
Винт, регулятор напряжения	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)
Гайка, трос заслонки выпускного клапана	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)
Дисковая гайка кабеля, выпускной клапан	M8	7 Нм (5,2 фнт.фт)
Гайка, задняя звездочка	M8	36 Нм (26,6 фнт.фт) Loctite®243™
Гайка, стержень переключения передач	M8	12 Нм (8,9 фнт.фт)
Гайка клапана (1290 SUPER DUKE R JP, 1290 SUPER DUKE R CN)	M8	4 Нм (3 фнт.фт)
Гайка клапана (1290 SUPER DUKE R EU)	M8	6 Нм (4,4 фнт.фт) Loctite®243™
Остальные гайки, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
Винт, хомут оси	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)
Винт нижней траверсы	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)
Винт, кросс-коннектор на нижней задней панели	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)

Гайка, педаль ножного тормоза	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт) Loctite®243™
Винт переднего тормозного диска	M8	28 Нм (20,7 фнт.фт) Loctite®2701™
Винт, кронштейн водительской подножки	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт зажима руля	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт)
Винт, замок зажигания (антивандальный винт)	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
Винт, узел подножки пассажира	M8x25	25 Нм (18,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, узел подножки пассажира	M8x35	25 Нм (18,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, задний тормозной суппорт	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт) Loctite®2701™
Винт заднего тормозного диска	M8	28 Нм (20,7 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, рычаг переключения передач на кронштейне подножки	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, кронштейн боковой подставки	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт) Loctite®243™
Винт, пружина боковой подставки	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт) Loctite®2701™

Винт, рулевой демпфер на держателе	M8	8 Нм (5,9 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, рулевой демпфер на траверсе	M8	8 Нм (5,9 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, зажим штока рулевой колонки	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт подрамника	M8	35 Нм (25,8 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, раскос подрамника	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, металлический фланец подрамника	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт верхней траверсы	M8	18 Нм (13,3 фнт.фт)	
Остальные гайки, шасси	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	
Остальные винты, шасси	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	
Винт, опора двигателя	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт переднего тормозного суппорта	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт опоры руля	M10	40 Нм (29,5 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, боковая подставка	M10	40 Нм (29,5 фнт.фт)	Loctite®243™
Банджо-болт, тормозной шланг	M10x1	25 Нм (18,4 фнт.фт)	

Болт «банджо», тормозная магистраль, соединитель, задний	M10x1	25 Нм (18,4 фнт.фт)	
Гайка, держатель амортизатора задней ступицы	M10x1,25	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, нижний амортизатор	M12	80 Нм (59 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, опора тормозного суппорта	M12	28 Нм (20,7 фнт.фт)	
Винт, кронштейн боковой подставки	M12	80 Нм (59 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, верхний амортизатор	M12	80 Нм (59 фнт.фт)	Loctite®243™
Винт, треугольный рычаг на маятниковой вилке	M12	80 Нм (59 фнт.фт)	Loctite®243™
Кислородный датчик	M12x1,25	24,5 Нм (18,07 фнт.фт)	
Эксцентрикковый винт	M16	70 Нм (51,6 фнт.фт)	
Гайка, ось вилки	M19x1,5	130 Нм (95,9 фнт.фт)	Смазать резьбу
Винт, опора амортизатора	M20x1,5	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Смазать резьбу и фитинг
Винт, рулевая колонка, верх	M20x1,5	12 Нм (8,9 фнт.фт)	
Гайка, замок сиденья	M22x1,5	3 Нм (2,2 фнт.фт)	
Винт оси переднего колеса	M25x1,5	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Смазать резьбу

Гайка, задняя ось, сторона амортизатора	M35x1,5	200 Нм (147,5 фнт.фт) Loctite® 262™ / Законтрить гайку проволочным замком, смазав его защитным резьбовым лаком
Гайка задней оси	M50x1,5	250 Нм (184,4 фнт.фт) Смазать резьбу/ Законтрить гайку проволочным замком, смазав его защитным резьбовым лаком

24.1 Декларации соответствия



Примечание

Объем функций и оборудования зависит от модели и может не включать все упомянутые беспроводные системы и области применения.

Polaris настоящим заявляет, что беспроводная система **Connectivity Control Unit "CCU-2"** соответствует действующим предписаниям. С полным текстом Декларации соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете. Сертификационный веб-сайт: <http://www.ktm.com/ccu-2>

KTM AG настоящим заявляет, что беспроводная система **KTM RACE ON** соответствует действующим предписаниям. С полным текстом Декларации соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете. Сертификационный веб-сайт: <http://www.ktm.com/ktm-race-on-system>

Schrader Electronics Ltd настоящим заявляет, что беспроводная система **Tyre Pressure Monitoring System (Система мониторинга давления в шинах)** соответствует действующим предписаниям. С полным текстом Декларации соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете. Сертификационный веб-сайт: <http://www.ktm.com/tpms>

24.2 Декларации соответствия, специфичные для страны (KTM RACE ON)

KTM RACE ON system

Advertencias de IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Modelo XCB0305 (unidad central) K0349-0 (llave activa)

Certificado Homologación Numero: **RLVZAXC17-1532**



R 001 – A10834

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES
H-20232



Model: K0349-0



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Model: XCB0305



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



NOTICE

This equipment has been registered with the Telecommunications Regulatory Authority for use in the UAE.

TRA

REGISTERED No:
ER63529/18
DEALER No:
DA75721/18

NOTICE

This equipment has been registered with the Telecommunications Regulatory Authority for use in the UAE.

TRA

REGISTERED No:
ER63531/18
DEALER No:
DA75721/18

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 14689 ANRT 2017
Date d'agrément : 31/08/2017

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 14690 ANRT 2017
Date d'agrément : 31/08/2017

מוצר זה פטור מרישיון הפעלה אלהותי.
המוצר אמור לשימוש למתן שירות לצד ג'.
אסור להחליף אנטנת המכשיר המקורית.
אסור לעשות במכשיר כל שינוי טכני.

This product does not need an Israeli wireless operation license.
It is forbidden to use this product for service to third party.
It is forbidden to replace the original antenna.
It is forbidden to make any technical change in this product.



UA.TR.109.0199-17



UA.TR.109.0198-17



R-RRM-ZAD-XCB0305

Company name: ZADI S.p.A.
Equipment Name: Keyless System
Basic Model Name: XCB0305
Series Model Name: XCB0307
Manufactured Date: Week / Year
Manufacturer / Country: ZADI S.p.A / ITALY



R-CRM-ZAD-K0349-0

Company name: ZADI S.p.A.
Equipment Name: RRS Remote control key
Model Name: K0349-0
Manufactured Date: Week / Year
Manufacturer / Country: ZADI S.p.A / ITALY

Complies with
IMDA Standards
DA107682



F01726-01

24.3 Декларации соответствия, специфичные для страны (CCU-2)

FC CONTAINS FCC ID: 2A0W7-K001 CONTAINS IC: 5866A-K001 CMIIT ID: XXXXXXXXX	TRAIL TECH Polaris Industries Inc. Connectivity Control Unit Model: CCU-2 Country of Origin: USA Input: 14V==1.1A	EAC CE R-NZ
ANATEL 04624-20-12908	R-C-1PR-CCU	NOM Polaris Industries Unidad de control de comunicaciones Trail Tech CCU-2 INPUT: 14Vcc 1.1A USA
CNC CCXXxxYyyYzZw ID: C-24749	RoHS XXXXXX RoHS	IFETEL: XXXXXXXXXX
UA.032.CT.0103-20 AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR22163 ANRT 2020 Date d'agrément: 25/02/2020	R 209-J00406	TP BY Complies with IMDA Standards DA107035
 nanaB. เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้ รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498  nanaB. โทรคมนาคม กำกับดูแลเพื่อประชาชน Call Center 1200 (InswS)		
TRA REGISTERED No: ER79816/20 DEALER No: DA68241/17 ICASA TA-2020/5195 APPROVED Certified for use in Hong Kong 經驗證可在香港使用 Certificate No. 證書號碼 HK0012002210 		

A00757-10

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1**Стандарт/Класс**

- DOT

Руководящие указания

- Использовать только тормозную жидкость, соответствующую указанному стандарту (см. спецификацию на канистре) и обладающую соответствующими свойствами.

Рекомендуемый поставщик**Castrol**

- REACT PERFORMANCE DOT 4

MOTOREX®

- Тормозная жидкость DOT 5.1

Охлаждающая жидкость**Руководящие указания**

- Использовать только высококачественную охлаждающую жидкость с антикоррозионными присадками для алюминиевых двигателей. Применение антифриза низкого качества или неподходящего антифриза может привести к возникновению коррозии, отложениям и пенообразованию.
- Нельзя использовать для охлаждения обыкновенную воду, поскольку только охлаждающая жидкость обладает необходимыми антикоррозионными и смазочными свойствами.
- Использовать только охлаждающую жидкость, соответствующую указанному стандарту (см. спецификацию на канистре) и обладающую соответствующими свойствами.

Морозостойкость мин.	-25 °C (-13 °F)
----------------------	-----------------

Концентрацию охлаждающей жидкости следует отрегулировать для обеспечения необходимой защиты от замерзания. Для разбавления охлаждающей жидкости использовать дистиллированную воду.

Рекомендуется использовать готовую охлаждающую жидкость.

Соблюдать требования производителя охлаждающей жидкости, установленные в отношении защиты от замерзания, разбавления и смешивания (совместимости) с другими хладагентами.

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- **ОХЛАДИТЕЛЬ М3.0**

Моторное масло (SAE 10W/50)

Стандарт/Класс

- JASO T903 MA2 (📖 стр. 345)
- SAE (📖 стр. 345) (SAE 10W/50)

Руководящие указания

- Использовать только моторные масла, соответствующие указанным стандартам (см. спецификацию на канистре) и обладающие соответствующими свойствами.

Синтетическое моторное масло

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- **Power Synt 4T**

Моторное масло (SAE 5W/40)

Стандарт/Класс

- JASO T903 MA2 (📖 стр. 345)
- SAE (📖 стр. 345) (SAE 5W/40)

Руководящие указания

- Использовать только моторные масла, соответствующие указанным стандартам (см. спецификацию на канистре) и обладающие соответствующими свойствами.

Синтетическое моторное масло

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Power Synt 4T

Масло для вилок (SAE 4) (48601166S1)

Стандарт/Класс

- SAE (📖 стр. 345) (SAE 4)

Руководящие указания

- Использовать только масла, соответствующие указанным стандартам (см. спецификацию на канистре) и обладающие соответствующими свойствами.

Масло амортизатора (SAE 2.5) (50180751S1)

Стандарт/Класс

- SAE (📖 стр. 345) (SAE 2,5)

Руководящие указания

- Использовать только масла, соответствующие указанным стандартам (см. спецификацию на канистре) и обладающие соответствующими свойствами.

Неэтилированный бензин премиум-класса (ROZ 95)

Стандарт/Класс

- DIN EN 228 (ROZ 95)

Руководящие указания

- Использовать только высококачественный неэтилированный бензин, соответствующий или эквивалентный указанному качеству.
- Допускается использование бензина с содержанием этанола до 10% (топливо E10).



Примечание

Запрещается использование бензина, содержащего метанол (например, M15, M85, M100), либо бензин с концентрацией этанола более 10% (например, E15, E25, E85, E100).

Очиститель цепи

Рекомендуемый поставщик
MOTOREX®

- Очиститель цепи

Присадка для топлива

Рекомендуемый поставщик
MOTOREX®

- Стабилизатор топлива

Долговечная консистентная смазка

Рекомендуемый поставщик
MOTOREX®

- Смазка для мотоциклов Bike Grease 2000

Средство для чистки мотоцикла

Рекомендуемый поставщик
MOTOREX®

- Очиститель для мотоциклов Moto Clean

Состав Perfect Finish и высокоглянцевая полироль для окрашенных поверхностей

Рекомендуемый поставщик
MOTOREX®

- Moto Shine

Консерванты для окрашенных поверхностей, металла и резины

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Moto Protect

Специальное чистящее средство для глянцевых и матовых окрашенных поверхностей, металла и пластмасс

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Quick Cleaner

Цепная смазка для эксплуатации на дорогах

Руководящие указания

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Смазка цепи Chainlube Road Strong

Универсальная смазка-спрей

Рекомендуемый поставщик

MOTOREX®

- Joker 440 Synthetic

JASO T903 MA2

Для различных направлений технических разработок потребовалась отдельная спецификация для мотоциклов – стандарт **JASO T903 MA2**.

Раньше для мотоциклов использовались моторные масла, применяемые в автомобильной отрасли, поскольку отдельной спецификации для мотоциклов не существовало.

Но если для автомобильных двигателей требуются длительные интервалы между техническим обслуживанием, то для двигателей мотоциклов акцент делается на высокой эффективности при работе на высоких оборотах.

В большинстве мотоциклов трансмиссия и сцепление смазываются тем же маслом, что и двигатель.

Стандарт **JASO T903 MA2** отвечает этим особым требованиям.

SAE

Классы вязкости по SAE были установлены Обществом инженеров автомобильной промышленности (США) и используются для классификации масел по их вязкости. Этот показатель описывает только одно свойство масла и ничего не говорит о его качестве.

ABS	Антиблокировочная тормозная система	Система безопасности, предотвращающая блокировку колес при прямолинейном движении без влияния боковых сил.
ATIR	Функция автоматического выключения указателя поворота	Программная функция, обеспечивающая автоматическое выключение указателя поворота в зависимости от показаний счетчиков времени или пройденного расстояния.
DRL	Дневные ходовые огни (ДХО)	Несфокусированный свет, улучшающий видимость мотоцикла в дневное время, но в отличие от ближнего света не освещающий поверхность дороги.
ETTC	Моторный контроль проскальзывания (контроль крутящего момента за счет тяги двигателя).	Дополнительная функция управления двигателем, которая предотвращает блокировку заднего колеса путем небольшого открытия дроссельной заслонки при чрезмерном эффекте торможения двигателем
–	KTM RACE ON	Система для разблокировки зажигания, замка рулевой колонки и крышки заливной горловины топливного бака с помощью ключа дистанционного управления с транспондером
–	Лаунч-контроль	Функции системы электронного управления мотоциклом для обеспечения максимально эффективного разгона при трогании с места.
MSC	Система стабилизации мотоцикла	Дополнительная функция системы ABS, которая позволяет, в пределах существующих физических возможностей, предотвратить блокировку и проскальзывание колес во время торможения в наклоне.
Cornering MTC	Антипробуксовочная система мотоцикла	Дополнительная функция управления двигателем, позволяющая снизить вращающий момент двигателя при пробуксовке заднего колеса.

OBD	Встроенная система диагностики	Система транспортного средства, которая осуществляет мониторинг определенных параметров электроники транспортного средства.
–	Quickshifter +	Функция электроники двигателя для переключения вверх и вниз без необходимости выжимать рычаг сцепления.
TPMS	Система контроля давления в шинах	Система безопасности, которая контролирует давление в шинах с помощью установленных в них датчиков и сообщает полученные данные водителю.

29 СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Art. no.	Номер артикула
ca.	приблизительно
cf.	сравните
e.g.	например
etc.	и т.д.
i.a.	среди прочего
no.	номер
poss.	возможно

30.1 Красные символы

Красные символы указывают на аварийную ситуацию, требующую немедленного вмешательства.

	Предупреждающая индикаторная лампа давления масла светится красным – Давление масла слишком низкое. Немедленно остановиться, не подвергая при этом опасности себя или других участников дорожного движения, и заглушить двигатель.
---	--

30.2 Желтые и оранжевые символы

Желтые и оранжевые символы указывают на аварийную ситуацию, требующую оперативного вмешательства. Активные средства оказания помощи при вождении также обозначены желтыми или оранжевыми символами.

	Индикаторная лампа блокировки зажигания RACE-ON загорается/мигает желтым/красным светом – Отображается статус или код ошибки системы RACE-ON/системы сигнализации.
	Общий предупреждающий индикатор светится желтым – Примечание/Предупреждение о безопасной эксплуатации. Сообщение также отображается на дисплее.
	Предупреждающий индикатор системы ABS загорается желтым светом – Сообщение о состоянии или код ошибки, относящийся к системе ABS. Когда активирован режим ABS "Supermoto" , на дисплее отображается индикатор "SM".
	Индикатор антипробуксовочной системы (ТС) загорается/мигает желтым цветом – Система МТС (стр. 283) не включена, в данный момент срабатывает или выполняется запуск с помощью системы лаунч-контроля. Индикатор ТС также загорается при обнаружении ошибки. Следует обратиться в авторизованный сервисный центр KTM. Индикатор ТС мигает, если активирована антипробуксовочная система мотоцикла.
	Индикатор системы круиз-контроля светится желтым – Функция системы круиз-контроля включена, но круиз-контроль не активирован.

	Лампа предупреждения о неисправности светится желтым светом – встроенная система диагностики (OBD) обнаружила ошибку электронного оборудования мотоцикла.
---	---

30.3 Зеленые и синие символы

Зеленые и синие символы обозначают информацию для водителя.

	Индикатор указателя левого поворота непрерывно мигает зеленым светом в заданном ритме – Включен сигнал левого поворота.
	Индикатор дальнего света загорается синим светом – Включен дальний свет.
	Индикатор системы круиз-контроля светится зеленым – Функция системы круиз-контроля включена, и круиз-контроль активирован.
	Индикатор указателя правого поворота непрерывно мигает зеленым в заданном ритме – Включен сигнал правого поворота.

READY TO RACE

[»www.ktm.com](http://www.ktm.com)



3214304en

11/2020



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Австрия
<http://www.ktm.com>



Фото:
Mitterbauer/KISKA/KTM